

# DIÁRIO de Notícias



Conselho de Magistratura adia discussão de caso madeirense

• PÁGINA 9 •



Fontes responde a «ameaça» dos pilotos: «Ou pagam a taxa ou ficam de fora»

• DESPORTO •

DIRECTOR: JOSÉ BETTENCOURT DA CÂMARA

• SEXTA-FEIRA - 18 DE JULHO DE 1997 •



ANO 121.º - N.º 49050 - PREÇO 120\$00 (IVA INCL.)  
DIÁRIO MATUTINO INDEPENDENTE

## Afastar Jardim é tempo perdido

Alberto João Jardim não gostou da decisão da Comissão Permanente do PSD, por causa da ameaça de Marcelo não estar na Festa do PSD-M. Diz que se a intenção é afastá-lo é tempo perdido.

PÁGINA 4

## Marcelo elogia Carlos Azeredo



NACIONAL

## Líder Jeová vem ao Funchal

ACTUAL

TROÇO DA VIA-RÁPIDA COM DOIS TÚNEIS E CINCO PONTES

# GR abre Cancela a 25 de Novembro

- A via-rápida do aeroporto deverá ficar totalmente pronta até 1999.

A Direcção Regional de Estradas confirmou ao DIÁRIO que o troço Bica de Pau - Cancela, em mais uma fase da via-rápida para o aeroporto, ficará operacional até finais de Novembro. Bem a tempo de ser inaugurada no dia 25 desse mês, como é intenção do presidente do Governo Regional.

PÁGINA 7



As obras para a via-rápida Bica de Pau - Cancela prosseguem a bom ritmo. Engloba dois túneis e cinco pontes.

OPERADORES INVESTEM MAIS

## Mercado do telemóvel sempre a subir

- A Madeira está a tornar-se num bom negócio para as duas operadoras da área dos telefones móveis. TMN e Telecel continuam a investir na Região, aumentando a sua área de cobertura. O DIÁRIO foi pela ilha e testou as capacidades actuais das duas operadoras, em termos de captação.

• ECONOMIA •

HOLLYS DA TUI

## Quatro hotéis distinguidos

A TUI, o maior operador turístico europeu, trabalha com mais de seis mil hotéis em todo o mundo. Com base nos frequentes inquéritos a clientes, aquele opera-

dor elabora a lista das melhores unidades. A Madeira conquistou quatro "Holly" e coloca igual número de hotéis entre os 100 melhores. Um exemplo único em Portugal.

ACONTECE

Declaração da Madeira

A reunião da Associação Ultraperiférica para o Desenvolvimento do Mundo Rural, MUSA, termina hoje. Pelas 16 será apresentada a "Declaração da Madeira".

Jardim regressa de visita às comunidades

O Presidente do Governo Regional chega ao Funchal, pelas 7:30, após 20 dias de visita às comunidades madeirenses residentes na Venezuela, Antilhas e Panamá.

CDU na Corujeira

O Grupo Parlamentar da CDU visita a zona da Corujeira, no âmbito do Parlamento Aberto sobre Habitação. Pelas 19:30 estará no Beco da Levada da Corujeira, onde realiza um encontro com moradores.

Museologia e educação

Pelas 14:15, nas instalações do CELFF - Centro de Estudos, Línguas e Formação do Funchal, decorre a sessão de abertura da acção de formação "Museologia e Educação", destinada a 13 técnicos superiores ligados aos museus da RAM.

ENCERRAMENTO DO ANO ESCOLAR

Semana Cultural 97 termina hoje

O Estabelecimento Prisional do Funchal, EPF, encerrou o ano lectivo com a "Semana Cultural 97", que termina hoje, subordinada ao lema "Olhar o Presente, Preparar o Futuro".

Actualmente decorrem no EPF diversos cursos de formação profissional e é facultada aos reclusos a frequência do 1º e 2º ciclos do ensino básico. No ensino recorrente conta-se ainda o ensino do Português para reclusos estrangeiros.

Cerca de 70 alunos frequentaram o ensino escolar, durante o ano lectivo que agora finda, e outros 17 o ensino profissional.

Informática aplicada à azulejaria e olaria, jardinagem, mecânica e electricidade são alguns dos cursos que têm funcionado no EPF, com o apoio da Secretaria Regional da Educação, e visando uma futura integração profissional dos reclusos. Ainda este ano o escultor Ricardo Velosa dirigiu uma

acção de formação na área da olaria.

Para além do ensino profissional e escolar, o EPF tem vindo a desenvolver várias actividades culturais, como serviços de biblioteca, iniciação musical, teatro e colóquios.

Ao longo da semana, foram sendo apresentadas algumas destas actividades. Na quarta-feira decorreu um espectáculo pelo Grupo de Flautas, que é orientado pelo professor Agostinho Bettencourt. Hoje, a "Se-

mana Cultural 97" encerra com um espectáculo pelo Grupo de Teatro do EPF.

"Liberdade e Responsabilidade" foi o tema da conferência proferida quarta-feira pelo Pe. Ramiro, à qual se seguiu um debate. Na terça-feira decorreu um colóquio sobre o Código Penal, com a presença de Orlando Ventura, procurador da República na Madeira.

S.F.



O Estabelecimento Prisional do Funchal encerra ano lectivo.

ACONTECE

Santos recebe AMI

Francisco Santos recebe hoje, pelas 10 horas, a delegação regional da AMI, Assistência Médica Internacional.

Centro Cultural de Santo António

Decorre hoje, pelas 19 horas, a sessão comemorativa do primeiro aniversário do Centro Cultural de Santo António. Até à próxima sexta-feira irão decorrer vários espectáculos naquela sala.

Torneio de Hóquei

O Grupo Desportivo do Estreito apresenta hoje, pelas 19 horas, o V Torneio "Os Cerejinhas" em hóquei em patins.

Brisamania entrega prémios

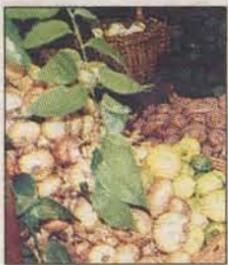
Pelas 12 horas, no Salão Nobre do Governo Regional, decorre a entrega de prémios aos vencedores do concurso Brisamania.

PS apresenta iniciativas

O Grupo Parlamentar do PS dá hoje, pelas 15 horas, uma conferência de imprensa para apresentar algumas iniciativas legislativas.

• NESTA EDIÇÃO •

DIÁRIO de Notícias



Bazenga elogia condições para a agricultura biológica na Madeira.....

6

Gases combustíveis com nova legislação.....

6

Caso das cartas anónimas resolvido em Setembro.....

9



Santana vai estar 24 horas a bailar.....

17

InterNACIONAL

Explosão de granadas em apartamento da ETA..... 11

ECONOMIA Empresas

E&E comemora 4 anos e começa nova rubrica..... 2

Madeira Panorâmico Hotel abre portas no Funchal..... 4

DESPORTO

Fontes responde aos pilotos: «ou pagam, ou ficam de fora!»..... 3



Escola de Ténis Piti Borges sagrou-se campeã nacional de juvenis..... 4

Madeirense subiu à 13.ª posição no «Europeu» de Europe (Vela)..... 5

Volei de Praia leva milhares a assistir jogos dos craques..... 8



• DIÁRIO •

Casos do Dia 9 — Tráfego Marítimo (E&E) 12 — Espectáculos 20 — Necrologia 18 — Tempo 23 — Última 24

• DESPORTO •

Futebol 2 — Columbofilia 4 — Fotografia 6 — Andebol 7 — Pequenos Anúncios 12 — Agenda 14 — Cartaz 16



*Inicia-se hoje, no Estádio dos Barreiros, o Congresso de Distrito das Testemunhas de Jeová, um dos 15 a realizar este Verão em Portugal. O líder nacional desta organização vem à Ma-*

*deira e vai proferir o discurso principal no domingo. São esperados cerca de 1.700 participantes e amanhã terá lugar uma cerimónia de baptismo de novas Testemunhas de Jeová.*

INICIA-SE HOJE O CONGRESSO

# Jeová nos Barreiros

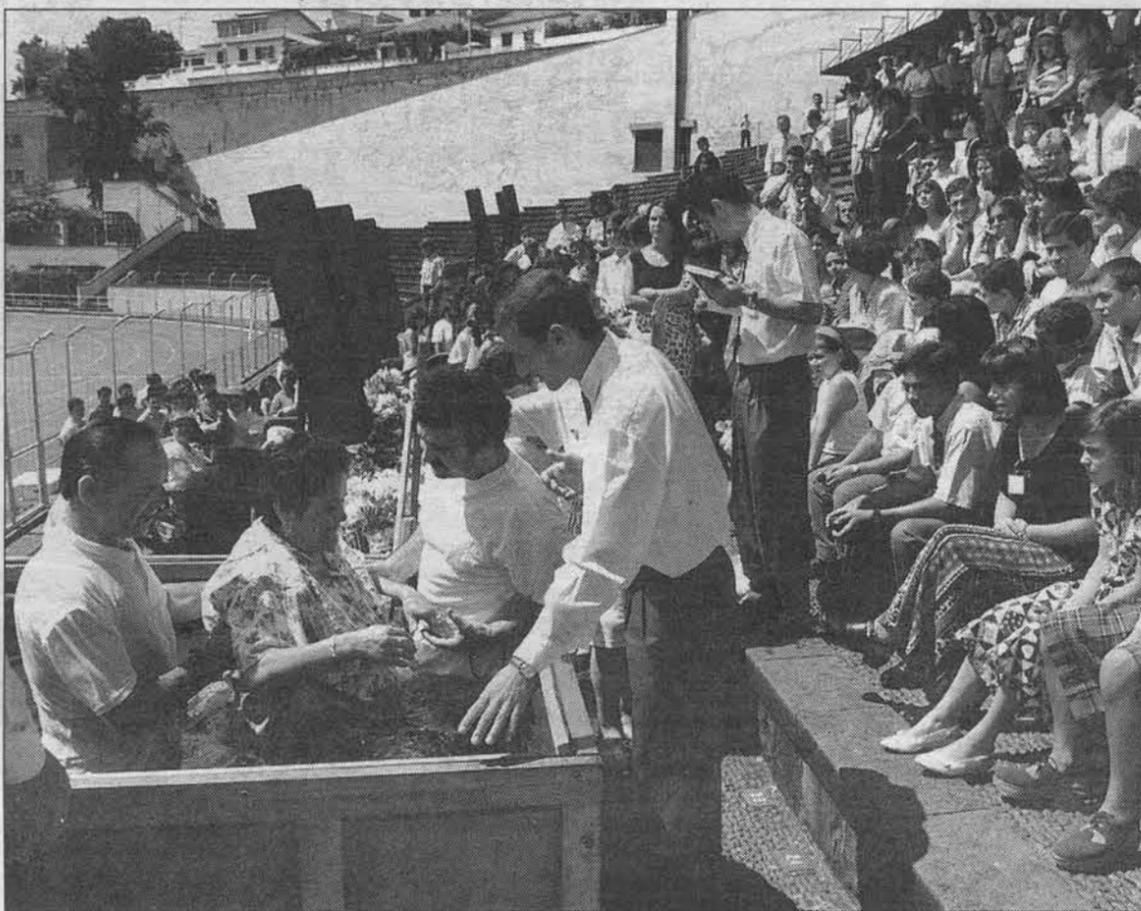
“**F**é na Palavra de Deus”, é o tema do Congresso das Testemunhas de Jeová que hoje tem início no Estádio dos Barreiros. Trata-se de mais um Congresso de Distrito desta organização religiosa. Irá decorrer até domingo, e neste dia o público está convidado a assistir às sessões, até porque a entrada é livre e não serão feitas colectas.

As Testemunhas de Jeová, segundo números desta organização religiosa, ascendem a mais de cinco milhões e funcionam em 233 países. Estão organizadas em cerca de 82 mil congregações, todas elas actuando sob a direcção de um Corpo Governante central, situado na sede mundial em Brooklyn, Nova Iorque.

Todos os anos são realizados congressos de distrito, como o de agora a decorrer nos Barreiros, com o fim de fornecer informações espiritualmente edificantes para si mesmas, bem como para cidadãos interessados. No total dos 15 congressos que este Verão terão lugar em 15 cidades do País é esperada uma audiência de cerca de 70 mil pessoas.

O programa deste tipo de congressos consiste em discursos, considerações, apresentações de situações da vida real, chamadas, demonstrações, relatos de como alguns enfrentaram o desafio de levar uma vida cristã, é um drama baseado num tema bíblico. Além dos congressos realizados em português, haverá também um em inglês e no congresso realizado em Lisboa o programa será traduzido em simultâneo em linguagem gestual.

O tema “Fé na Palavra de Deus” enfatiza o facto de que os seguidores daquela religião confiam na Bíblia como guia apropriado para levarem uma vida com um verdadeiro objectivo. Se-



Testemunhas de Jeová repetem este ano baptismo público nos Barreiros.

gundo os seguidores: “Viver segundo os seus princípios e leis garante-nos o favor e a aprovação de Deus”.

O congresso agora realizado na Região Autónoma da Madeira, como já se referiu, é um dos 15 congressos de distrito em 15 cidades de Portugal e Regiões Autónomas a ter lugar este Verão. Deverá haver um grande empenho e participação das diversas congregações madeirenses e, como pode ler-se nas informações gerais distribuídas à comunicação social sobre este congresso de distrito, “as Testemunhas de Jeová

reconhecem o Reino de Deus, sob Cristo como o governo que em breve regerá toda a Terra em Justiça. Confiam nesta promessa baseada na Bíblia e, por isso, mantêm-se neutras perante todos os governos humanos”.

As Testemunhas de Jeová de hoje intitulam-se como sendo a “continuação de uma longa série de testemunhas de Deus, que começou com Abel, filho de Adão e Eva”.

O congresso de distrito que hoje se inicia nos Barreiros subordina-se ao tema “Fé na Palavra de Deus” e amanhã, sábado,

haverá lugar a uma cerimónia de baptismo e ordenação. No domingo, o discurso principal versará o tema deste encontro

O discurso principal está marcado para as 13:50 horas e será proferido por Diamantino Fernandes, director nacional da Associação Testemunhas de Jeová.

A cerimónia de baptismo a decorrer amanhã consta de uma cerimónia que não é nada mais do que um compromisso público e todos aqueles que se querem tornar Testemunhas de Jeová. Depois de algum tempo a receberem um estudo bíblico nas suas

casas, estas pessoas resolveram aderir a este “povo”. Assim, nesta cerimónia, simbolizam essa dedicação como Testemunhas de Jeová.

## Na Madeira há 40 anos

As Testemunhas de Jeová estão implantadas em Portugal há cerca de 70 anos e na Madeira desde o princípio da década de 50 e, na Região, a exemplo do Continente, também estão organizadas em associação igualmente composta e orientada por corpos directivos. Tem cerca de 1.000 elementos publicadores activos e uma assistência às reuniões na ordem de 1.700 pessoas.

Esta associação está distribuída na Região Autónoma em 14 congregações, funcionando seis no Funchal, uma no Caniço, Machico, Santana, São Vicente, Calheta, Ribeira Brava, Câmara de Lobos e uma ainda no Porto Santo. Em todas as congregações são realizados cinco encontros semanais e pelas diversas localidades é realizada a pregação de porta-a-porta. A pregação de Jeová, Deus Todo Poderoso, e de Jesus Cristo, o Filho Unigénito de Deus e principal testemunha.

O congresso de distrito do Funchal abre hoje com um discurso do presidente deste congresso, Sérgio Silva, pelas 9:50 horas, subordinado ao tema “A fé na Palavra de Deus nos reuniu”. Às 11:30 horas será proferido o Discurso-Chave. Amanhã o baptismo terá lugar pelas 11:30 horas, às 16:20 será proferido o tema especial. No domingo, último dia do congresso, o Drama Bíblico está a cargo de Turíbio Fernandes, pelas 11:30 horas, e o Discurso Principal a cargo de Diamantino Fernandes, pelas 13:50 horas.

LOURENÇO FREITAS

COMISSÃO EUROPEIA DOS DIREITOS HUMANOS JÁ INTERVEIO

## Bulgária recusa legalizar Testemunhas de Jeová

A liberdade religiosa ainda não é uma realidade em todo o Mundo. A comprovar está o facto da Bulgária não conceder a legalização das Testemunhas de Jeová naquele país.

A sede mundial da Associação Cristã das Testemunhas de Jeová, em Brooklyn, nos Estados Unidos da América, está a enviar para as suas filiais em todo o Mundo um comunicado relacionado com

uma decisão da Comissão Europeia dos Direitos Humanos. Esta Comissão decidiu que o governo búlgaro deve conceder a legalização da Associação Cristã das Testemunhas de Jeová.

Segundo o comunicado da Comissão distribuído pela sede da Associação Testemunhas de Jeová, a 28 de Junho de 1994, o Conselho de Ministros na Bulgária recusou renovar o registo daquela

Associação. O registo permitia que a religião das Testemunhas de Jeová fosse reconhecida como uma organização legal. Contudo, segundo as deliberações do passado dia 3 de Julho, a Comissão Europeia dos Direitos Humanos declarou que o governo da Bulgária deve propor um acordo amigável com aquela Associação. Esta decisão envia a mensagem de que os direitos humanos das Tes-

temunhas de Jeová na Bulgária têm sido violados.

Segundo Alan Garay, advogado da Associação Testemunhas de Jeová, a decisão do Conselho de Ministros em não permitir o registo foi arbitrária e ilegal. “As autoridades búlgaras interpretaram a decisão como fundamento para uma supressão brutal e persistente das actividades da Associação através de acções policiais

ilegais”, explicou Garay. “Mas agora a decisão dá a umas 800 Testemunhas de Jeová na Bulgária a esperança de poderem ter a liberdade de praticar a sua religião naquele país”.

A menos que o Conselho de Ministros búlgaro resolva o assunto com a Associação, a Comissão pode enviar o caso ao Tribunal Europeu dos Direitos Humanos. Este tribunal tem repetidamente reconhecido as Testemunhas de Jeová como uma “religião conhecida”.

As Testemunhas de Jeová auto-intitulam-se “uma fraternidade cristã internacional”, totalizam mais de cinco milhões de seguidores em todo o Mundo e presentemente estão organizadas em mais de 82 mil congregações em 233 países que operam em conjugação com 104 filiais.

PSD E PS UNIDOS CONTRA ATAQUE DO PP

## BREVES

## PSD insatisfeito com Martins Júnior

O PSD está insatisfeito com a edilidade de Machico, na pessoa de Martins Júnior. Em causa está a actuação do socialista relativamente ao acordo entre o Governo da República e o Grupo Grão-Pará, já que o presidente da Câmara "esquece o futuro de 230 trabalhadores", afirma o PSD/Machico. Pior do que isso, acusam os social-democratas, é o projecto que Martins Júnior assinou tendo em vista a construção de um conjunto de habitações e hotel de 4 estrelas para a zona da Matur.

Mas as críticas não se ficam por aqui. O PSD nomeia uma série de obras que a edilidade de Machico, em seu entender, não realizou e deveria tê-lo feito. São as obras no cemitério, o quartel dos bombeiros, o mercado municipal, as estradas que ficaram por fazer e a zona da baixa de Machico, junto ao campo de futebol Tristão Vaz, que continua na mesma, acusa o PSD.

Também as declarações de Bernardo Martins, que afirmou ser necessário que a Câmara de Machico fosse de cor diferente da restante Região, causaram algum mal-estar nas hostes do PSD, que respondeu com "a positiva acção política do Governo Regional".

## PSD acusa PS

O PSD não gostou das declarações do grupo parlamentar do PS, aquando da recente visita dos socialistas ao concelho do Porto Moniz. Em relação à zona balnear do Seixal, é a Junta de Freguesia a responsável pela manutenção das piscinas e das instalações sanitárias, afirma o PSD. No tocante à ligação entre o Chão da Ribeira e o Fanal, o PSD esclarece que ela nunca esteve no programa do Governo. Do programa apenas constava o acesso florestal entre Chão da Ribeira e Paul da Serra. Quanto à pavimentação da estrada que liga a Eira da Achada ao Fanal, os social-democratas afirmam que já está em execução. Finalmente, em relação ao entroncamento junto aos cais do Seixal, a obra está adjudicada à empresa Etermar, esperando-se que a mesma se inicie brevemente, afirma o PSD.

# "Bloco Central" protege lei de finanças regionais

No final de um debate de horas, apenas dois deputados se levantaram ontem, no parlamento, para votarem a favor de um texto do PP com reticências ao projecto de lei de finanças regionais. Os deputados, um da CDU, outro popular, espelham o fraco apoio dado à iniciativa, que contava também com o suporte da UDP, ausente no momento da votação. PSD e PS estiveram decididamente a favor do anteprojecto de lei de finanças e contra o documento do PP que procurou levantar dúvidas sobre a validade da proposta que está nas mãos do ministro Sousa Franco.

Coube a Costa Neves, PP, a abertura da discussão. Declarou esperar que o documento respondesse, "de forma satisfatória a um conjunto de questões prévias sem as quais não pode ser atribuída eficácia ao diploma". O que não sucedeu, na perspectiva do deputado, por razões, ontem avançadas pelo DIÁRIO, que vão da ausência de referências para uma "solução global da dívida" até aos medos de ver a Região também obrigada ao "cumprimento dos critérios de Maastricht".

O deputado popular socorreu-se mesmo de passagens de um anterior discurso do social-democrata Crisóstomo Aguiar para provar a razão de ser das suas preocupações. "A corrosão da Autonomia aumenta com este anteprojecto de lei", disse então Crisóstomo, agora citado por Neves. O que levou o visado a um lamentado. "Deu a minha opinião, mas esqueceu-se de dar a sua e a do seu partido".

## Político

Foi então a vez do secretário do planeamento e coordenação entrar no jogo e interpretar as posições do PP como favoráveis ao "universo de aplicação" da lei de finanças em fase de projecto.

Paulo Fontes estendeu a mão às restantes forças políticas por considerar que o documento "vai necessitar da união de todos os madeirenses para conseguir passar", pelo que

- O PP procurou lançar dúvidas sobre o projecto de lei das finanças regionais, um documento elaborado pelos governos de Lisboa, Funchal e Ponta Delgada. Os partidos visados responderam com a união. O "Bloco Central", constituído pelo PSD e PS, apoiou com firmeza a iniciativa.

IVO CALDEIRA



O projecto de lei das finanças regionais recebeu um forte apoio no parlamento regional, apesar da chuva de críticas do PP.

desejou "abertura" do PP à discussão do mesmo e o apoio deste partido, na Assembleia da República. Tudo porque, lembrou, "há militantes dos nossos partidos a nível nacional mais regionalistas que outros".

Sempre na linha dialogante, o membro do governo reconheceu que o projecto "é um documento político", embora "em termos técnicos" tenha aspectos que podem ser "postos em causa".

Detendo-se na questão da dívida regional, Fontes foi de opinião de que "não fazia sentido que o projecto de lei tratasse da actual dívida", o que deve ser feito "em sede própria". De qualquer modo adiantou que, com a nova lei, "não pode haver encargos com a dívida. Se houver, tem que existir um tratamento especial" para o problema.

## Declaração de voto

Com o PP sempre ao ataque, coube então a José Ma-

nuel Rodrigues insistir junto de Paulo Fontes para saber se havia garantias de criação do previsto Fundo de Coesão e se a actual versão do projecto daria mesmo entrada em São Bento.

Foi então que o secretário se irritou com tantas dúvidas colocadas e jurou que a bancada do PP/Madeira iria "engolir" as críticas, "porque os maiores opositores da lei vão estar na sua bancada na Assembleia da República". E puxou pelos galões ao dizer que as questões do PP não passavam de problemas levantadas pelo próprio em declaração de voto feita após a aprovação, na comissão específica, do projecto de lei das finanças. O que levou Costa Neves a replicar, com ironia, que "uma lei não é feita de declarações de voto, é feita de articulado".

Fontes afirmou que a elaboração da lei "não terminou no grupo de trabalho" e, noutra resposta ao PP, admitiu,

para os Açores, "um tratamento diferenciado".

## Regime fiscal

David Caldeira, PS, aplaudiu a declaração do secretário regional sobre os Açores e quando lhe coube falar teceu elogios à proposta posta em causa. Fê-lo enunciando dez virtudes que encontrou no diploma, sem se esquecer de dizer que "foi pena que 10 anos de governo PSD a nível nacional não tivessem permitido a elaboração de uma lei de finanças".

Caldeira destacou especialmente a possibilidade "de adaptar o sistema fiscal à realidade regional", o que "constitui uma manifestação concreta da autonomia", por considerar "essencial" a utilização da "diferenciação de impostos de acordo com o desenvolvimento regional".

Paulo Martins, UDP, elogiou a defesa do projecto feita pelo deputado socialista mas disse que estava com o texto

crítico do PP, devido aos limites colocados ao endividamento, ao facto de persistir a dívida regional e porque o governo regional "pode aumentar a carga fiscal", apesar da lei em preparação ser "politicamente importante" para a Região.

Idênticas preocupações foram expressas por Edgar Silva, em nome da CDU, que acrescentou outra crítica, dirigida ao próprio parlamento. "Esta Assembleia não acompanhou devidamente este processo, ao contrário da Assembleia dos Açores, que envolveu a sociedade civil".

Já mesmo a terminar a discussão, José Manuel Rodrigues reforçou os defeitos encontrados pelo PP, o que levou Paulo Fontes a responder que o deputado popular não tinha reflectido no discurso de encerramento "a evolução do debate". As bancadas do PSD e do PS, sintonizadas no mesmo objectivo, não deram qualquer hipótese de passagem ou de votação expressiva para a iniciativa do PP.

## Vida

Depois, quase a contralóquio, foram votadas várias propostas. Houve unanimidade para uma iniciativa do governo que cria lugares nos quadros das escolas para professores de trabalhos manuais. Só a CDU se absteve na aprovação do diploma que institui o núcleo regional do Projecto Vida, que recolheu o apoio dos restantes grupos parlamentares.

A unanimidade regressou para aprovar o diploma, PS, que obriga as instituições financeiras na Zona Franca a terem escritório e pessoal próprios e para aprovar um projecto de resolução favorável à passagem aos quadros da função pública das ajudantes domiciliárias.

Os social-democratas rejeitaram uma recomendação do PS para que o Governo Regional estendesse à Região o programa «Portugal no Coração», de apoio a emigrantes e ainda uma iniciativa da CDU que pretendia promover o uso do papel reciclado.

JARDIM E O DIREITO DA OPOSIÇÃO

## Se usam direito de réplica o Governo utiliza o de "tréplica"

O presidente do PSD-Madeira diz que têm de contar com ele na Comissão Permanente do Partido Social Democrata, que reuniu e decidiu que o líder do partido nacional, Marcelo Rebelo de Sousa, não vinha à Festa do PSD, marca-

da para o último domingo do corrente mês. Alberto João Jardim reagiu desta forma à ameaça de Marcelo, que não terá gostado da crítica do seu "vice" em relação à ausência do debate com o primeiro-ministro. Jardim, recorde-se, mani-

festou a sua discordância pela não participação de Marcelo Rebelo de Sousa. Em relação à decisão da Comissão Permanente, Jardim reagiu, já na Venezuela, e deixou claro que ainda têm de contar com o "caco velho" na tomada de decisões,

até porque diz ser uma das opiniões não cavaquistas do PSD. Além disso, remata e acentua que, se a intenção é isolá-lo, estão a dar o tempo por mal empregue.

Quanto à candidatura de Carlos Azeredo à Câmara Mu-

nicipal do Porto, pela coligação PSD/PP, Jardim nem concorda nem discorda. Diz, simplesmente que, da maneira como as coisas estão qualquer um que concorresse ganhava.

Finalmente, a questão do direito de réplica dos partidos da oposição às declarações do Governo Regional. O presidente do Governo lembra que a oposição já tem esse direito há muito tempo. E diz, a propósito, que, se a oposição usar o direito de réplica ele utiliza o direito de "tréplica".

PSD QUERIA NEGOCIAR ...

# Atlantis origina protesto

- O PSD protestou. Tudo porque os social democratas madeirenses pretendiam discutir o acordo entre o Estado e a empresa Grão-Pará. Descontentes com a discordância do PS, decidiram falar à imprensa.



O hotel Atlantis parece estar fadado a fazer correr muita tinta.

O acordo entre o Estado e a empresa Grão-Pará, que envolve o Hotel Atlantis, originou ontem um protesto do PSD. Os social-democratas pretendiam

ver discutido, no parlamento regional, um voto discordante da solução encontrada para resolver as dívidas daquele grupo empresarial. Como o PS não concordou com a dis-

cussão do texto dos deputados laranjas, estes optaram por uma conferência de imprensa para exporem as razões do seu desacordo, tendo Coito Pita criticado os socialistas

CDU E PARLAMENTO ABERTO SOBRE HABITAÇÃO

## “Poder demite-se de obrigações nas Zonas Altas”

O grupo Parlamentar da CDU acusou Governo e autarquia de negligenciarem os diversos apoios existentes a nível nacional para a resolução do problema como os que afectam as zonas altas do Funchal.

Edgar Silva lembrou que muitas autarquias tem vindo a beneficiar destes apoios. “Se outras autarquias conseguiram obter esses financiamentos não se admite que a Região fique excluída”.

Lisboa e Porto, disse, já beneficiaram dos programas existentes, num montante de 200 milhões de contos até o ano 2000. O deputado referiu que no âmbito do II Quadro Comunitário de Apoio estão previstos cerca de 46 milhões de contos para a recuperação de zonas degradadas, de que têm beneficiado muitas freguesias no Continente. Edgar Silva questiona porque é que a Região não consegue idênticos apoios.

Construção ilegal de habitações, acessos através

de becos estreitos, onde não passam carros, ausência de infra-estruturas sociais e de saneamento básico foi o panorama encontrado pelo Grupo Parlamentar da CDU na visita que efectuou ontem ao Jamboto.

Uma localidade que Edgar Silva classificou como típica das zonas altas do Funchal, e igual a tantas outras com que se tem deparado a CDU no decorrer do Parlamento Aberto sobre a Habitação.

“Estas zonas urbanas não podem continuar como grandes dormitórios de armazenamento de gente, não podem ser prateleiras de mão de obra da cidade”, consideraram em comunicado os deputados comunistas.

Segundo o Grupo Parlamentar da CDU, além da necessidade de dotar estas áreas de acessos e saneamento básico e de resolver os problemas da habitação aí existentes é necessário também humanizá-las.

O que passa pela criação de infra-estruturas co-

mo Centros sociais, centros de dia, parques infantis ou recintos desportivos e de lazer, dotados de pessoal técnico adequado.

“Sem um conjunto de políticas sociais activas, adequadas à realidade de cada comunidade local, não será possível um pleno desenvolvimento”, considerou o Grupo Parlamentar.

Para os deputados da CDU, a realidade das zonas altas do Funchal e o problema das áreas urbanas ilegais mostram a indiferença do poder político.

“Os poderes, governamental e autárquico, têm atentado contra os direitos fundamentais de milhares de cidadãos residentes nas áreas urbanas de Génese Ilegal”, considerou este grupo parlamentar.

O problema da habitação na Região é um dos balanços mais negativos de duas décadas de Governo social democrata, segundo os deputados comunistas.

S.F.

por num dia falarem em consenso para logo a seguir o rejeitarem.

Coube, no entanto, a Luís Paixão, deputado eleito por Machico, “lamentar” que o acordo entre o Estado e a Grão-Pará não defenda os postos de trabalho que existiam no hotel. O parlamentar defendeu a “reabertura” do hotel, para dar “continuidade aos postos de trabalho”, o primeiro objectivo dos 230 trabalhadores ligados àquela unidade.

No texto do voto que acabou por não ser discutido em plenário, o PSD acusa o Governo Central de ter criado “uma situação insustentável para os trabalhadores e suas famílias, lançando-os no desemprego definitivo e dando mostras de uma atitude insensível” para quem “deu o melhor das suas vidas à causa do turismo e ao bom nome da Madeira”.

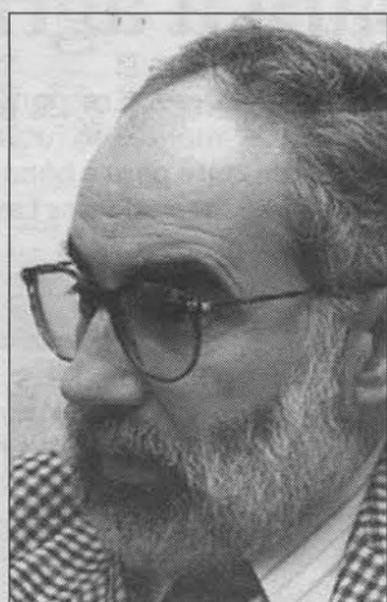
O PSD acrescenta não poder “pactuar com um acordo que não garante a continuidade do complexo Matur/Atlantis, decretando o seu fim”. Os social-democratas condenam ainda o acordo por ser “um acto atentatório ao sentido de equidade e justiça dos contribuintes”, que procura, “acima de tudo, resolver o problema financeiro da empresária Fernanda Pires da Silva”.

I.C.

NA PRÓXIMA QUARTA-FEIRA

## Bazenga recebe Edgar e “alguns agricultores”

O secretário regional da Agricultura, Bazenga Marques, vai receber na próxima quarta-feira a comitiva da CDU. O desafio dos comunistas para debater



questões relacionadas com a recente polémica relativamente aos fundos da Comunidade Europeia, foi aceite pelo secretário. O deputado comunista, Edgar Silva, afirma que a Madeira recebeu apoios financeiros para a agricultura mas que não foram utilizados em prol da actividade dos agricultores.

Por seu turno, Bazenga Marques desmente essa afirmação. “A União Europeia não concedeu qualquer apoio relativamente aos temporais re-

gista-dos em 1993”. Perante esta situação de impasse e face à referência da CDU, o secretário convidou os comunistas para com ele discutir esta

questão e “demonstrar aos agricultores que foram enganados pela afirmação da CDU”. Nesse encontro também irão estar presentes “alguns agricultores em representação, mas não em manifestação”, adiantou o secretário. A reunião irá servir para que se debatam questões relacionadas com a agricultura, mas Bazenga Marques referiu, no entanto, “não estar disponível sempre que a CDU invente qualquer coisa”.

L.S.L.

# TANTAS NOVIDADES QUE ATÉ TIVEMOS DE DEIXAR UMA DE FORA

Airbag para condutor e passageiro. Vidros eléctricos. Novos estofos. Fecho central de portas. No Swift, tudo isto é agora equipamento de série. Isto, mais o motor de 55 cv com a fiabilidade Suzuki e um consumo de 4,71 aos 100. E porque as novidades eram tantas, até tivemos de deixar uma de fora: a nova frente do Swift.

**NOVO SUZUKI SWIFT**

Desde 1690 c.\*\*

\*\*Excluído despesas administrativas.

Concessionário Oficial:

SEGUNDO FERNANDO SERRADOR

## “Madeira tem condições únicas para a agricultura biológica”

- Fernando Serrador, responsável pela certificação de qualidade dos produtos biológicos, aponta um futuro risonho para a agricultura biológica na Madeira. Principalmente para a banana. Alguns destes produtos já estão disponíveis num “stand” no Mercado dos Lavradores que Bazenga Marques inaugurou ontem.



Bazenga Marques presidiu ontem à inauguração de um “stand” de produtos biológicos, no Mercado dos Lavradores.

O Mercado dos Lavradores conta desde ontem com um “stand” de produtos biológicos provenientes da fruticultura e horticultura. Estes produtos, concebidos sem utilização de químicos e pesticidas, têm tido uma aceitação positiva no mercado e a Região já conta com 14 produtores deste tipo de frutas e legumes, num total de 320 em todo o país.

O novo “stand”, inaugurado ontem pelo secretário regional da Agricultura, Bazenga Marques, constitui uma aposta “num tipo de agricultura que se tem desenvolvido muito ultimamente e que tem futu-

ro”, adiantou o governante. “A hotelaria já tem vindo a utilizar muitos destes produtos e alguns deles não satisfazem a procura, daí que esta seja uma das nossas apostas”, explicou Bazenga Marques. O aproveitamento de todas as potencialidades da agricultura da Região e o combate biológico da biofábrica constituem, no entender do secretário da tutela, boas razões para que o Governo apoie este tipo de produção.

### Banana biológica tem futuro

O novo “stand” do Mercado dos Lavradores, pro-

priedade da “Terra Sana”, Cooperativa de Agricultura Biológica da Madeira, contou com o apoio da Associação dos Jovens Agricultores e da CMF. Agostinho Silva, um dos 9 sócios da cooperativa, referiu a importância deste tipo de agricultura alternativa à “convencional”, dado que “estamos a tentar que os produtos tenham uma maior aceitação por não serem utilizados produtos tóxicos”.

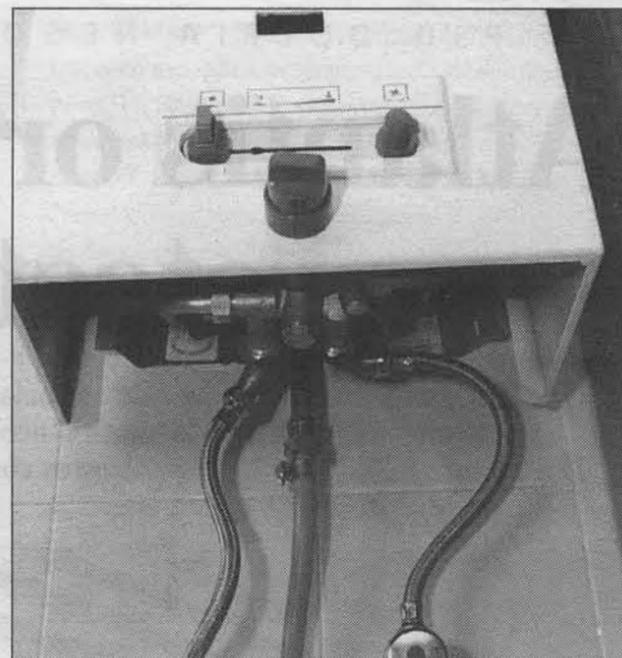
Estes 9 produtores, num total de catorze na Região, já têm os seus produtos certificados pela Socert, empresa que atribui os certificados de qualidade a nível nacional.

Um dos responsáveis

desta organização, Fernando Serrador, apontou a Madeira como uma região com “condições únicas” para este tipo de culturas. Por um lado, dispõe de insectos auxiliares, que são importantes no controlo de certas pragas, e por outro os condicionais em termos ecológicos são bastante favoráveis, considera Fernando Serrador. Mas a verdadeira aposta num futuro próximo pode ser a banana, já que “prevendo-se uma taxa de conversão em relação à banana para a agricultura biológica, em cerca de 5%, penso que num curto prazo o mercado internacional iria absorver essa produção”, observou o responsável pela Socert. Os pedidos a nível europeu no que respeita a este tipo de produtos e a própria sensibilidade que têm os turistas que se deslocam à Madeira são, no entender de Fernando Serrador, razões suficientes para que se aposte neste género de agricultura.

A nível nacional, onde já se contam 320 agricultores biológicos e outros tantos com pedidos de certificação de qualidade para os seus produtos, o azeite tem sido o produto número um em termos de exportação. Proveniente de Trás-os-Montes, Beira Interior e Alentejo, o azeite português faz subir em flecha a percentagem das exportações de produtos biológicos portugueses para toda a Europa.

LUÍS SENA LINO



As instalações de gás combustível estão a ser alvo de um colóquio no Funchal.

GPL COM NOVAS TÉCNICAS

## Gases combustíveis com nova legislação

Avaliar o novo enquadramento jurídico das utilizações de gases combustíveis e estudar os novos requisitos técnicos em matéria de segurança para este sector são os objectivos que norteiam a realização de um colóquio onde se analisam os aspectos referentes à projecção, construção e exploração das instalações de gás combustível.

Esta reunião, que hoje termina, é ministrada no auditório da Secretaria Regional da Economia e dá especial atenção, como salientou ao DIÁRIO a monitora Rita d'Araújo, aos aspectos técnicos que decorrem da introdução de nova legislação para o sector. A responsável por esta acção de formação frisou que toda uma nova gama de disposições, que se prendem com o dimensionamento das instalações e com o funcionamento e requisitos de segurança dos aparelhos de queima, tem de ser examinada à luz de um novo corpo jurídico, que vem revogar o enquadramento existente, que data dos anos 30 e se encontrava desactualizado face às realidades actuais.

### Segurança e poupança

O colóquio em questão, que se destina prioritariamente às empresas e profissionais responsáveis pela instalação de redes e aparelhos de gás, divide-se em seis painéis que abordam, de forma sequencial, a nova legislação, as características dos gases de petróleo liquefeitos (GPL), os aparelhos de gás, as normas referentes à ventilação e montagem, a dimensão das fontes de abastecimento e o dimensionamento de redes em edifícios. Tudo para que factores tão importantes como a segurança ou a poupança possam ser encarados sob uma nova perspectiva.

A este nível Rita d'Araújo deixou um apelo aos particulares para que consultem, sempre que tal seja necessário, os serviços dos profissionais do

sector. Desde a projecção à instalação, esta técnica recomenda acompanhamento profissional adequado e atento. Para que todas as regras de segurança possam ser efectivamente cumpridas. “São muitas vezes os curiosos, os que pretendem desenrascar uma situação qualquer, que hipotecam a segurança e põem em risco a vida de pessoas”, criticou esta monitora.

### A aposta na diversificação

Na sessão de abertura do colóquio, que conta com a presença de cerca de meia centena de técnicos das mais diversas áreas profissionais, Pereira de Gouveia, secretário regional da Economia, pasta que tem a seu cargo a área energética, sublinhou que uma das principais apostas do Governo Regional para este sector reside na diversificação das fontes de energia. Uma das apostas prioritárias, sublinhou este governante, reside na utilização das energias eólica e hídrica, fontes que começam a assumir um peso de relevo dentro do quadro de consumo registado na Região. Pereira de Gouveia adiantou mesmo que cerca de 30% dos registos de consumo verificados na Região devem-se ao emprego destas formas alternativas de energia.

Na Madeira, adiantou este governante, a aposta restringe-se à implantação, a nível local, de instalações colectivas de armazenamento. Estas instalações, que derivam das novas tipologias que orientam a edificação do parque habitacional da Região, apresentam melhores níveis de segurança e uma melhor relação no ratio preço/custo. No que diz respeito a uma hipotética criação de redes de gás canalizado para a Região — questão que já não é nova —, Pereira de Gouveia afastou liminarmente essa hipótese. Motivo para a recusa: os custos de tal empreendimento, incompatíveis para os cofres do GR.

PAULO SILVA

1 AUTOMÓVEL E 55 CABAZES

## Anadia ofereceu o primeiro “Alfa”

O Anadia Shopping realizou, na passada terça-feira, o primeiro sorteio mensal, referente à campanha de abertura deste centro comercial, e que contemplou o senhor Toni Andrade de Abreu com um automóvel “Alfa Romeo 146”.

A campanha irá prosseguir até final do ano com a realização de um sorteio mensal, que visa a oferta de um total de dez automóveis e dezenas de outros prémios.

Para além dos dez automóveis “Alfa Romeo 146”, os clientes do Anadia Shopping e do supermercado Pingo Doce estarão habilitados a ganhar ainda um apartamento “T1”, lo-



O sorteio teve lugar no Anadia Shopping, pelas 18:30 horas do passado dia 15 de Julho.

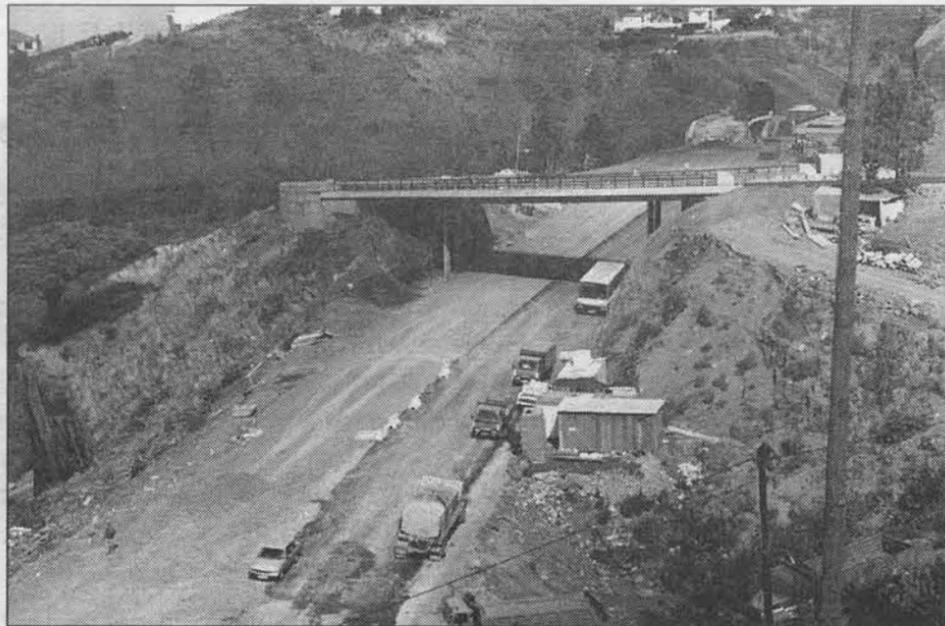
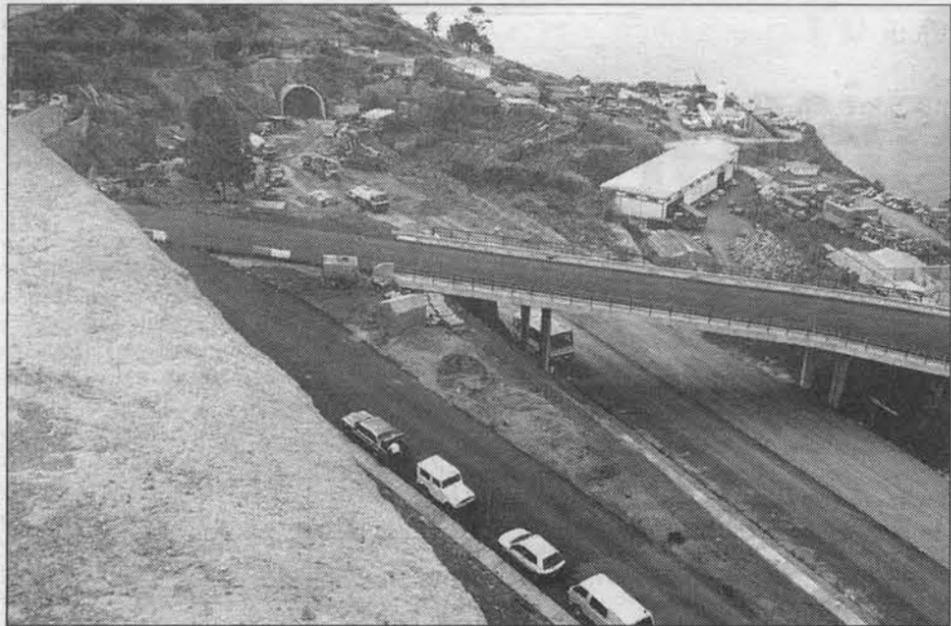
calizado no mesmo edifício, e ainda 55 cabazes de compras oferecidos pelo supermercado.

Toni Abreu tem 21 anos

de idade e exerce a profissão de carpinteiro. Contactado pelo DIÁRIO, o feliz contemplado com o Alfa Romeo revelou-se surpre-

endido com a notícia: “Não estava à espera deste resultado, já que coloquei na tómbola apenas três cupões no domingo anterior à realização do sorteio que obtive no supermercado Pingo Doce, de que aliás sou cliente há já bastante tempo.”

Por várias vezes adepto de concursos e diversos sorteios, este cliente do Anadia Shopping mostrou-se amplamente satisfeito com o automóvel e também mais confiante no que o futuro lhe reserva: “Não costumava acreditar muito na minha sorte, mas agora que fui vencedor deste sorteio, vou continuar a concorrer a ele ainda com mais cupões”, afirmou.



O troço da via rápida para o Aeroporto entre a Bica de Pau e a Cancela será inaugurado antes das Eleições Autárquicas previstas para Dezembro.

TROÇO BICA DE PAU - CANCELA

# Via rápida inaugurada a 25 de Novembro

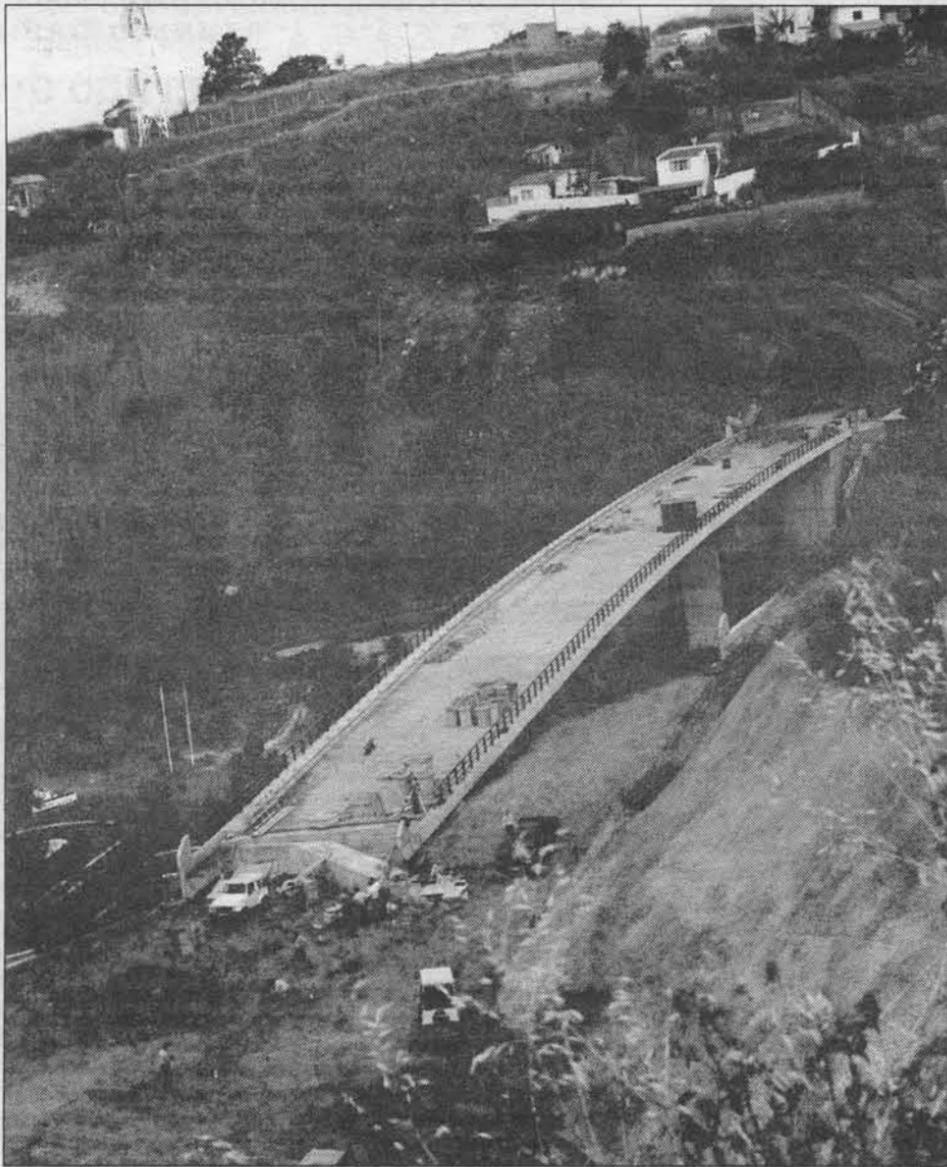
O troço da via rápida Funchal-aeroporto, compreendido entre a zona da Bica de Pau e a Cancela, será inaugurado a 25 de Novembro próximo, adiantou recentemente ao DIÁRIO o presidente do Governo Regional na digressão que efectuou à América do Sul.

O gabinete da Presidência ainda não informou a Direcção Regional de Estradas, contudo, o titular desta Direcção, engenheiro Filipe Ferreira, garante que a obra estará concluída nessa altura. Pois a data apontada para a conclusão desta fase da via rápida Funchal-aeroporto sempre foi o fim de Novembro ou, na pior das hipóteses, o princípio de Dezembro.

Esta fase da obra compreende um percurso de cerca de 2850 metros de rodovia, dois túneis e cinco pontes. Os túneis estão todos abertos, com excepção do túnel norte da Cancela, o que deve ocorrer por estes dias, e já se iniciaram os trabalhos de asfaltagem em determinados troços de rodovia.

Este bocado da via rápida Funchal-aeroporto inicia-se na zona onde hoje termina a Cota 200, zona da Bica de Pau, e termina na Cancela, ligeiramente acima das antigas instalações da Marconi. Detém 2850 metros, como já se referiu, e é composta por duas vias com 6,5 metros, cada qual, e igualmente cada uma, com duas faixas de rodagem. Conta com dois túneis, o do Pinheiro Grande (375 metros) e o da Cancela (333 metros) e cinco pontes, precisamente as denominadas Ponte do Lazareto-1 (143 metros) e Ponte do Lazareto-2 (113 me-

- **Alberto João Jardim quer inaugurar o troço da via rápida até à Cancela no próximo dia 25 de Novembro. A Direcção Regional de Estradas diz que os 2850 metros de rodovia, pontes e túneis estarão prontos nessa data, desde que não surjam imprevistos.**



Restam 4 meses para a obra ficar pronta para ser inaugurada.

tros), uma terceira ponte sem nome específico com 50 metros, a ponte do Pinheiro Grande (70 metros) e a Ponte da Quinta (154 metros).

A filosofia subjacente a esta obra é praticamente a mesma que regeu a construção da via rápida para a Ribeira Brava. Trata-se de uma estrada de circula-

ção rápida, com duas vias e quatro faixas de rodagem sem cruzamentos ao eixo e que pretende encurtar as distâncias entre as localidades do meio dito

rural, e em particular o aeroporto, e o centro político-administrativo da Região, o Funchal.

## 2ª fase da via rápida

Ainda no âmbito da aproximação do aeroporto à cidade do Funchal, será iniciada, após a conclusão desta fase, a segunda fase desta via rápida. Troço menos complicado tecnicamente por não implicar a construção de tantas obras de arte, ou seja, pontes e túneis.

Segundo frisou Filipe Ferreira, o processo está adiantadíssimo e até ao fim de 1999 a obra estará totalmente concluída. A parte de rodovia propriamente dita já está adjudicada e decorre neste momento o concurso público para a construção dos túneis e viadutos.

A partir da zona da Cancela, a via rápida prossegue a jusante do centro do Caniço e a montante da denominada zona da Contrata, até ligar à ponte do Porto Novo. Na ligação à freguesia de Gaula propriamente dita será construída uma "passagem superior", por forma a permitir a ligação entre a via rápida e a estrada que serve aquela freguesia, e será construída uma outra via a jusante da actual estrada do aeroporto, igualmente com duas faixas de rodagem.

Em Santa Cruz, a via rápida contará com a construção de uma ponte e de dois túneis. Mas, porque no que respeita às obras de arte especiais, ou seja, túneis e pontes, a obra está em fase de concurso público, tecnicamente ainda não são conhecidos os elemen-

tos definitivos, precisamente por tratar-se de um concurso de concessão-construção.

A construção dos 2850 metros de via rápida (rodovia, pontes e túneis), que deverão ser inaugurados alguns dias antes das eleições autárquicas, está a ser feita por um consórcio de quatro empresas liderado pela Tâmega que, juntamente com a Somaque, tem a seu cargo a construção dos túneis. A Zagope superintende a construção dos viadutos e a Tecnovia a parte de rodovia.

## Acidentes de percurso

Este tipo de obras não é tecnicamente linear. Implica uma atenção especial e acompanhamento contínuo. Contudo, lá vem o dia em que surge uma surpresa. E, algo um tanto ou quanto fora do normal, mas previsível, foi o aparecimento de uma "chaminé" aquando da abertura dos túneis do Pinheiro Grande, na zona das Neves. Deu-se o abatimento de uma zona menos consistente e menos espessa. Mas foi prontamente ultrapassada.

Um outro caso sui generis, mas mais insólito, foi a imprevisível descoberta de umas grutas. Porém, também prontamente solucionado. Os geólogos consultados pelo consórcio e pelo dono da obra, a Direcção Regional de Estradas, por uma questão de segurança, sugeriram a "inutilização" da parte situada sob a via e o restante da gruta foi deixado tal como encontrado, por forma a, no futuro, eventualmente, ter outra atenção. Se bem que as ditas grutas não tenham a importância que inicialmente se previa.

Ainda quanto à inauguração, esperamos que no dia 25 de Novembro não subsista nada de insólito e que a obra esteja definitivamente concluída, assim como toda e qualquer negociação do foro das indemnizações e expropriações.

LOURENÇO FREITAS/  
HENRIQUE CORREIA

LOBBY JUNTO DA UE

# Regiões ultraperiféricas formam associação

O projecto MUSA nasceu em 1994 envolvendo as regiões europeias produtoras de banana — Madeira, Açores, Canárias, Martinica e Guadalupe. Tendo em vista a protecção desta produção, foi criada a organização comum do mercado da banana. Os resultados foram considerados positivos, de modo que pretende-se alargar o âmbito do programa a toda a agricultura e ao sector rural em geral.

Discute-se também a criação de uma associação que englobe todas as regiões ultraperiféricas — Guiana e Reunião, além das já citadas. Procura-se definir um quadro permanente para gerir o projecto MUSA, incluindo todas as componentes do sector agrícola — formação, investigação e desenvolvimento rural —, afirmou o representante das regiões ultraperiféricas francesas, Hervé Tousay.

- Está a decorrer desde quarta-feira, no Centro de Formação Profissional, um encontro de representantes das sete regiões europeias consideradas ultraperiféricas. O objectivo é desenvolver projectos comuns para mais facilmente obter apoios da União Europeia.



O desenvolvimento da agricultura e do mundo rural é o objectivo da associação a criar.

O problema mais importante é a integração das regiões ultraperiféricas no espaço da União Europeia, com todas as dificuldades que isso acarreta, sobretudo em termos de distância, acrescentou.

O objectivo é aproximar essas regiões do continente europeu e entre si: arranjar grupos de trabalho em várias áreas da cooperação e apresentar projectos e soluções comuns, de modo a terem mais hipóteses de serem apoiadas. Na questão da banana houve sucesso.

As regiões querem ver tratadas de modo idêntico outras questões como a dos transportes, na exportação de produtos agrícolas, ou na importação de matérias-primas.

Não se trata de pressionar os organismos comunitários mas encontrar pontos comuns para sensibilizar a União para as dificuldades das regiões ul-

traperiféricas, considerou a representante canária, Loreto Fuertes.

Ontem foram analisados os objectivos e as prioridades que devem orientar a associação e discutidos os estatutos.

Cada região, no prazo de um mês, vai ordenar esses objectivos por ordem de prioridades, vendo-se então quais os interesses particulares de cada região.

Essa ordenação, bem como a decisão de criar a associação, são da competência dos órgãos políticos das regiões, esclareceu Ricardo França, director de serviços de produção agrícola e representante da Madeira.

Quanto a acções concretas, houve o projecto para a banana, há um projecto para encontrar um nicho de mercado próprio para os produtos das regiões ultraperiféricas — qualidade 2000 — e outro para o desenvolvimento do mundo rural e preservação do ambiente.

É importante manter uma cooperação intensa com as regiões ultraperiféricas para poder tratar das questões do seu desenvolvimento em conjunto, junto dos órgãos comunitários, assim como mais hipóteses de sucesso, concordaram todas as delegações.

P. A.

P. E. FEYTOR PINTO COMENTA LIBERALIZAÇÃO

## Portugal não pode fazer o pino

O alto comissário do "Projecto Vida" entende que o processo de liberalização de drogas, em Portugal, «tem de ser reflectido com serenidade e sentido de responsabilidade», sendo necessário fazer uma distinção clara entre diferentes conceitos: liberalização, despenalização e uso terapêutico. O entendimento deve, pois, cingir-se a este último. Alerta, porém, que esta reflexão deve ser equacionada num contexto internacional e Portugal não pode pretender fazer o pino.

O padre Feytor Pinto, na Região a convite do Cine Fórum, negou veementemente a sua saída do Projecto Vida, como terá sido alegado na edição de ontem do diário "Público", acrescentando que continuará a exercer conjuntamente as suas funções junto da comunidade cristã da Paróquia do Campo Grande e de alto comissário da organização centrada no combate à droga.

O "Projecto Vida" está a imprimir um dinamismo diferente em todo o País. É esta dinâmica que Feytor Pinto espera em breve poder ver na Região, nomeadamente através do programa "Prevenir". O que supõe «uma adaptação do decreto-lei 193/96 à realidade da



Feytor Pinto está na Região a convite do Cine Fórum, onde vem ministrar um módulo ao curso de Bioética.

Região Autónoma», observou o responsável, felicitando-se pela aplicação do diploma ter sido discutida e aprovada ontem na Assembleia Regional, permitindo deslindar assim novas perspectivas à acção do "Projecto Vida" na Região, junto do seu novo coordenador.

Três grandes coordenadas, de cariz geográfico, cultural e etário, fundamentadas num relatório oficial, caracterizam a mudança existente na realidade

de toxicodependente em Portugal.

Segundo explicou Feytor Pinto, temos assistido a um desvio do consumo dos centros urbanos para o interior e para o mundo rural. Algo que atribui ao fenómeno de mimetismo social — tendência natural para copiar certos comportamentos — e ao desvio geográfico motivado pelo produto espanhol ser mais barato.

Por outro lado, uma «andança existencial não su-

perada» leva a que muitos jovens procurem o prazer e a diversão no consumo das drogas, referindo-se em especial às da família do "Ecstasy".

Uma mudança etária também é constatada, nomeadamente por haver uma evolução na faixa etária mais consumidora, o que não significa necessariamente um maior consumo, mas uma deslocação da mesma população que está a avançar na idade.

FABIOLA PEREIRA

## REUNIÃO ORDINÁRIA DA CÂMARA "Fernão de Ornelas" terá prumos nas passadeiras

A Câmara Municipal do Funchal deverá colocar prumos ao longo das passadeiras da Rua Fernão de Ornelas, como forma de evitar o estacionamento de viaturas nos passeios.

Esta foi uma das decisões

saias da reunião ordinária de ontem da C.M.F.

Ainda no âmbito da divisão de trânsito, o fluxo automóvel deverá ser reordenado na Praça Tenerife, ao Campo da Barca.

A pedido da Associação de Pais do Colégio de Santa Teresinha, foi também aprovada uma proposta para melhorar os acessos pedestres a esta escola.

Na reunião foram aprovadas diversas adjudica-



Câmara decide colocar prumos para evitar o estacionamento...

ções. A Câmara deverá adquirir cerca de 2 3 0 0 contadores para água e abriu concurso público limitado para aquisição de equipamento informático para o Departamento de Ambiente e Saneamento Básico.

Foi aprovado um loteamento no sítio do Ribeiro Seco e adjudicado por cerca de 10 mil e 500 contos um fornecimento e aplicação de pintura antiderrapante para os serviços municipais.

Antes do período da ordem do dia, foram aprovados 2 projectos de recuperação de prédios de interesse para a cidade, ao abrigo do programa Recria. Os edifícios situam-se na Rua Oudinot e no Beco dos Arrifes.

SECRETÁRIO JUDICIAL DO CSM CONFIRMA

# Caso das cartas anónimas resolvido em Setembro

- Só em Setembro se saberá o desfecho do caso das cartas anónimas. Pedro Mourão adiantou ao DIÁRIO que o relatório do juiz-desembargador Vasques Dinis já foi analisado pelo Conselho Superior de Magistratura, sem que no entanto tenha havido deliberação.



O desfecho do caso das cartas anónimas só será conhecido em Setembro. Depois das férias judiciais.

O caso das cartas anónimas irá ser resolvido em Setembro. A confirmação foi dada pelo secretário judicial do Conselho Superior de Magistratura, Pedro Mourão. A última reunião do Conselho foi na passada terça-feira, e até essa data

ainda não havia nenhuma decisão. Embora já tenha sido analisado o relatório do juiz-desembargador Vasques Dinis, que se deslocou à Região para averiguar o que se havia passado, ainda não há nenhuma deliberação. "Só em Setembro, a partir do dia

15, quando for marcada a sessão do Conselho Permanente, é que haverá uma deliberação sobre isso", referiu ao DIÁRIO Pedro Mourão. De salientar que o inspector Vasques Dinis, aquando da sua deslocação à Madeira durante oito dias, tentou

apurar as circunstâncias em que havia ocorrido quer o envio das cartas, quer as respectivas denúncias.

O caso das cartas anónimas em que supostamente está envolvido um magistrado, suscitou alguma polémica no seio da Justiça da Região. As cartas, enviadas a magistrados, funcionários judiciais e jornalistas, continham alusões à vida dos destinatários.

Em relação à deliberação, segundo explicou Pedro Mourão, "pode acontecer o arquivamento do inquérito ou a conversão do inquérito em processo disciplinar. Esse processo pode ser concluído pelo arquivamento ou pela aplicação de uma sanção disciplinar". Neste segundo caso, isto é, se for aplicada uma sanção disciplinar, e dentro daquilo que a Lei tipifica, o alegado magistrado pode ser no mínimo advertido ou no máximo demitido, explicou Pedro Mourão.

Mas uma das hipóteses avançada e também prevista, pode ser a "transferência" do magistrado. No entanto, só em Setembro se conhecerá o desfecho final de um caso em que várias pessoas foram visadas.

L.S.L.

ONTEM, NO FUNCHAL

## Zandinga morreu



Zandinga deixou o mundo dos vivos

O astrólogo madeirense Zandinga deu o último suspiro. Infelizmente, Zandinga foi encontrado sem vida, ontem à tarde, no quarto de uma residencial do Funchal onde costumava ficar instalado sempre que se deslocava à Madeira.

Natural da Madeira, Zandinga dividia a sua vida entre a cidade do Porto e o Funchal, onde chegou no passado sábado. Era uma pessoa sobejamente conhecida do público português pelas previsões bombásticas que fazia, particularmente no início de cada ano, atra-

vés de pré-cognição, intuição e dos sonhos.

Zandinga era portador de um passaporte diplomático da NATO e possuidor de um arquivo de cartas e telegramas das mais altas personalidades internacionais que vão desde Reagan, os reis de Espanha, a João Paulo II e inúmeros outros.

Recorde-se que, de entre as previsões feitas para 1997, Zandinga previu um conflito institucional entre Sampaio e Guterres, novos desentendimentos entre a Madeira e o Governo Central e que o Benfica seria campeão nacional de futebol.

MORREU HÁ MAIS DE UM ANO

## Tribunal procura arguido já falecido

Um anúncio do 2.º Juízo Criminal do Funchal, publicado recentemente, faz saber que Ricardo Jacinto Ascensão, nascido em 10 de Fevereiro de 1954, no Funchal (Monte), é declarado contumaz, face ao processo número 156/95 interposto pelo Ministério Público. Tudo normal e igual a muitos outros anúncios do género, não fosse dar-se o caso do arguido em questão já ter falecido há mais de um ano.

Segundo fomos informados e está patente numa cópia do registo de nascimento de Ricardo Ascensão, este faleceu a 16 de Janeiro de 1996, na freguesia da Foz do Arelho, concelho da Caldas da Rainha. Este óbito consta do assento nº 30 de 1996 da Conservató-

ria daquele concelho.

Na notícia publicada pelo Tribunal é referido que o arguido está acusado do crime de condução sob o efeito de álcool. O facto de ser considerado contumaz anula todos os negócios jurídicos de natureza patrimonial em que estivesse envolvido.

Por outro lado, fica também impedido de obter junto de quaisquer serviços da Administração Pública - Central, Regional e Local - certidões, registos, passaporte, carta de condução e outros documentos. Uma disposição que só seria revogada se Ricardo Ascensão se apresentasse em tribunal.

O facto de já ter falecido deve ser determinante para este processo...

## Esclarecimento

Na notícia sobre a morte do jovem parapléptico Agostinho Sousa, inserta na nossa edição de ontem, inadvertidamente deixámos transparecer que o acidente ocorrera por eventual falta de segurança no Hospital da Cruz de Carvalho.

No entanto, esclarece-se que o jovem não morreu na sequência de uma queda, mas sim por se ter atirado deliberadamente do 7.º andar daquela unidade hospitalar.

Agostinho Sousa, 23 anos, natural do Galeão, estava internado no CHF há um ano (e não quatro, como, por lapso, afirmámos ontem). Sofria de paralisia dos seus membros inferiores.

Por estes equívocos apresentamos desculpas aos leitores e às pessoas envolvidas.

FOSSA ABERTA, NA CAMACHA

## "Ratoeira" para animais e crianças

Deu-se uma grande movimentação, ontem, nos Casais d'Além, na Camacha, por causa de um cão que havia caído, ou havia sido atirado para o interior de uma fossa séptica ali localizada.

Aquela fossa tem merecido diversas contestações por estar mal situada (junto à Escola Secundária, ao Pavi-

lhão e a um bairro habitacional) e por estar aberta sujeita a causar algum acidente trágico. Além do cheiro nauseabundo que lança no ar, é um perigo para as crianças que ali circulam. Já houve partidos políticos a denunciar aquela situação in loco e já foram recolhidas algumas centenas de assinaturas num abaixo-assinado

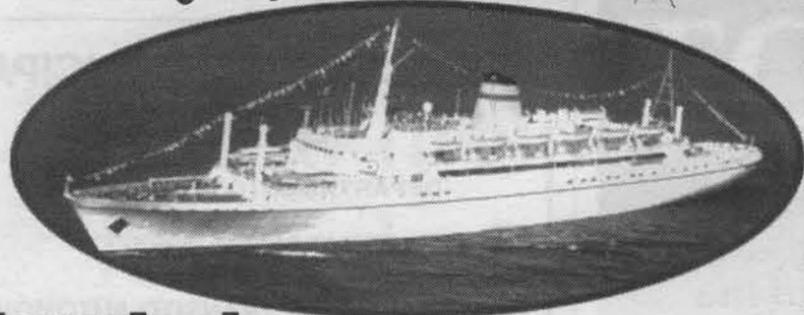
de denúncia entregue na Câmara Municipal de Santa Cruz e aos serviços do Equipamento Social. Mas, até hoje, não houve solução e, segundo adiantaram ao DIÁRIO, houve quem, inconformado, avançasse com uma denúncia junto do Ministério Público.

Ontem foi um cão que caiu na abertura daquela fossa séptica. Amanhã pode não ser um animal. Esperemos que as entidades responsáveis depositem outra atenção neste problema e que o solucionem a tempo de evitar danos maiores.



AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO, LDA.  
GRUPO MACROTUR

### Cruzeiros de Verão



PAQUETE  
**Funchal**

Partidas de Lisboa

#### Dolce Vita no Mediterrâneo

Saída: 1 de Agosto (12 dias)

Visita - Menorca, St. Tropez, Génova, Roma, Sardenha, Alméria e Gibraltar

Crianças até 15 anos são grátis

#### Festa nas Baleares

Saída: 16 de Agosto (8 dias)

Visita - Tânger, Menorca, Palma Maiorca, Ibiza

#### Mini-Cruzeiro a Marrocos

Saída: 12 de Agosto (5 dias)

Visita - Casablanca e Tânger

#### Cruzeiro às Canárias e Sahara

Saída: 23 de Agosto (8 dias)

Visita - Tenerife, Las Palmas, Laayoune, Lanzarote

As crianças não são esquecidas...

Preços especiais!

84230

AVENIDA DAS COMUNIDADES MADEIRENSES, 15 - FUNCHAL • TELEF.: 226106/7  
AVENIDA ARRIAGA, 23 - 9000 FUNCHAL TELEF.: 232002/222571  
AVENIDA DR. MANUEL GREGÓRIO JR., 10 - 9400 PORTO SANTO • TELEF.: 982499/982459

**VERÃO E PIANO**

INICIAÇÃO AO PIANO  
INSCRIÇÕES ABERTAS NA

**ACADEMIA MODERNA DE PIANO**

IDADE A PARTIR DOS 4 ANOS

FUNCHAL - R. Nova de S. Pedro, 36-3.º - Telefax.: 222254

RIBEIRA BRAVA - R. 1.º de Maio, 6 - Telef.: 957150

PORTO SANTO - Casa do Povo - Telef.: 982205

**EXTERMINIO**

Higiene Controle Lda.

SELECIONAMOS  
OS PRODUTOS  
DE MAIOR QUALIDADE

TEL.: 221534 FAX: 227326

**O DESPORT**

nas bancas à sexta-feira  
para ficar Consigo  
a semana inteira!

*la Compagnie*  
**DES PETITS**  
Em  
**PROMOÇÕES**  
de 10% e 20%

VESTUÁRIO PARA CRIANÇA DOS 0 AOS 8 ANOS

Centro Comercial ANADIA Lojas 39 e 40 @ 229054

**PROMOÇÃO**

ROUPA E CALÇADO PARA CRIANÇA  
DA MARCA **chicco** A PARTIR DE HOJE

**Chico & Chica**

Galerias HIPER SÁ • São Martinho • 9000 FUNCHAL • @ 763942

Dia sem **DIÁRIO** não é dia

**INSCREVA-SE  
CURSOS**

DE

VERÃO

Windows  
Word  
Excel

INTERNET

CorelDRAW

Cursos  
para CRIANÇAS  
(dos 6 aos 12 anos)

Manhã • Tarde • Noite • Sábados

Serform

Avenida Luís de Camões, 20 R/C - Telf: 74 38 03

R. Dr. António José de Almeida, 25 - 2º andar - Telf.: 23 51 22

**SPLASH**

BAR MUSICAL



APRESENTA

MÚSICA AO VIVO TODAS AS NOITES



RUA DA CARREIRA, 182-A

**TAROT**

Saiba o que o futuro lhe  
reserva através do fascinante  
mundo do Tarot

0641

301 297



TELEVOZ - Preço 13\$50 / 3 seg. / Custo mínimo 584\$00

**JARDIM DE INFÂNCIA****"O Polegarzinho"**

Centro do Funchal. Qualidade nos profissionais e instalações. Diversidade de actividades: Inglês, Música, Informática, etc....

Não encerra no Verão. Natal encerra 5 dias úteis, Carnaval 3 e Páscoa 2.

INSCRIÇÕES PROVISÓRIAS: Edifício Cooperativa Agrícola do Funchal (Rua do Carmo) Bloco B-4.º andar - sala B

21 a 25/7/97

HORÁRIO: Das 10 às 12 e das 19 às 21 h.

84267

**CARROS USADOS  
EXPOSIÇÃO E VENDA**

HOJE - ABERTURA

Descontos entre 10% a 20%

- 6 únicos dias -



CAUMAIDEIRA

- COMÉCIO DE AUTOMÓVEIS DA MADEIRA, LDA.  
Edifício Oudinot - Rua da Infância, Lojas 7 e 8

ATENÇÃO: A exposição encerra na Sexta-feira,  
dia 25 de Julho

84320

**CÂMARA MUNICIPAL  
DO FUNCHAL**

DEPARTAMENTO DE TRÂNSITO

EDITAL N.º 268/97

INTERRUPÇÃO DE TRÂNSITO AUTOMÓVEL  
NO TROÇO DA AV. DO MAR E DAS  
COMUNIDADES MADEIRENSES A  
NASCENTE DA RUA ARTUR SOUSA PINGA

Faz-se público que, devido a actividades desportivas ficará encerrado ao trânsito automóvel o troço da Av. do Mar e das Comunidades Madeirenses a Nascente da Rua Artur Sousa Pinga, nos dias 20.07.97, 31.08.97, 28.09.97 e 26.10.97) (Domingos), entre as 10h00 e as 17h00.

A partida das carreiras dos Transportes Públicos Horários do Funchal será transferida para a Rua Artur Sousa Pinga e para a Av. do Mar e das Comunidades Madeirenses, junto à Empresa de Electricidade da Madeira.

Funchal e Paços do Concelho, aos 14 de Julho de 1997.

O VEREADOR  
POR DELEGAÇÃO DO PRESIDENTE DA CÂMARA  
Ricardo Emanuel Andrade Silva

84269

VERSACE

## FBI procura jovem suspeito

A procuradora geral dos Estados Unidos, Janet Reno, apelou ontem para que sejam comunicados ao FBI quaisquer dados que possam conduzir à detenção do assassino do costureiro italiano Gianni Versace.



O suspeito assassino continua a ser procurado.

lista das 10 pessoas mais procuradas pelo FBI".

O presumível assassino do costureiro é também procurado pelo assassinio de quatro homens, em Mineápolis, Chicago e Nova Jersey.

Centenas de agentes do FBI e da polícia de Miami Beach continuam a exercer apertada vigilância nos aeroportos, estações de caminhos de ferro e autocarros.

Enquanto isto, o cadáver de Versace foi cremado ontem, em cerimónia privada.

De acordo com fontes da funerária, as cinzas do costureiro foram transportadas ontem para Itália pelos seus familiares.

"Versace foi cremado e as suas cinzas foram entregues à família", indicaram as fontes.

MIR

## Falha de energia obriga a recurso

A tripulação da MIR refugiou-se ontem durante algum tempo na Soyuz, na sequência de uma falha de energia a bordo da estação orbital, informaram fontes da NASA.

Os dois cosmonautas russos e o astronauta norte-americano deixaram a MIR e entraram na Soyuz, onde dispuseram "da energia e dos meios de comunicação de que precisam", indicou Don Sickorez, porta-voz do Centro Espacial Johnson, em Houston, Texas.

Os três membros da tripulação voltaram ao módulo central da estação, acrescentou Sickorez, assegurando que "não está prevista qualquer evacuação".

O astronauta norte-americano Michael Foale e os seus dois colegas russos, Vassili Tsibliev e Alexandre Lazutkine, "prepararam-se para restabelecer o abastecimento de energia a bordo mas serão neces-

sários dois ou três dias para tal", disse ainda.

Um outro porta-voz da agência espacial norte-americana, Rob Navias, interrogado pela CNN, informou que a situação na MIR está agora "completamente controlada".

A estação MIR ficou sem energia quarta-feira à noite, ao ser desligado por engano um cabo que ligava o painel de bordo aos computadores de controlo.

De acordo com o director do centro de voos espaciais russos, TSOUP, Vladimir Solovevont, este erro humano desregulou o sistema de orientação da estação e originou a descarga completa das baterias solares.

O incidente ocorreu quando a tripulação se preparava para a operação de reparação, programada para o dia 24, dos painéis solares do modelo Spektr, danificados pela colisão com a aeronave de reabastecimento Progress, em 25 de Junho último.

A PARTAMENTO ALUGADO EM ZONA SUSPEITA

# Granadas da ETA explodem em casa

- Acidental ou não, a verdade é que um apartamento utilizado pela ETA foi ontem pelos ares. A polícia diz que a explosão deve-se a um deficiente manuseamento das inúmeras granadas que lá se encontravam. O caso pode estar ligado ao assassinato do jovem Miguel Angel Blanco.

Uma explosão permitiu à polícia basca descobrir ontem de manhã um apartamento utilizado pela organização separatista basca ETA na localidade de Durango (província basca da Biscaia), disse fonte policial.

A polícia descobriu no interior do apartamento armas e documentos.

De acordo com os primeiros elementos do inquérito, a explosão produziu-se quando activistas da ETA manipulavam explosivos, indicou a mesma fonte, acrescentando que os activistas fugiram imediatamente após a explosão.

Um importante dispositivo policial foi destacado para a zona.

De acordo com a organização Gestoras Pro Amnistia, próxima da Herri Batasuna (HB, braço político da ETA), uma pessoa residente na localidade de Otxandio foi detida durante esta operação policial.

O apartamento onde ontem de manhã se registou uma explosão na localidade de Durango, perto de Bilbao, estava cheio de granadas, uma das quais causou a explosão, informaram fontes oficiais.

De acordo com as mesmas fontes, depois da explosão, às 9:15 (08:15 na Madeira), quatro indivíduos, dois dos quais estavam a ser investigados pela polícia por sua eventual relação com o sequestro do vereador municipal Miguel Angel Blanco, assassinado pela ETA



A polícia basca já tinha algumas suspeitas sobre a real utilização do apartamento onde se deu a explosão.

no sábado, abandonaram precipitadamente o imóvel.

A polícia autónoma basca (Ertzaintza) iniciou pouco depois registos e rastreios de diversas zonas de Durango e localidades limítrofes, onde nos últimos meses houve diversos atentados com explosivos, o que fez a polícia suspeitar da existência de um comando etarra operacional na zona.

Moradores da rua onde se

localizava o apartamento, habitualmente alugado, disseram que a polícia localizou nessa vivenda diverso material explosivo como granadas anticarro do tipo das lançadas pela ETA contra diversos edifícios policiais nos últimos meses.

Fontes policiais informaram que a operação policial continua aberta mas não confirmaram nem desmentiram que o apartamento onde se registou a

explosão seja onde se ocultava um comando da ETA que operava na zona.

A polícia procura localizar agora o proprietário do apartamento, e um automóvel matriculado em Bilbao e ocupado por três pessoas sobre quem recaem suspeitas. As autoridades nada adiantaram sobre se os seus ocupantes estão relacionados com a explosão.

MANIFESTAÇÃO PROIBIDA

## Herri Batasuna acata ordens

A coligação separatista Herri Batasuna, braço político da ETA, anunciou ontem em conferência de imprensa, que aceitará a decisão judicial sobre a manifestação convocada para o próximo sábado, em San Sebastian, e proibida pelo Governo Autónomo Basco.

O porta-voz da HB, Floren Aoz, anunciou que a direcção da coligação recorrerá da decisão governativa para o Tribunal Superior do País Basco apesar de "não ter esperança na justiça espanhola".

Aoz anunciou que, caso o tribunal proíba a manifestação, os dirigentes deste partido não tentarão efectua-la porque não querem dar ao conselho do

Interior do Governo Autónomo, José Maria Atutxa, "a oportunidade de reprimir pela força a esquerda radical basca (abertzale).

Atutxa proibiu a manifestação prevendo incidentes devido à actual situação no País Basco após o assassinio do vereador municipal Miguel Angel Blanco, no sábado passado, pela ETA Militar e às mobilizações populares contra o terrorismo etarra e HB. Admitiu não ser possível instalar um sistema de protecção e prevenção de conflitos. Os dirigentes de HB disseram que se a manifestação convocada para sábado for proibida, convocarão outra para o próximo dia 27.

Floren Aoz disse que a HB quer uma

"manifestação grande e que não tem 'pressa em celebrá-la'".

"Se não é nesta semana, será na próxima, e caso contrário na outra", acrescentou Floren Aoz na conferência de imprensa em que os dirigentes da HB não permitiram a entrada do jornalista do El País, que, aliás, já está vetado desde há meses nos actos deste grupo político, assim como os do ABC e do El Mundo, que nestes dois casos, nem sequer compareceram.

Os directores de informação das televisões privadas Telecinco e Antena 3 propuseram ontem um boicote à informação sobre as actividades da Herri Batasuna.

PROPOSTA DE ANNAN RESPONSABILIZA PAÍSES

# As reformas da ONU

Os pontos principais do plano de reforma da ONU, proposto quarta-feira pelo seu secretário-geral, Kofi Annan, e que, na sua maior parte, está sujeito ao voto favorável dos 185 países membros, são os seguintes:

## Conta para

### o desenvolvimento

— Criar uma "conta para o desenvolvimento", na qual seriam depositadas as poupanças geradas pela redução de mil postos de trabalho, a redução em um terço das despesas funcionais, e outras medidas de racionalização da gestão.

No ano 2002 haveria pelo menos 200 milhões de dólares na conta, que apoiaria o progresso económico dos países em desenvolvimento.

— Criar um Departamento de Financiamento do Desenvolvimento, integrado pelo Programa da ONU para o Desenvolvimento (PNUD), o Fundo para a Infância (UNICEF) e o de População (FNU-AP), que têm a cargo operações de desenvolvimento.

Presidido pelo chefe do PNUD, fomentará a coordenação e cooperação dos três organismos com sede em Nova Iorque, nos países onde operam, mas sem comprometer as respectivas identidades.

Nesses países, os fundos e programas dos centros de informação da ONU integram um único departamento, chamado "Casa da ONU" com instalações e serviços comuns. A primeira será na África do Sul.

## Crise financeira

— Criar um "Fundo Rotativo de Crédito", até mil milhões de dólares, em contribuições "voluntárias" dos países-membros.

Esta proposta, que se admite não vá ser aprovada, seria uma solução "interina" para a crise financeira da ONU motivada pelo não pagamento das dívidas dos países-membros, em primeiro lugar dos Estados Unidos, país que vai à frente como devedor.

Os países que se propõem aderir à fórmula proposta pagariam juros às nações doadoras.

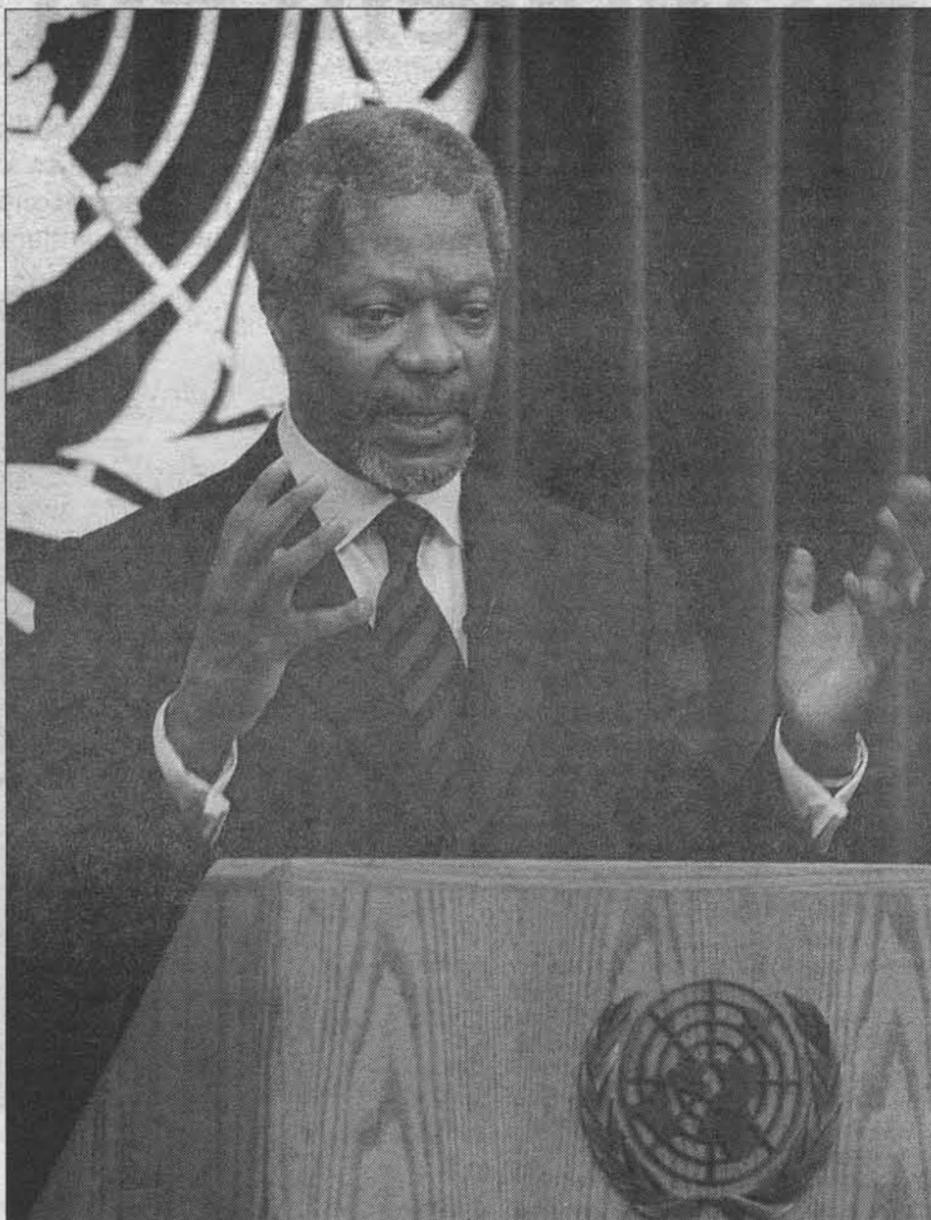
## Novos Cargos

— Criar um cargo de vice-secretário-geral da ONU (que se prevê venha a ser uma mulher), que lideraria a mobilização de novos recursos para o desenvolvimento e trataria de dar coerência às actividades inter-sectoriais da ONU.

## Assuntos humanitários

— O Departamento de Assuntos Humanitários seria eliminado e substituído por uma Secretaria de Coordenação de Socorro de Emergência, sem funções operacionais, para coordenar melhor a resposta da ONU

- O secretário-geral da ONU quer mudar tudo. Kofi Annan acaba de apresentar um plano que reduz drasticamente a burocracia e o número de altos funcionários e gabinetes. Mas também responsabiliza mais os estados-membros. Sobretudo os que têm dívidas.



A reforma da ONU, segundo proposta de Kofi Annan, depende muito da colaboração dos países-membros.

às emergências complexas.

Parte das atribuições do actual Departamento de Assuntos Humanitários passaria para o de Assuntos Políticos, incluindo o programa humanitário no Iraque com base no plano "petróleo por alimentos".

## Direitos humanos

— A Alta Comissária da ONU para os Direitos Humanos também controlará o Centro de Direitos Humanos em Genebra.

## Crime, drogas, terrorismo

— Consolidar os progra-

mas de luta contra o crime, o tráfico de drogas, o branqueamento de dinheiro e o terrorismo, numa única administração em Viena.

## Desarmamento

— Criar um Departamento de Desarmamento e Regulamentação de Arma-

mentos em Nova Iorque para prevenir a proliferação de todo o tipo de armas, incluindo as de destruição maciça, e controlar o fluxo de armas para as zonas de conflito.

## Assembleia Geral, ECOSOC e Conselho de Tutela

— Reduzir a exagerada agenda (de 165 temas) do organismo e a duração da sua sessão; consolidar várias comissões do Conselho Económico e Social (ECOSOC) e converter o obsoleto Conselho de Tutela num conselho do meio ambiente, que daria voz, na ONU, à sociedade civil.

— Fixar uma data de encerramento para qualquer novo programa determinado pela Assembleia Geral. A Assembleia daria ao secretário-geral margem de manobra para cumprir os mandatos dentro de parâmetros orçamentais. O objectivo é reduzir a "microgestão" pela Assembleia e concentrar-se nos resultados.

## Gabinete

### secretaria geral

— Criar uma estrutura, de tipo gabinete, para reduzir de 27 para 4 o número de altos cargos que informam directamente o secretário-geral. Estes quatro cargos ficariam encarregados da paz e segurança, assuntos humanitários, desenvolvimento, e assuntos económicos e sociais.

Doze das entidades da burocracia da ONU seriam fundidas em cinco.

## Alemanha apoia

O ministro dos Negócios Estrangeiros alemão Klaus Kinkel saudou ontem o projecto de reforma das Nações Unidas apresentado pelo secretário-geral Kofi Annan e apelou à Assembleia Geral para que não se "perdesse em discussões".

Kofi Annan "colocou-se na chefia do movimento das reformas, o que constitui um dado positivo", considerou Klaus Kinkel, "garantindo o apoio total do governo alemão aos seus esforços de reforma".

Kofi Annan "fez a sua parte do trabalho e compete aos 185 estados-membros continuá-lo. Devemos pressionar a Assembleia Geral que abre em Setembro para proceder à reforma", declarou num comunicado, acrescentando que "os passos dados pelo secretário-geral não devem ser diluídos na discussão".

A Alemanha reclama, desde há muito tempo, um lugar como membro permanente do Conselho de Segurança da organização.

## Queda de autocarro mata 25

Um autocarro com 120 passageiros caiu, ontem, num ribeiro do norte da Índia, provocando a morte de, pelo menos, 25 pessoas, informou a agência noticiosa local.

O acidente verificou-se a cerca de 800 quilómetros de Nova Deli, na vila de Bihars-harif, quando o autocarro caiu numa vala perto de um ribeiro alagado.

## Campeão de boxe assusta

Um septuagenário, antigo campeão de boxe, pôs em fuga um grupo de cinco ladrões que o agrediam, depois de se ter defendido com bravura, noticiava ontem o Joanesburgo "Star".

Tony Liversage, campeão da África do Sul de meios-pesados em 1950, foi atacado na estação central dos transportes de Joanesburgo onde ia buscar a mulher, segundo o jornal. Liversage afirma que viu os bandidos a observá-lo e a falarem dele.

"Foi chocante a forma como eles se dirigiam calmamente para mim", contou, dizendo que dois deles lhe agarraram os braços. "Dei um golpe de joelho ao que me pedia dinheiro. Um outro puxou por uma faca dizendo: "Agora vamos matar-te"."

O septuagenário enfiou-lhe dois dedos nos olhos, libertou-se do seu agressor da direita e deu um murro ao da esquerda, tendo também batido num quarto agressor, depois do que um quinto elemento deu sinal para fugirem.

## Tiroteio nas ruas de Nápoles

Um homem ficou gravemente ferido, ontem de madrugada, numa rua do centro de Nápoles, depois de ter sido alvejado por dois desconhecidos em motorizada, informaram fontes policiais.

Os agressores conseguiram pôr-se em fuga, por entre a multidão que se juntava no local, uma zona muito frequentada junto da estação e a um elevador.

O Governo italiano decidiu, a semana passada, enviar 500 soldados para Nápoles para apoiar as autoridades na luta contra a criminalidade e tentar pôr termo aos sangrentos ajustes de contas que decorrem desde há algum tempo, em plena rua, na região napolitana.

Em menos de um mês, uma mãe de família, um transeunte e uma criança de oito anos foram vítimas dos tiroteios de rua entre criminosos.

Desde o início do ano já foram assassinadas 85 pessoas e dezenas de outras ficaram feridas em incidentes deste tipo na região de Nápoles.

SATISFAÇÃO DE ALBRIGHT

## Americanos aplaudem

A secretária de Estado norte-americana, Madeleine Albright, acolheu ontem, positivamente, o plano de reforma das Nações Unidas apresentado pelo seu secretário-geral, Kofi Annan, e advogou a rápida adopção de medidas concretas.

"Os Estados Unidos estão muito satisfeitos" com a apresentação das propostas de reforma, disse Albright, ex-embaixadora norte-americana na ONU.

Embora "não tenhamos tido tempo de estudá-las de forma detalhada, apoiamos com entusiasmo" que se centrem "na melhoria da gestão, eficiência, corte nos gastos, e no ênfase dado às missões fundamentais da ONU, acrescentou. Em breves declarações proferidas enquanto

recebia a sua homóloga sueca, a secretária de Estado disse que os Estados Unidos exortarão a Assembleia Geral da ONU a apoiar o "movimento para a reforma" reflectido nas propostas de Annan, e a aprovar rapidamente "medidas concretas".

Annan propôs, quarta-feira, uma série de "audazes" mudanças administrativas e institucionais que, disse, constituem as reformas "mais extensas e de maior alcance" nos 52 anos da ONU, com o fim de fazê-la mais coerente, eficiente e ágil. A sorte de boa parte das propostas de Annan está nas mãos dos 185 países-membros da ONU, que dão as suas primeiras respostas em Setembro próximo na abertura da nova sessão da Assembleia Geral.

RECEITA DE HILLARY CLINTON PARA O SUCESSO DA SOCIEDADE

# Primeiro, as crianças

“O sucesso das nossas sociedades no século XXI depende de como as nossas crianças forem educadas e crescerem”, afirmou ontem Hillary Clinton na Fundação Calouste Gulbenkian, em Lisboa.

A primeira-dama norte-americana, na sua alocução, chamou a atenção para a “importância fulcral” dos primeiros anos de vida da criança.

“Os primeiros três anos de vida das crianças são fundamentais não só pela alimentação, mas essencialmente pelos estímulos que o seu cérebro recebe”, afirmou.

Pela primeira vez acompanhada pela filha Chelsea, Hillary Clinton foi apresentada pelo ministro da Educação, Marçal Grilo, que traçou a sua biografia e recomendou o livro “It takes a village”, de que se confessa “um entusiasta”.

“A importância da família e das crianças, e dos seus lados de afectividade, são questões pertinentes aqui apresentadas pela senhora Clinton”, disse Marçal Grilo.

O ministro português salientou ainda a importância dada por Hillary Clinton ao estudo e ensino da língua materna e da matemática. “Trata os cidadãos na sua globalidade”, afirmou.

Hillary Clinton no seu discurso realçou os lados que unem Portugal e os Estados Unidos e fez um paralelo entre as descobertas portuguesas de “Quinhentos” e a exploração espacial norte-americana actual.

“Os portugueses foram os primeiros a cruzar o Atlântico, a dobrar o Cabo da Boa Esperança, a chegar à Austrália, a aportar às terras sul-americanas e a comercializar com a China e o Japão”, disse.

“Hoje, a Mars Pathfinder investiga o planeta Marte tal como os exploradores portugueses fizeram nos mares e nos continentes”, afirmou Clinton.

Para Hillary, Portugal, “o nosso mais antigo aliado desde 1791”, “poderá não ter um exército numeroso e não ser um país extenso, mas poderá desenvolver tecnologias ligadas ao mar e apostar na sua criatividade intelectual”.

Hillary divulgou que uma próxima expedição espacial, provavelmente em Maio, levará uma bandeira portuguesa e instrumentos criados por portugueses.

A primeira-dama norte-americana voltou a frisar a importância da Expo'98

- O êxito da sociedade depende em muito da educação das crianças. Sobretudo nos primeiros anos de vida. Esta a principal mensagem de Hillary Clinton no segundo dia de visita a Portugal. A esposa do presidente norte-americano visitou um museu, discursou na Fundação Calouste Gulbenkian e almoçou com o casal Guterres. À tarde foi a Sintra e plantou uma árvore.



Hillary Clinton foi homenageada, ontem, na residência oficial do primeiro-ministro pelo casal Guterres.

como meio de alerta internacional para a questão dos Oceanos.

Como era esperado, o grande tema do discurso de Hillary Clinton ontem na Gulbenkian foi a educação, particularmente a pré-primária.

Hillary considerou que só cidadãos bem preparados poderão enfrentar os desafios do futuro e “aqueles que lhe são colocados pelas nossas democracias”.

Hillary, referindo-se à sua experiência pessoal, distinguiu dois grupos de cidadãos no que diz respeito à educação. Um primeiro grupo integra aqueles onde “a palavra” é dominante e faz parte das suas profissões. “Conversam com os filhos, discutem o que passa na televisão, e dão-lhes maior atenção”. No entender de Hillary Clinton, estas crianças tornam-se mais receptivas na aprendizagem escolar

e mais despertadas para o mundo que as rodeia. No segundo grupo incluiu as famílias das crianças cujos pais têm profissões manuais. “Nestas, as crianças começam mais cedo a usar as mãos e a ter actividades físicas”.

Hillary conclui que tanto uns como outros “amam de igual forma” os seus filhos e desejam que sejam bem sucedidos na vida, mas os do primeiro grupo mostram-se mais bem pre-

parados pela capacidade de diálogo e pela maleabilidade de relacionamento.

Hillary Clinton frisou que educar bem as crianças “não custa dinheiro”,

sugerindo que os pais podem ir com as crianças aos jardins, visitar galerias e museus, jogar com elas, conversar e dar-lhes atenção.

Hillary Clinton deu como exemplo a Fundação Calouste Gulbenkian e, referindo-se ainda a Portugal, confessou-se “impressionada” com o trabalho desenvolvido no país na área da educação, considerando mesmo “exemplar a assinatura de um protocolo de cooperação na área do ensino pré-primário entre o Estado e três associações particulares do ensino pré-escolar”.

Hillary considerou “essencial o trabalho que o Governo português está a fazer nesta área”.

Aplausos da primeira-dama norte-americana também para a política de emprego do Governo português, pois considera o trabalho um ponto “fundamental para a vitalidade da democracia”, afirmando que o Governo do seu país tem iguais preocupações.

Hillary Clinton alertou para a importância do bem-estar social como condição sine qua non, para uma boa relação entre pais e filhos e para uma boa educação destes.

O auditório da Gulbenkian encontrava-se lotado por várias pessoas ligadas ao ensino em Portugal, nomeadamente responsáveis de escolas estrangeiras em Lisboa.

Entre os assistentes contava-se o deputado José Magalhães, a duquesa de Bragança, Isabel Heredia, a empresária Fernanda Pires da Silva, entre outros.

Terminada a conferência, Hillary Clinton partiu para a residência oficial do primeiro-ministro português em São Bento.

COM TODAS AS HONRAS

## Almoço com Guterres

A primeira-dama norte-americana, Hillary Clinton, chegou ontem à residência oficial do primeiro-ministro português, António Guterres, às 13:40, onde foi homenageada com um almoço.

Hillary Clinton, acompanhada pela embaixadora norte-americana, Elizabeth Bagley, e marido, foi recebida à entrada da residência pelo casal Guterres, numa atitude pouco habitual em São Bento.

A primeira-dama norte-americana foi convidada a visitar Portugal durante a viagem do primeiro-ministro português aos Estados Unidos em Abril passado.

O almoço, cuja ementa incluiu crepes de legumes, garoupa com mostarda e papos de anjo para a sobremesa, decorreu na sala de jantar principal da residência oficial do primeiro-ministro.

Participaram ainda no almoço em São Bento, onde se encontravam hasteadas as bandeiras de Portugal e dos Estados Unidos, a ministra da Saúde, Maria de Belém Roseira, o ministro da Educação, Marçal Grilo, e o secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros e Cooperação, José Lamego.

Entre os convidados para o almoço oferecido pelo casal Guterres a Hillary Clinton, destaque ainda para a ex-primeira-dama portuguesa, Maria Barroso, o padre Vítor Melícias, presidente da União das Misericórdias Portuguesas, Rui Machete e Bernardino Gomes, da Fundação Luso-Americana, e o assessor diplomático do primeiro-ministro, Lima Pimentel.

Hillary Clinton vestia um fato de saia e casaco rosa pálido e Luísa Guterres também um fato de saia e casaco verde claro.

### ESCOLA PROFISSIONAL ATLÂNTICO



Um curso  
Uma profissão  
Um emprego

9º ANO

Níveis de certificação da UE

1 2 3

10º Ano 11º Ano 12º Ano

Ensino Profissional  
c/ equivalência ao 12º anoMUNDO DO TRABALHO  
PROFISSÃOPOLITÉCNICO  
UNIVERSITÁRIO

MADEIRA

Técnico de Hotelaria, Restauração, Organização e Controlo

Técnico de Turismo, Profissional de Animação Turística

Técnico de Conservação e Restauro de Bens Culturais

Técnico de Biblioteca e Documentação (condição de acesso-11º ano)

Técnico de Turismo Ambiental e Rural

PORTO SANTO

Técnico de Hotelaria, Restauração, Organização e Controlo

Para mais informações contactar:

Escola Profissional Atlântico Rua do Esmeraldo, 68 - 9000 Funchal

LINHA VERDE: 0800 20 09 91  
(Chamada Gratuita)

GENERAL CANDIDATO NO PORTO

# Marcelo feliz com Azeredo

O líder do PSD congratulou-se ontem com a escolha do general Carlos Azeredo para candidato à Câmara do Porto pela coligação PP/PSD, manifestando "publicamente todo o apoio a esta candidatura".

Em comunicado enviado à agência Lusa, o PSD afirma que o seu presidente "acompanhou de perto todo o processo" que conduziu à escolha do general.

"O professor Marcelo Rebelo de Sousa entende que esta é uma excelente escolha e considera que o general Carlos Azeredo é uma personalidade de grande qualidade, um portuense assumido, um homem de grande carácter e um militar de reconhecido prestígio e envergadura", refere o comunicado.

O PSD recorda "de forma particular" a passagem de Carlos Azeredo pelo gabinete do ex-primeiro-ministro Francisco Sá Carneiro, "de quem foi amigo leal e colaborador muito próximo e destacado".

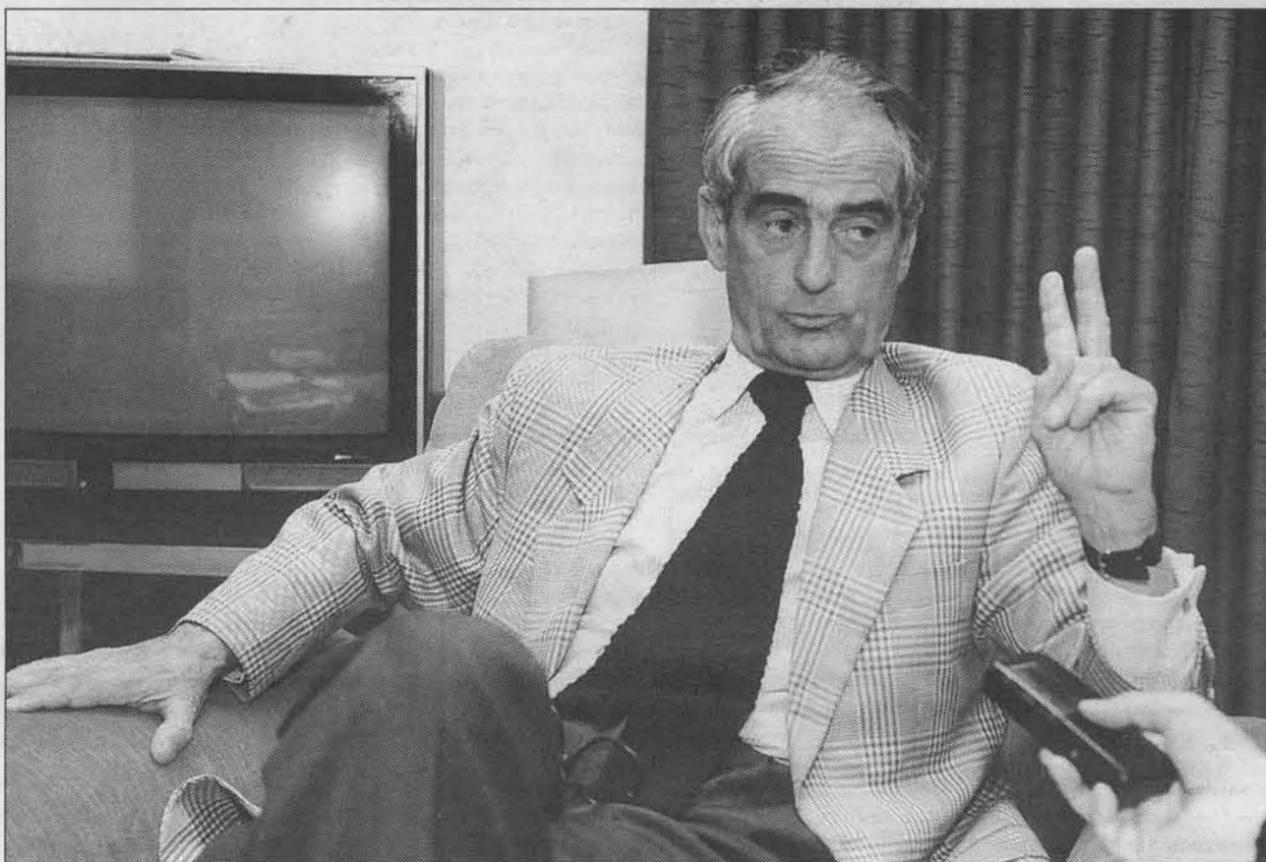
Segundo o comunicado, Marcelo Rebelo de Sousa felicitou ontem o general pela sua aceitação do convite formulado e "expressou-lhe todo o seu apoio pessoal e de todo o PSD".

## Para o PS é indiferente

O presidente da Comissão Permanente do PS/Porto, Manuel Seabra, afirmou ontem que "as qualidades de gestão autárquica de Fernando Gomes tornam indiferente a escolha do candidato da coligação PP/PSD".

Questionado sobre a escolha do general Carlos Azeredo como candidato à

- Marcelo Rebelo de Sousa acha bem a candidatura do general à Câmara do Porto. Para o PS, Azeredo é um nome indiferente dadas "as qualidades de Fernando Gomes". São as primeiras reacções, um dia após a divulgação do candidato.



Carlos Azeredo. O agora candidato da coligação PSD/PP à Câmara do Porto já foi assessor militar de Sá Carneiro e chefe da Casa Militar de Soares. Na Madeira, teve uma passagem muito conturbada.

Câmara do Porto, Manuel Seabra afirmou que "toda a gente sabe que não foi a primeira, nem segunda, nem sequer terceira escolha da coligação PP/PSD, tantos foram os nomes de que se falou".

O "número dois" da distrital afirmou que "dadas as qualidades de gestor autárquico de Fernando Gomes, a federação distrital do Porto do PS empenhar-se-á na sua sensibilidade para que se recandidate a mais um mandato".

A agência Lusa tentou

obter um comentário do líder da distrital socialista, mas Narciso Miranda encontra-se ausente do país.

## Espírito militar

O general Carlos Azeredo, indicado para candidato à Câmara do Porto pela coligação PP/PSD, foi assessor militar do falecido primeiro-ministro Sá Carneiro e chefe da Casa Militar do então Presidente da República, Mário Soares.

Nascido em 1930, em Marco de Canaveses, Carlos Manuel de Azeredo Pinto Melo e Leme tem a sua imagem castrense ligada ao que depois do 25 de Abril de 1974 ficou conhecido como "spínolismo".

Ingressou na Escola do Exército em 1948, registando na sua folha de serviços cinco comissões de serviço nas antigas colónias portuguesas.

Recebeu uma das mais elevadas condecorações militares — a Cruz de Guerra de 1.ª Classe —, por fei-

tos praticados na Guiné-Bissau.

Dizendo-se de convicções monárquicas, Carlos Azeredo viu a sua ascensão nas Forças Armadas ao serviço da República.

A sua notoriedade ganhou-a essencialmente nos pós-25 de Abril.

Dias depois dessa data, Azeredo, então tenente-coronel destacado no Norte, foi nomeado delegado da Junta de Salvação Nacional, presidida pelo então general António de Spínola.

Mais tarde, foi nomeado

Comandante-em-Chefe das Forças Armadas na Madeira, onde permaneceu até 1976.

Em 1980, foi assessor militar do então primeiro-ministro Sá Carneiro e anos depois tornou-se comandante da Região Militar Norte.

Em 1988, aceitou o convite do Presidente Mário Soares para chefiar a sua Casa Militar.

A sua carreira militar está marcada por alguma polémica, que em certos casos lhe mereceram punições.

Em 1967, escreveu uma carta ao então ministro do Exército, referindo-se aos aspectos que considerava "graves" na condução da guerra colonial em África, que, na sua opinião, era "prejudicial ao país e à portugalidade em África".

Na sequência da missão, Azeredo foi punido com 20 dias de prisão disciplinar, que cumpriu na Guiné, onde estava em missão de serviço.

Em 1977, Carlos Azeredo agitou novamente os meios castrenses ao escrever uma carta ao conselheiro da Revolução Melo Antunes, criticando-o por declarações que aquele tinha prestado à imprensa estrangeira.

Cinco anos depois, em 1982, enviou uma missiva ao então Chefe do Estado-Maior do Exército, Garcia dos Santos, instando-o a esclarecer acusações vindas a público sobre uma alegada dívida do general, no montante de 12 mil contos.

O facto valeu-lhe 10 dias de prisão disciplinar, que foram justificados, após processo, por a carta conter "matéria ofensiva para o Chefe do Estado-Maior".

Apesar destas punições, a sua carreira prosseguiu. Foi escolhido para comandante da Região Militar Norte, tendo anteriormente exercido funções, já como oficial-general, de Adjunto do Inspector-Geral do Exército e Director da Arma da Cavalaria.

A sua carreira militar culminou em 1988 com o cargo de Chefe da Casa Militar do Presidente Soares, sucedendo ao general da Força Aérea Conceição e Silva, que iria ocupar o cargo de Chefe do Estado-Maior da Força Aérea.

## SONDAGEM

# Maioria acredita nas datas da Expo

Noventa por cento dos portugueses acredita que a Expo'98 estará concluída na data prevista, indica uma sondagem nacional, feita a pedido do Parque Expo'98, um ano antes do início do evento.

A sondagem, efectuada pela empresa "Quantum" entre 16 e 31 de Maio, junto de uma amostra de 1.200 indivíduos, é considerada como representa-

tiva da população residente no Continente, de ambos os sexos, entre 15 e 65 anos.

Segundo o estudo, 80 por cento dos portugueses apoia a realização da Expo'98 e dois terços (67 por cento) tenciona mesmo visitá-la pelo menos uma vez.

Na área do Grande Porto, o apoio à realização da Exposição Mundial de Lis-

boa atinge os 70 por cento.

Quanto à localização da Expo, 60 por cento dos entrevistados considera-a correcta ou muito correcta, oito por cento discorda e 32 por cento não sabe ou não respondeu.

Dos que concordam com a localização, 53 por cento realça que o empreendimento recupera uma zona degradada da capital e 23 por cento destaca a

proximidade do Tejo e do mar.

Para 32 por cento dos portugueses, a Expo'98 é o grande acontecimento o para Portugal até ao final do século, mais importante do que a integração de Macau no China e a criação da moeda única europeia, o euro.

Nesta perspectiva, consideraram que a Expo é um elemento de dinamização



económica, criação de emprego e da projecção de Portugal no mundo.

Segundo o estudo, mais de metade dos portugueses (54 por cento) conhece a mascote da Expo'98, o Gil, e 79 por cento dos portugueses pensa que a recente mudança do comissário não vai ter qualquer influência na concretização do evento.

A amostra revela ainda que para os entrevistados o preço médio por bilhete de entrada deveria situar-se nos 4.208 escudos (contra os cinco contos fixados pela organização).

ACABARAM-SE OS LUXOS

# Reforma de Ieltsin abandona generais

- Muitos generais russos podem perder empregos num futuro próximo, depois de o presidente russo, Boris Ieltsin, ter assinado quarta-feira uma série de decretos no campo da reforma militar, cujo conteúdo alguns observadores classificam de "revolucionário".



Antes de ir de férias, Boris Ieltsin assinou alguns decretos que revolucionam o estatuto militar. Muitos generais podem ficar sem emprego.

O líder russo, que se encontra de férias numa residência oficial no norte da Rússia, atendeu contra a camada dos altos burocratas fardados, ao anunciar que as despesas com a manutenção do 'apparaf' do Ministério da Defesa serão limitadas a um por cento do orçamento militar.

Esta medida não deixará de agastar o enorme exército das altas patentes russas, cujas 'datchas' e apartamentos de luxo têm tradicionalmente sido resultado do trabalho gratuito dos soldados rasos e da prática

de abusos dos meios destinados ao exército.

A estrutura pesada do comando-geral das tropas terrestres será dissolvida e as suas funções serão transmitidas às autoridades militares regionais, resolveu Ieltsin.

O mesmo será feito das tropas rodoviárias. Na opinião do presidente, asfaltar as estradas russas, deve ser a tarefa do respectivo serviço federal e não dos militares. Serão ainda reformadas numerosas organizações de construção militar que efectuam obras em instalações secretas.

Ieltsin anunciou também a próxima liquidação das tropas da defesa antimísseis, ex-divisão da elite do exército soviético dos tempos da guerra fria. Estas unidades passarão a ser integradas nas estruturas da Força Aérea.

Quarta-feira, o presidente russo confirmou a intenção de reduzir as Forças Armadas nacionais para 1.200 mil pessoas, contra os quase 1.500 mil homens actuais.

A reforma militar concebida por Ieltsin durante a sua campanha eleitoral do Verão passado, prevê também a abo-

lição do recrutamento até ao ano 2000 e a transição para um exército profissional.

Esta ideia de Ieltsin parece a muitos ser promessa oca. Peritos militares e civis, inclusive o conselheiro-chefe presidencial para a reforma militar, Iuri Baturin, tem considerado impossível a tarefa colocada, tanto em termos organizacionais como financeiros.

Um exército profissional será mais dispendioso, revelou terça-feira um general russo. Cada soldado profissional custará três vezes e meia mais do que um recruta, na avaliação de Valeri Astanin, do departamento das finanças do Ministério militar.

Astanin confirmou, contudo, o plano da redução numérica do exército para os 1.200 mil efectivos, a ser realizada antes do fim deste século. No dizer de Astanin, o Ministério da Defesa apoia também outro ponto importante da reforma militar de Ieltsin. Nomeadamente, a introdução do serviço alternativo para os que se recusam por motivos religiosos.

Esta questão revelou-se de forma particularmente dolorosa durante a guerra na Tchetchénia. O direito ao serviço alternativo é fixo na Constituição russa, mas não existem mecanismos da verificação da autenticidade das objecções dos recruta, nem formas concretas do serviço alternativo. Para já, os generais resolveram simplesmente que aqueles que se recusam a ir para tropa, devem ser obrigados.

VEGUENI MOURAVITCH, LUSA



Nelson Mandela recebeu parabéns antecipados, na Tailândia.

TAILANDIA

## Mandela ouviu "parabéns a você"

Estudantes tailandeses cantaram ontem em coro os "parabéns a você" a Nelson Mandela, nas vésperas do seu 79.º aniversário, depois de o presidente sul-africano receber um doutoramento Honoris Causa na Universidade Chulalongkorn de Banguecoque.

"Estou feliz por passar o meu aniversário convosco, tão longe de casa. Mas até me sinto em casa", disse Mandela, que está em visita oficial à Tailândia no âmbito de um périplo para apelo a comércio e investimento no seu país pelo sudeste asiático.

Os estudantes fizeram o coro em honra de Mandela depois do doutoramento e discurso perante mais de 500 personalidades sobre a necessidade de as nações ricas ajudarem as nações pobres, sob risco de fracasso para a economia destas.

Mandela pretende angariar investimentos no seu país por parte das econo-

mias florescentes de países do sudeste da Ásia, que vivem o chamado "milagre asiático" que o presidente sul-africano quer ver reproduzido em África.

A Tailândia foi recentemente sede de uma Cimeira Ásia-África para partilha das lições retiradas do crescimento económico rápido com os políticos africanos, mas vive presentemente uma crise.

A década de crescimento económico estancou-se no ano passado, com redução das exportações a zero. A indústria financeira corre o risco de falência por causa de empréstimos mal calculados ao sector imobiliário em estagnação. A moeda local, o baht, foi posta a flutuar em 2 deste mês e perdeu de imediato 15 por cento do seu valor.

Antes da Tailândia, Mandela visitou a Grã-Bretanha e a Indonésia, tendo regressado ontem à África do Sul.

INDONÉSIA

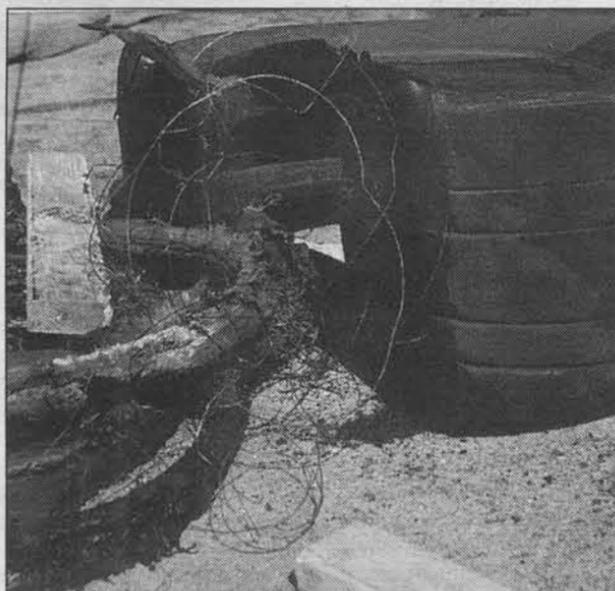
## Avião despenha-se fazendo 52 mortos

Cinquenta e duas pessoas morreram no acidente com o avião da companhia indonésia Sempati que se despenhou ontem de manhã sobre uma zona residencial de Bandung, centro de Java, informaram fontes oficiais.

Todos os passageiros e membros da tripulação do Fokker-27, no total de 50 pessoas, morreram, bem como dois habitantes do bairro residencial onde o aparelho caiu.

Vinte e seis outros habitantes ficaram feridos e encontram-se hospitalizados, segundo fontes oficiais.

O aparelho despenhou-se alguns minutos depois de levantar voo com destino a



Trata-se do terceiro acidente em três meses na Indonésia.

Jakarta devido a um problema mecânico num dos dois turbo-propulsores, afirmou o sargento Budiarmo, do Comando Regional da Força Aérea.

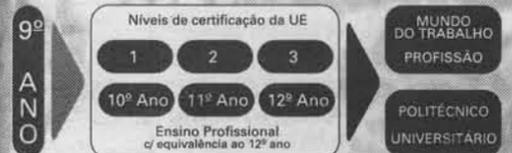
O Fokker-27 é um biturbo-propulsor com capacidade para transportar até 52 passageiros. Ao serviço desde 1955, a produção destes aparelhos cessou em 1986.

Trata-se do terceiro acidente em três meses na Indonésia: em Abril, um aparelho da Merpati despenhou-se em Belitung provocando 15 mortos e 31 feridos e no início de Julho, um Caça 212 da mesma companhia caiu em Ambon provocando a morte dos três elementos da tripulação.

## ESCOLA PROFISSIONAL ATLÂNTICO



Um curso  
Uma profissão  
Um emprego



MADEIRA

Técnico de Hotelaria, Restauração, Organização e Controlo  
Técnico de Turismo, Profissional de Animação Turística  
Técnico de Conservação e Restauro de Bens Culturais  
Técnico de Biblioteca e Documentação (condição de acesso-11º ano)  
Técnico de Turismo Ambiental e Rural

PORTO SANTO

Técnico de Hotelaria, Restauração, Organização e Controlo

Para mais informações contactar:

Escola Profissional Atlântico - Rua do Esmeraldo, 68 - 9000 Funchal

LINHA VERDE- 0800 20 09 91  
(Chamada Gratuita)



DIZ - SE

"Vizela é uma espécie de aldeia gaulesa cercada pela classe política, cujos habitantes olham para os partidos como os amigos de Astérix para as legiões romanas: "Estes deputados são loucos!"

— Carlos Magno no DN/LISBOA.

"O debate não iria senão continuar esse rumor que é o da política portuguesa de hoje, um intenso rumor de vozes que antes de falarem já sabemos o que vão dizer..."

— José Pacheco Pereira, ibidem.

"...um longo teatro em que o que se diz é em primeiro lugar posicional e em último substantivo. O que é que esse rumor me interessa? Quase nada".

— Ibidem.

"A União Europeia deu os primeiros passos do quinto alargamento da sua história, ao iniciar o processo que poderá levar à adesão dos primeiros países de Leste".

— Lê-se no PÚBLICO.

"A forma de integrar os novos membros está contida num conjunto de propostas — a Agenda 2000 — que incluem uma reforma dos fundos estruturais e da Política Agrícola Comum, sem esquecer um apelo à reforma das instituições comunitárias".

— Ibidem.

"Um verdadeiro Plano Marshall para o Leste, estimado em 15 mil milhões de contos, deverá permitir a sua integração sem sobressaltos e sem aumentos das contribuições dos actuais 15 países para o orçamento comunitário. Um novo milagre da multiplicação dos pães, que afectará os fundos estruturais".

— Ibidem.

"Os exames não são a panaceia para a aprendizagem. Não perderam a sua parte de aleatoriedade e incompletude".

— Augusto Santos Silva no PÚBLICO.

"Por isso, a última coisa que gostaria é que aproveitássemos perversamente estes resultados razoáveis de 96-97 para fingir que tudo está bem, ou para fazer dos exames a solução milagrosa a estender a todos os ciclos da escolaridade".

— Ibidem.

"O futebol português precisa de encarar de frente a realidade e os seus três maiores clubes devem, de uma vez por todas, deixar-se de hipocrisias..."

— Vítor Serpa in "A BOLA"

## LAPSOS &amp; LAPSOS

Um trabalho publicado ontem pode ter induzido o leitor em erro em virtude de não ter sido publicado completo. Por isso mesmo, completamos hoje a informação. Informação que era uma resposta da Telecel a um artigo intitulado "Tele-móveis: Os custos das chamadas".



POLÍTICA

## A "Região de facto"

FERNÃO REBELO DE FREITAS



● Ora, de facto, somos uma Região que quer dar a imagem de prosperidade, vivendo desafogadamente como se tal fora verdadeiro.

Muito se tem falado nestes últimos tempos sobre as "uniões de facto". Não é disso que aqui tratamos.

Noutro domínio, em nosso entender, há factos, atitudes, comportamentos e situações que, no âmbito da Autonomia e desta Região Insular merecem uma reflexão e inspiram este apontamento com o título acima referido.

Só alguns exemplos, compreensivelmente poucos para este espaço que aqui dispomos no D.N. e que elucidam o que dizemos. Vejamos oito.

1.º O regime autónómico que dispõem as Regiões Autónomas

Portuguesas desde a Constituição de 1976, é de puro parlamentarismo. Ou seja, o Governo Regional, órgão executivo, depende única e exclusivamente, em termos políticos, da Assembleia Legislativa Regional (ALR). Só que, como é bom de ver, quotidianamente não é isso que se revela, de facto. O Governo Regional e particularmente o seu Presidente, comporta-se como se fosse ele próprio (Presidente) também um órgão de governo próprio, uninominal, absoluto, onnipotente e onnipresente, corporizando o poder real regional. Isto é, de facto, o nosso regime autónómico é "presidencialista". Temos uma "Região de facto".

2.º Num dito regime parlamentar típico, e no seio dum Estado de direito democrático, o parlamento (no caso a ALR) reflecte sempre o universo de todos os cidadãos eleitores que pelo voto livre e secreto, escolhem os seus representantes. Daí resulta que o seu órgão representativo — a Mesa —, deva integrar numa óptica plural, os demais partidos, a nível das vice-presidências.

Aliás, tal está constitucionalmente garantido desde 1976, pela Constituição da República e para a Mesa do Parlamento Nacional, não tendo — acentue-se — qualquer dependência ou conexão com a maior ou menor expressão e dimensão dos Grupos Parlamentares, como deturpadamente os fundamentalistas do regimento e os fanáticos do método de Hondt querem fazer crer.

Contudo esta autonomia e a maioria que temos, não aceita o pluralismo da Mesa da ALR. Temos uma "Região de facto".

3.º O Arquipélago da Madeira, por motivações e factores vários mas compreensíveis, é terra de emigração. É a "diáspora" com tudo o que acarreta de drama, de angústia, de sacrifício e dor. A "Madeira Nova", com um novo e esperançoso regime autónómico, nunca se motivou para que o seu parlamento fosse ao encontro dessas comunidades migrantes. Para conhecer os seus problemas, dificuldades, anseios e reclamações, materializando saudavelmente, um gesto de solidariedade e fraternidade. Antes, deixou que o outro órgão de governo — o executivo e mais rigorosamente o seu chefe — monopolizasse até a data essa função.

Ou seja, de facto, temos uma política de emigração(?) improvisada, mitigada, que

vai rodopiando numa concepção algo folclórica, por vezes "turístico-lúdico-gastronómica", para promoção político-partidária, e, pelos indícios... configurando um projecto de ambição pessoal. Isto, é cada vez mais evidente. Temos uma "Região de facto".

4.º No desporto e particularmente no futebol profissional, o Governo Regional há vários anos que vem concedendo muitos milhões. Dinheiro dos contribuintes em montantes manifestamente exagerados, seja qual a perspectiva em que se o analise. É, desde logo, uma ofensa às inúmeras carências sociais, económicas e culturais, perante o atraso que nos separa da média nacional e europeia e que vai sustentando, artificial e inadmissivelmente, os clubes com indistigáveis objectivos políticos e que conferem um carácter público e quase oficial, ao que deve ser privado, e civil.

É que, quando temos índices e taxas preocupantes que nos colocam na cauda do País e da Europa (o analfabetismo, a mortalidade infantil, alcoolismo, a delinquência juvenil, as carências habitacionais, a pobreza, etc.) tais subsídios acabam por ser relativamente "faraónicos", só dignos duma Região muito rica o que, consabida e notoriamente, não é o caso. Ora, de facto, somos uma Região que quer dar a imagem (para o que lhe interessa, entenda-se) de prosperidade, vivendo desafogadamente como se tal fora verdadeiro. O futebol, disfarça muitas outras carências e vai "anestesiando" a "população...". No tempo de Salazar falava-se na tríade dos três Fs que "adormecia" a população: Fado, Fátima e Futebol.

Aqui, os principais clubes desportivos da Região, vivendo essencialmente do erário público, e entrando neste jogo político-partidário, de facto, aceitaram essa espécie

lítico-partidário. Até um dia... Temos uma "Região de facto".

5.º Na nossa sociedade insular falta debate, informação objectiva e isenta. É incontestável. A quem serviu e ainda serve esta situação? A um governo, de facto, não interessado no desenvolvimento e esclarecimento cultural e político dos cidadãos!

Na verdade, o Governo Regional e o seu Presidente no seu estilo próprio e qual "dono" da Região, contou e muito, e durante muito tempo, com uma relação tutelar sobre a comunicação social (nem toda) que a tornava afeiçoada à sua vontade, desígnios e mesmo caprichos. Muito particularmente na televisão e rádio, supostamente obrigadas por concessão a um legal serviço público, que por natureza terá de ser objectivo, livre, isento e plural, essa tutela foi visível, só os ingénuos ou distraídos não a reconheceram. A promoção e propaganda do Governo por esta via que chegou a ser, nalguns períodos mais recuados, asfixiante. Sem paralelo, a não ser em Países e Regiões de facto não democráticos nem livres. Temos uma "Região de facto".

6.º A subsidio-dependência está generalizada na Região. É bom de perceber, contudo, que ela comprime aspirações, inibe consciências, frena o exercício de direitos fundamentais, compromete legítimas reivindicações, condiciona actuações, o que é conveniente para o partido do poder. É, porém, um instrumento que se tem mostrado eficaz como arma política, pois, em muitos casos, sem critérios jurídico-legais, vai disfarçando incompetência, omissão e falta de acções políticas concretas, algumas sucessivamente prometidas e adidas. Temos uma "Região de facto".

7.º A formação e a pedagogia duma consciência crítica, o confronto de ideias, foram pouco promovidos e divulgados. De facto, a igualdade de armas e de oportunidades entre Governo, maioria e partidos políticos da oposição, não existiu em muitas situações. Só agora é que (temos?) na Região um Canal de TV nacional (Canal 1).

Só que, lentamente... e na esteira da "Madeira Cabo TV" que lhe vai antecedendo na implantação no terreno e na cobertura. Percebe-se, não?

Quem ouse — cidadão, associação, partido, instituição —, criticar, discordar, protestar ou indignar-se contra o poder estabelecido e suas injustiças, é objecto, muito frequentemente, de respostas ofensivas, desproporcionadas, senão mesmo injuriosas e mal educadas. E, não raramente, tal é ainda pretexto para uma nota oficiosa que se transforma, iníqua e absurdamente, numa arma de arremesso político. Contra a lei. Estamos ainda distantes dum regime verdadeiramente democrático livre e participado. Temos uma "Região de facto".

8.º Nesta Região o Governo Regional permite-se reunir com todas e em todas as Câmaras Municipais para analisar e inventariar necessidades e investimentos públicos. Com todas, à excepção das apoiadas pelo maior partido da oposição. Tal significa, não só uma absurda discriminação política e institucional, como uma aberrante confusão entre partido e governo à boa maneira dos países e sistemas comunistas. Temos uma "Região de facto".

Por tudo isto, a pergunta ocorre. De facto, faltará ainda muito fazer e mudar para estarmos numa Região de Direito? E com uma Autonomia de Direito? Quanto mais teremos, de facto, que aguentar? E esperar?

● O Governo Regional e particularmente o seu Presidente, comporta-se como se fosse ele próprio (Presidente) também um órgão de governo próprio, uninominal, absoluto, onnipotente e onnipresente, corporizando o poder real regional.

de "expropriação por utilidade pública" e deixaram-se como que "regionalizar", quais "empresas públicas" com inevitável e consequente dependência do Orçamento da Região. Isto é, de facto, também, abdicaram de ser verdadeiras associações desportivas independentes e livres. Não podem deixar de serem responsabilizados por tal. Temos uma "Região de facto".

Curiosamente, foi contudo esta situação de promiscuidade política, entre o Governo e os clubes (qual união de facto), que originou, por falta de tacto e previsão dos factos e das complexas implicações que acarretam, uma humilhante e forte vaia pública do Presidente do Governo Regional no Estádio dos Barreiros, obrigado ao abandono precipitado e agitado, no intervalo dum jogo de futebol. Com a sua conhecida arrogância e proverbial displacência (para quem se julga detentor dum poder absoluto, naturalmente inspirado na máxima cartesiana "subsídio, logo mando..."), passou aquela entidade amargamente a conhecer a força real do desporto e a do clube mais representativo e pujante da Região. Muito mais antigo de que a "Madeira Nova", o Governo Regional e o PSD — o C. S. Marítimo —, gloriosa instituição que ainda não está totalmente alienada ao poder político, nem rendida ou seduzida irremediavelmente ao "senhor" governo e à força "laranja". Uma constatação óbvia. De facto, o futebol nesta Região tem sido um grande trunfo utilizado pelo poder po-

NO PRÓXIMO FIM-DE-SEMANA

# Santana vai estar "24 horas a bailar"



Santana vai reunir a maioria dos grupos folclóricos da Região.



• **Começa amanhã o tradicional Festival Regional de Folclore que irá levar muita gente a Santana. A animação musical prolonga-se por toda a noite.**

Decorre em Santana, no próximo fim-de-semana, a tradicional festa das "24 horas a bailar". Trata-se de um evento que já ganhou tradições na Madeira e que decorre pela 13ª vez neste concelho.

O "XIII Festival Regional de Folclore" tem o início previsto para as 17 horas de sábado e decorrerá durante toda a tarde e noite e durante o dia de domingo. Terão oportunidade de desfilar a maioria

dos grupos folclóricos da Região Autónoma da Madeira, numa demonstração de cultura popular e etnografia. Para além do folclore não faltarão a música ambiente e os ritmos modernos para animar todos os residentes e forasteiros que se dirijam a Santana.

O início do festival está previsto para a tarde de amanhã. Uma banda musical fará a recepção de todos os visitantes e das autoridades que procederão à abertura do certame, que

será presidida pelo presidente do Governo Regional, Alberto João Jardim.

Será também inaugurada, em simultâneo com o "XIII Festival Regional de Folclore", a "Feira Regional de Municípios".

Durante toda a tarde actuarão diversos grupos folclóricos. Pelo início da noite actuará a Orquestra Ligeira da Madeira, seguindo-se discoteca ao ar livre pela noite dentro.

No domingo, o início das actividades está previsto pa-

ra as 10 horas com a celebração de uma missa campal. O festival propriamente dito decorrerá entre as 11 horas e as 16:30, altura em que se prevê seja feita a entrega dos troféus.

A sessão de encerramento, também presidida pelo presidente do Governo Regional, ocorrerá depois da entrega dos prémios, seguindo-se uma rap-sódia com todos os grupos presentes. Pela noite dentro haverá música variada.

A organização do certame está a cargo dos serviços de Extensão Rural em colaboração com a Câmara Municipal de Santana.

M. LUÍS MACEDO  
CORRESPONDENTE EM SANTANA



Obras de pavimentação de uma vereda.

MACHICO

## Junta de Freguesia concede apoios

Na sua última reunião, a Junta de Freguesia de Machico decidiu proceder ao alargamento e pavimentação de uma vereda no sítio da Pontinha, criando-se um novo acesso automóvel, em benefício dos residentes que colaboraram conjuntamente com a Câmara Municipal.

Foi igualmente aprovado um voto de louvor à equipa da Associação Desportiva de Machico, por ter conquistado o título de campeão regional de veteranos, na 1ª edição desta prova oficial, tendo em vista que este feito vem reafirmar o valor desportivo desta localidade. A Junta manifesta ainda a sua congratulação por ter contribuído, financeiramente, para a participação dos veteranos locais, que no final do jogo da vitória alcançada, recebeu, no campo Tristão Vaz, um troféu oferecido por este órgão autárquico.

Na referida reunião foi também aprovada a cooperação com a Telecom, e tendo em vista evitar custos de deslocação e transporte ao Funchal, bem como outros incómodos para os residentes de Machico, a Junta decidiu colaborar no preenchimento e auten-

ticação dos impressos destinados ao "Benefício telefónico" dos reformados e pensionistas desta localidade.

Foi igualmente decidido reforçar a comparticipação financeira ao grupo desportivo "Graça", no âmbito do protocolo estabelecido com esta Junta, na sequência da presença desta equipa na fase nacional do campeonato de futebol de 11 do INATEL, na qualidade de campeão regional 96/97 e pela conquista da Taça da Madeira referente ao INATEL.

A Junta decidiu, ainda, apoiar o Infantário "O Barquinho", as escolas pré-primárias e do 1º ciclo do Ensino Básico, na realização das suas actividades de encerramento do ano escolar. Este órgão deliberativo decidiu participar a visita de estudo ao Norte de Portugal de três estudantes de Machico que frequentam o curso de Línguas e Literaturas Modernas da Universidade da Madeira.

Por fim, foi aprovada a concessão de um subsídio aos alunos da freguesia, participantes no festival de música, promovido pela Secretaria Regional da Educação e denominado MUSICAEP.

DUARTE NUNES

SANTANA

## Anciã celebrou 100º aniversário

Uma habitante de Santana celebrou, ontem, o seu 100º aniversário. Trata-se da senhora Ana Cândida Mendonça, nascida



a 28 de Junho de 1918.

Para comemorar o centenário de vida da anciã, foi celebrada missa pelo pároco da freguesia, padre Isidro, no sítio das Covas,

local onde vive Ana Mendonça. Esta cerimónia contou com a presença de familiares, vizinhos e amigos.

Presentemente, por motivo de doença, Ana Mendonça encontra-se retida no seu leito depois de uma vida ligada às lides familiares e agrícolas.

M. LUÍS MACEDO  
CORRESPONDENTE EM SANTANA

GRUPO FOLCLÓRICO DO ROCHÃO

## Madeira presente em festival nas Canárias

O Grupo Folclórico do Rochão revelou-se numa das presenças mais marcantes no XI Festival de Folclore das Comunidades, realizado entre os dias 1 e 5 de Julho no Parque de Santa Catarina, em Las Palmas. Para além do grupo madeirense, estiveram presentes neste festival grupos das Astúrias, Madrid, Aragon e quatro grupos folclóricos de Gran Canária.

A aceitação do grupo do Rochão foi tão positiva, que surgiram diversos con-

vites para deslocações no próximo ano, a território espanhol, nomeadamente o regresso a Las Palmas, para participação nas Festas dos Santos Populares, contabilizando-se também outros convites feitos por vários grupos participantes no XI Festival das Comunidades.

O Grupo Folclórico do Rochão contou, para a realização desta deslocação, com o apoio da Junta de Freguesia da Camacha, Agência de Viagens Portimar e Hotel Astoria (Las

Palmas), onde os grupos convidados ficaram instalados.

### 1º Festival Internacional de Folclore

Querendo igualmente se afirmar como uma colectividade dinâmica, e por isso capaz de realizações de relevo, o Grupo Folclórico do Rochão tem trabalhado afinadamente na organização do seu 1º Festival Internacional de Folclore e 3º nacional.

Este certame terá lugar

no próximo dia 30 de Agosto, véspera da Festa do Santíssimo Sacramento na Paróquia da Camacha, e contará com a presença de vários grupos do continente português, dos Açores, Espanha, Gran Canária e também com o Grupo Folclórico do Centro Português de São Paulo (Brasil).

Podemos acrescentar que esta iniciativa do Grupo do Rochão tem o apoio de algumas Secretarias Regionais, incluindo a da própria Presidência da Governação, assim como da Câmara Municipal de Santa Cruz, Junta de Freguesia da Camacha, INATEL/Madeira e várias empresas comerciais. O grupo regista ainda o valioso apoio da Unibasket, que cedeu a Quinta da Camacha para a realização deste festival.

MARCELINO RODRIGUES

## AGRADECIMENTO E MISSA DO 7º DIA

**Maria da Conceição Machado Sousa**

A família da extinta, mui reconhecidamente, agradece às pessoas que se dignaram acompanhar o funeral da sua saudosa patante, ou que de qualquer forma manifestaram o seu pesar.

Participa que será celebrada uma missa em sufrágio da sua alma, hoje, pelas 19 horas, na Igreja de Santa Maria Maior (Socorro), agradecendo, antecipadamente, às pessoas que se dignarem assistir a este piedoso acto.

Funchal, 18 de Julho de 1997

## PARTICIPAÇÃO

**Cristina da Conceição**

FALECEU  
R.I.P.

Seus irmãos, cunhados, sobrinhos e demais família, cumprem o doloroso dever de participar às pessoas de suas relações e amizade o falecimento da sua saudosa irmã, cunhada, tia e parente, e que o seu funeral se realiza hoje, pelas 16 horas, saindo da capela do Cemitério de Nossa Senhora da Piedade, em São Gonçalo, para o mesmo.

Será precedido de missa de corpo presente, pelas 15.30 horas, na referida capela.

Funchal, 18 de Julho de 1997

A CARGO DA AGÊNCIA FUNERÁRIA  
**FUNCHALENSE**  
DE ANDRADE & LEANDRO, LDA.  
R. DA PONTE NOVA, 13 — TELFS.: 223771/230180 — FAX: 230180

## PARTICIPAÇÃO

**Inácio André Ramos Capita**

FALECEU  
R.I.P.

Seus pais, André Luemba Capita e Célia de Jesus Andrade dos Ramos, avós, tios, primos e demais família, cumprem o doloroso dever de participar às pessoas de suas relações e amizade o falecimento do seu saudoso filho, neto, sobrinho, primo e parente, residente que foi ao Caminho do Moinho, Entrada N.º 27, Porta N.º 10, e que o seu funeral se realiza hoje, pelas 15.30 horas, saindo da capela do Cemitério Municipal de Santo António, no Funchal, para jazigo no mesmo.

Será precedido de cerimónias religiosas, pelas 15 horas, na referida capela.

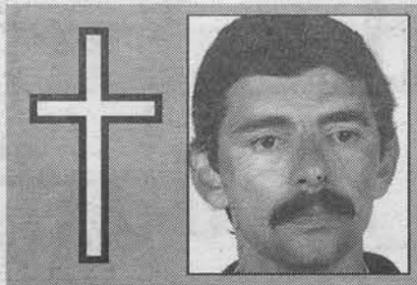
Meu querido sobrinho  
Deus não quis  
que continuasses neste Mundo.  
Tinha muitos planos para ti.

Do teu tio querido e padrinho Ramiro.

Funchal, 18 de Julho de 1997

A CARGO DA AGÊNCIA FUNERÁRIA **GARCÊS**  
de Manuel Florentino Franco, Lda.  
TRAVESSA DO FREITAS N.º 20 E 22  
TELEFS. 221283/220118 — 9000 - FUNCHAL

## AGRADECIMENTO E MISSA DO 7º DIA

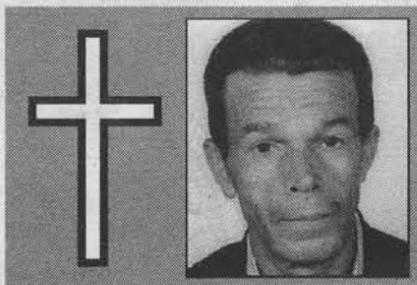
**José Luís Gonçalves**

A família do extinto, mui reconhecidamente, agradece às pessoas que se dignaram acompanhar o funeral do seu saudoso parente, ou que de qualquer forma manifestaram o seu pesar.

Participa que será celebrada uma missa em sufrágio da sua alma, hoje, pelas 19.30 horas, na Igreja de Santa Maria Maior (Socorro), agradecendo, antecipadamente, às pessoas que se dignarem assistir a este piedoso acto.

Funchal, 18 de Julho de 1997

## PARTICIPAÇÃO

**Martinho de Freitas Caetano**

FALECEU

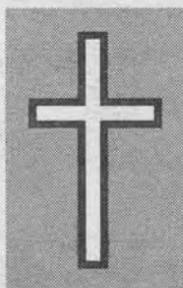
Sua mãe, Conceição de Freitas Caetano, filhos Alina Maria de Freitas Caetano Gomes, marido e filho, José Rogério de Freitas Caetano, ausente na Venezuela, José Hilário de Freitas Caetano, José Luciano de Freitas Caetano, Nicolau Pimenta Caetano, e demais família, cumprem o doloroso dever de participar a todas as pessoas de suas relações e amizade o falecimento deste saudoso filho, pai, sogro, avô e parente, residente que foi ao sítio da Barreira, freguesia de Santo António, e que o seu funeral se realiza hoje, sexta-feira, pelas 16 horas, saindo da capela do Cemitério de Santo António para o mesmo.

Mais participam que será celebrada missa de corpo presente, pelas 15.30 horas, na referida capela.

Funchal, 18 de Julho de 1997

DIRIGE A AGÊNCIA FUNERÁRIA **FREITAS**  
DE JOÃO ABEL DE FREITAS  
RUA DE S. FERNANDO, 39  
TELEF. 522817 — SANTA CRUZ

## PARTICIPAÇÃO

**António da Silva**

FALECEU  
R.I.P.

Sua esposa, filhos, genro, nora, netos e demais família, cumprem o doloroso dever de participar às pessoas de suas relações e amizade o falecimento do seu saudoso marido, pai, sogro, avô e parente, residente que foi à Estrada Dr. João Abel de Freitas, n.º 147-A, no Funchal, e que o seu funeral se realiza hoje, pelas 11.30 horas, saindo da capela do Cemitério de Nossa Senhora das Angústias, em São Martinho, para o mesmo. Será celebrada missa de corpo presente, pelas 11 horas, na referida capela.

Funchal, 18 de Julho de 1997

A CARGO DA AGÊNCIA FUNERÁRIA **GARCÊS**  
de Manuel Florentino Franco, Lda.  
TRAVESSA DO FREITAS N.º 20 E 22  
TELEFS. 221283/220118 — 9000 - FUNCHAL

## AGRADECIMENTO E MISSA DO 7º DIA

**Gabriela Clementina Freitas Jardim**

A família da extinta, mui reconhecidamente, agradece às pessoas que se dignaram acompanhar o funeral da sua saudosa parente ou que de qualquer forma manifestaram o seu pesar.

Participa que será celebrada uma missa em sufrágio da sua alma, hoje, pelas 18 horas, na capela da Quinta da Levada de Santa Luzia, agradecendo, antecipadamente, às pessoas que se dignarem assistir a este piedoso acto.

Funchal, 18 de Julho de 1997

## PARTICIPAÇÃO

**Vasco Fernandes da Silva**

FALECEU

Sua mulher, Ariete Fernandes da Silva e seus filhos, Maria Danita Fernandes da Silva, Maria Susete Fernandes da Silva, marido e filhos, Dina Maria Fernandes da Silva, Ana Maria Fernandes da Silva, marido e filhos, Cecília Maria Fernandes da Silva, marido e filhos, ausentes na Venezuela, Vasco Fernandes da Silva e noiva Delta Reis da Silva, seus irmãos, cunhados, sobrinhos e demais família, cumprem o doloroso dever de participar a todas as pessoas de suas relações e amizade o falecimento do seu saudoso marido, pai, sogro, avô, irmão, cunhado, tio e parente, morador que foi ao sítio do Caminho Grande e Precês, freguesia de Câmara de Lobos, Paróquia do Carmo, e que o seu funeral, com missa de corpo presente, se realiza hoje, pelas 11.30 horas, saindo da capela do Cemitério Municipal de Câmara de Lobos para jazigo no mesmo.

Câmara de Lobos, 18 de Julho de 1997

A CARGO DA AGÊNCIA FUNERÁRIA  
**CÂMARA DE LOBOS**

de Francisco Orlando Gonçalves de Sousa  
Caminho da Saraiva n.º 7 — Câmara de Lobos  
Telef. 942371/942882  
e na Rua de São Francisco n.º 33  
Vila da Ribeira Brava — Telefone 952936

## PARTICIPAÇÃO

**Agostinho de Sousa**

FALECEU  
R.I.P.

A Direcção da Delegação da Associação Portuguesa de Deficientes da Madeira cumpre o doloroso dever de participar a todos os seus Associados o falecimento do seu sócio sr. Agostinho de Sousa, e que o seu funeral se realiza hoje, pelas 14 horas, saindo da capela do Cemitério de Nossa Senhora das Angústias, em São Martinho, para o mesmo. Será precedido de missa de corpo presente, pelas 13.30 horas, na referida capela.

Funchal, 18 de Julho de 1997

A CARGO DA AGÊNCIA FUNERÁRIA **GARCÊS**  
de Manuel Florentino Franco, Lda.  
TRAVESSA DO FREITAS N.º 20 E 22  
TELEFS. 221283/220118 — 9000 - FUNCHAL

## MISSA DO 30º DIA



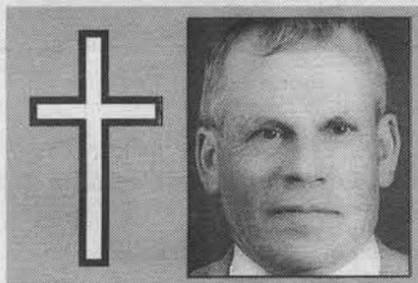
## Conceição de Jesus

A família da extinta participa que será celebrada missa por intenção de sua alma, hoje, pelas 19.30 horas, na Igreja da Sagrada Família.

Agradece, antecipadamente, às pessoas que se dignarem assistir a este piedoso acto.

Funchal, 18 de Julho de 1997

## PARTICIPAÇÃO



## José Duarte

FALECEU

Sua esposa, Celestina da Gama, seus filhos, noras, genros, netos, bisneto e demais família, cumprem o doloroso dever de participar às pessoas de suas relações e amizade o falecimento do seu saudoso marido, pai, sogro, avó, bisavô e parente, residente que foi ao sítio do Castelo, freguesia do Caniço, e que o seu funeral se realiza hoje, com missa de corpo presente, pelas 11 horas, na Igreja Paroquial do Caniço, prosseguindo depois para o Cemitério Municipal da mesma freguesia.

Caniço, 18 de Julho de 1997

Funeral a cargo da Agência Funerária **CAIRES**®

JOSÉ VITORINO DE CAIRES

Rua Conselheiro Luís Freitas Branco, 18

Vila de Santa Cruz

Telef.: 524440/524659/524352

## PARTICIPAÇÃO



## Elisa de Sousa Gonçalves

FALECEU

R.I.P.

Raul Romão Gonçalves, sua mulher, filhos e netos, ausentes em Venezuela, Clarisse Gonçalves, seu marido e filhos, ausentes em Venezuela, Fernando Gonçalves, sua mulher e filhos, João Gonçalves, sua mulher e filhos, Maria Amélia Sousa Gonçalves, seu marido e filhos, ausentes em Itália, seu irmão, cunhados, sobrinhos e demais família, cumprem o doloroso dever de participar às pessoas de suas relações e amizade o falecimento da sua saudosa mãe, sogra, avó, bisavó, irmã, cunhada, tia e parente, residente que foi à Vereda da Vargem, freguesia de São Martinho, e que o seu funeral se realiza hoje, pelas 14.30 horas, saindo da Igreja Velha de São Martinho para jazigo de família no Cemitério de Nossa Senhora das Angústias, em São Martinho.

Será precedido de missa de corpo presente, pelas 14 horas, na referida igreja.

A família mais participa que estará à disposição das pessoas que queiram acompanhar o seu funeral uma camioneta junto ao Largo da Igreja da Quinta Grande, que sairá pelas 12.30 horas para o Largo do Cemitério de Nossa Senhora das Angústias, em São Martinho, com regresso logo após o funeral.

Funchal, 18 de Julho de 1997

A CARGO DA AGÊNCIA FUNERÁRIA  
**FUNCHALENSE**  
DE ANDRADE & LEANDRO, LDA.  
R. DA PONTE NOVA, 13 — TELFS.: 223771/230180 — FAX: 230180

## Vaivém espacial aterrou na Florida

O vaivém espacial norte-americano Columbia aterrou ontem às 11:47 da Madeira no Centro Espacial Kennedy, Cabo Canaveral, Florida.

O Columbia, o vaivém mais antigo da NASA, e a sua tripulação de sete elementos concluíram uma missão de 16 dias no espaço.

"Parabéns por uma missão perfeita", disse o controlo de missão depois de o Columbia parar, às 06:47 locais.

"É fantástico estar lá em cima e é bom estar de volta", respondeu o comandante do vaivém, James Halsell Jr.

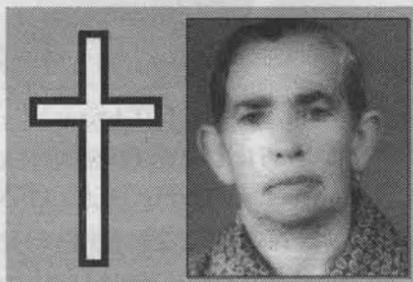
Algumas centenas de pessoas reuniram-se na pista para receber a tripulação do vaivém — duas mulheres e cinco homens —, cujo voo foi dominado pelos acontecimentos a bordo da MIR e as revelações sobre Marte.

No vaivém, a tripulação concentrou-se exclusivamente nas suas 33 experiências científicas sobre produção de proteínas, combustão, estrutura química dos materiais e crescimento de algumas plantas.

Os resultados destas experiências poderão revelar-se benéficos para os habitantes da Terra ou para futuras estações espaciais. Uma missão com idênticos objectivos foi encurtada em Abril ao fim de quatro dias devido a um gerador avariado.

O próximo voo do vaivém da NASA, o Discovery, está previsto para Agosto.

## PARTICIPAÇÃO



## Agostinha Freitas dos Ramos

FALECEU

Seu filho, Joaquim José Ramos Teles, esposa e filhos, e demais família, cumprem o doloroso dever de participar às pessoas de suas relações e amizade o falecimento da sua saudosa mãe, sogra, avó e parente, residente que foi ao sítio do Janeiro, freguesia de Santa Cruz, e que o seu funeral se realiza hoje, com missa de corpo presente, pelas 15.30 horas, na capela do Cemitério de Santa Cruz, prosseguindo depois para o mesmo.

Santa Cruz, 18 de Julho de 1998

Funeral a cargo da Agência Funerária **CAIRES**®

JOSÉ VITORINO DE CAIRES

Rua Conselheiro Luís Freitas Branco, 18

Vila de Santa Cruz

Telef.: 524440/524659/524352

# MOSTRA

## EQUIPAMENTO

ESCRITÓRIO      INFORMÁTICA

18. 19. 20  
JULHO  
MACHICO  
JUNTO AO PARQUE INFANTIL

COMPRA      VENDA

### CURSOS DE VERÃO

BARBEITO-LAGOS

HÓRARIO

HÓRARIO

DIA 18.07.97 - ABERTURA - 18.30 ENCERRAMENTO - 23.00

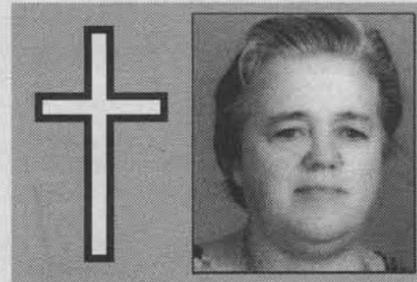
DIA 19.07.97 - ABERTURA - 10.00 ENCERRAMENTO - 23.00

DIA 20.07.97 - ABERTURA - 09.30 ENCERRAMENTO - 21.00

ORGANIZAÇÃO: COPIGRÁFICA LDA.  
APOIO: CAMARA MUNICIPAL MACHICO E JUNTA FREGUESIA MACHICO

Dia sem  
**DIÁRIO**  
não é dia

## PARTICIPAÇÃO



## Maria Ascensão Pestana

FALECEU

Seu marido, José Pestana Pereira dos Santos e seus filhos, José Pereira Pestana Santos, sua esposa e filhos, João Francisco Pestana Santos, sua esposa e filhos, Luís Pereira Pestana Santos, sua esposa e filhos, Paulo Pestana Pereira Santos, sua esposa e filhos, seus netos, seus irmãos, cunhados, sobrinhos e demais família, cumprem o doloroso dever de participar a todas as pessoas de suas relações e amizade o falecimento desta sua saudosa esposa, mãe, sogra, avó, irmã, cunhada, tia e parente, moradora que foi ao sítio da Igreja, paróquia de Nossa Senhora da Graça, freguesia do Estreito de Câmara de Lobos.

Mais participam que o seu funeral se realiza hoje, sexta-feira, saindo da Igreja Paroquial do Estreito de Câmara de Lobos, onde haverá missa de corpo presente, pelas 18 horas, prosseguindo o funeral para jazigo de família no cemitério do Estreito de Câmara de Lobos.

Estreito de Câmara de Lobos, 18 de Julho de 1997

FUNERAL A CARGO DA AGÊNCIA FUNERÁRIA

**DO CALVÁRIO**

ESTREITO DE CÂMARA DE LOBOS

de Albertino da Silva Figueira

Telef: 945389 - 945287 e no - Jardim da Serra - Telef: 947668

# Grupo da Boa Nova apresentou "Fado"



Um álbum que reflecte um excelente percurso em prol da dignificação da etnografia regional.

Como o DIÁRIO noticiou, decorreu quarta-feira, no salão nobre do Teatro Municipal Baltazar Dias, a apresentação de "Fado", o novo registo discográfico do Grupo de Folclore e Etnográfico da Boa Nova, com a presença de diversas per-

sonalidades, entre elas a do secretário regional do Turismo e Cultura.

Na ocasião, Danilo Fernandes, director do grupo, acentuou que este álbum "é o reflexo do muito trabalho feito ao longo de 32 anos, onde existiram

altos e baixos". Foi também referido que o novel trabalho era para se denominar "Memórias de um povo II", só que, por sugestão de Jorge Torres, responsável da editora, acabou por receber o título "Fado", o qual, segundo o director do grupo, "reporta-se a uma canção popular na baixa citadina que há cerca de 60 anos era dançada na véspera de S. João, e seria um erro gravíssimo se o grupo não tivesse pegado nele". Afirmando que se trata de um CD histórico, porque inclui temas que reflectem a vivência do povo madeirense, Danilo Fernandes deixou bem claro que nos acompanhamentos musicais não "entra nenhum instrumento importado, só regionais".

Por seu lado, João Carlos Abreu elogiou o trabalho desenvolvido pelo Grupo de Folclore e Etnográfico da Boa Nova, classificando o mesmo como "um acto de amor", para mais adiante acrescentar que o folclore retrata a alma de um povo e "por isso deve ser bem tratado".

No entanto, não deixou de reconhecer a existência de sítios onde ele é muito mal tratado "produzindo-se assim um mau trabalho que não dignifica o folclore madeirense".

Entretanto, no próximo dia 27 do corrente este grupo estará presente no programa da RTP-I "Memórias do nosso povo", onde apresentará três temas, sendo um deles "Noite de pão", tema do Caniçal e inserido em "Fado".

JOSÉ SALVADOR

## TEATRO MUNICIPAL BALTARZAR DIAS

APRESENTA

AS OBRAS COMPLETAS  
DE WILLIAM SHAKESPEARE

EM 97 MINUTOS

As 37 peças em hora e meia!!!  
de Adam Long, Jess Borgeson e Daniel Singer



DIRECÇÃO DE JUVENAL GARCES

DIAS: 17, 18, 19 e 20, às 21:30 horas.

APOIOS:



Na troca deste anúncio na bilheteira do Teatro Municipal Baltazar Dias, obterá um bilhete para a sessão de hoje.

Número de bilhetes limitado.

ORQUESTRA CLÁSSICA DA MADEIRA

## CONCERTO

ENCERRAMENTO DE  
TEMPORADA DE 1996/97

PROGRAMA:

ROSSINI - LEHÁR - VERDI - MASCAGNI  
PUCCI - DONIZETTI - BIZET - STRAUSS



SOLISTAS:

LUÍSA BRANDÃO (SOPRANO)  
LUÍS CASTANHEIRA (TENOR)

19 JULHO / 21.30 HORAS  
AUDITÓRIO DO JARDIM MUNICIPAL

PATROCÍNIO PERMANENTE:

Governo Regional da Madeira  
Secretaria Regional de Turismo e Cultura / DRAC  
Câmara Municipal do Funchal

APOIO: **DIÁRIO**  
Notícias

Dia sem **DIÁRIO** não é dia



**ANADIA**

**2.ª SEMANA**

14.00, 16.30, 19.00 e 21.30 HORAS

Anadia Shopping Center



**Shine**  
Simplesmente Genial

Excêntrico e brilhante  
Ele conquistou o mundo.

FILME DE QUALIDADE

84244

Apoio:  
**RDP**

M/12 ANOS

**CINE D. JOÃO**

**ESTREIA - AMANHÃ**

84246



**TODA A GENTE DIZ QUE TE AMO**

M/12 ANOS

Às 14.05, 16.35, 19.05 e 21.35 horas

# Gonzo regressa ao primeiro lugar



O cantor português Paulo Gonzo recuperou ontem o primeiro lugar do top nacional de álbuns, de onde tinha sido desalojado a semana passada pelo grupo britânico Prodigy. Paulo Gonzo já conquistou um disco de platina por vendas superiores a 40 mil cópias da sua colectânea de êxitos, "Quase Tudo". É a seguinte a classificação desta semana do top português de álbuns:

- 1 (2) - Quase Tudo - Paulo Gonzo
- 2 (1) - The Fat Of The Land - Prodigy
- 3 (4) - Almost Heaven - Kelly Family
- 4 (3) - O Melhor De - António Variações
- 5 (5) - Spice - Spice Girls
- 6 (12) - Pequenos e Grandes Êxitos - Luz Casal
- 7 (6) - Destination Anywhere - Jon Bon Jovi
- 8 (11) - Rio Grande - Rio Grande
- 9 (9) - Imitação da Vida - Maria Bethânia
- 10 (7) - Saber A Mar - Delfins.

## "Teatro o Bando" actua em Évora

"A Balada de Garuma" é o título do espectáculo itinerante que o "Teatro o Bando" apresenta amanhã à noite no Jardim do Granito, nas instalações da Universidade de Évora, foi ontem divulgado.

Trata-se de um texto original de Ad de Bont, encenado por João de Brites, igualmente responsável pela cenografia e dramaturgia. A música, também original, é da autoria de Guus Ponsionen.

A interpretação está a cargo de Ana Brandão, Miguel Moreira, Paula So, Bibi Gomes, Nicolas Brites, João Paulo Santos e Carla Bolito, que participou no filme "Corte de Cabelo", de Joaquim Sapinho.

## Olaio e Taborda em Coimbra

Os músicos António Olaio e João Taborda realizam quinta-feira um concerto em Coimbra, onde apresentaram algumas das composições a incluir no próximo disco.

O duo, que vai lançar "Sit on my Soul" no final do Verão, canta em inglês e utiliza na sua performance elementos cénicos influenciados pela arte plástica de António Olaio.

Este espectáculo, com o nome do primeiro disco do grupo, "Loud Cloud", é organizado pela companhia profissional de teatro "A Escola da Noite" e insere-se nas comemorações do seu quinto aniversário.

## Orquestra Gulbenkian encerra Festival

Um concerto pela Orquestra Gulbenkian encerra hoje o Quinto Festival Internacional de Música de Coimbra, que começou no passado dia 10.

Dirigida pelo maestro Max Rabinovitsj, a orquestra vai apresentar composições de Wagner e Schubert, para além do "concerto para piano n.º 5", de Beethoven, executado pelo pianista Edson Elias.

Criada há 35 anos pela Fundação Calouste Gulbenkian, é uma das poucas orquestras portuguesas que desfruta de prestígio internacional.

Normalmente, o seu repertório inclui composições "raramente ouvidas", de diferentes autores e períodos históricos.

O programa do último dia do festival inclui um recital de piano, com os cinco melhores alunos da "Master Classe" e a entrega dos prémios aos vencedores do concurso "Jovens Músicos na Rua", iniciativas que se desenrolaram durante o festival.

Carla Seixas, os Pequenos Cantores de Viena, o Trio da Vinci e o pianista Vladimir Viardo foram alguns dos participantes.

O festival é uma organização conjunta da Câmara Municipal de Coimbra, Universidade e empresa "Papagueno".

A edição deste ano celebrou o centenário da morte do compositor alemão Brahms e os 200 anos do nascimento do austríaco Schubert.

Departamento de Cultura da Câmara Municipal do Funchal

## "FUNCHAL A CANTAR"

Estão abertas as inscrições para a freguesia do Monte

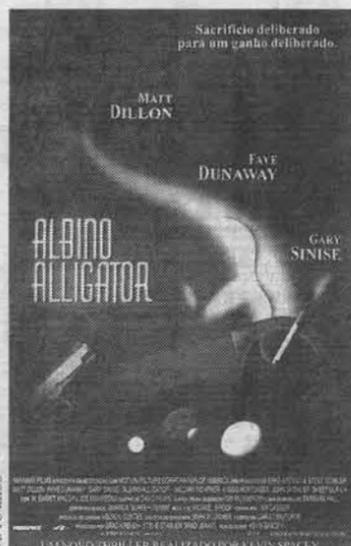
até dia 30 de Julho

Cante o seu tema favorito e entregue a cassette na respectiva Junta de Freguesia

**CineMAX**

ESTREIA

14.00 - 16.30 - 19.00 e 21.30 horas



MARINA SHOPPING

APOIO: RDP



ANADIA 2

14.15, 16.45, 17.15 e 21.45 horas

ESTREIA



Apoio: RDP

Anadia Shopping Center

## CINE SANTA MARIA

2.ª SEMANA EM EXIBIÇÃO

14.30 - 17.00 - 21.30 Horas



Apoio: 88.8

Banda Sonora disponível localmente de THE SMASHING PUMPKINS - R.E.M. - KELLY JEWEL



**T E M P O**



**HOJE NO FUNCHAL**

Períodos de céu muito nublado. Vento fraco de Nordeste (inferior a 15 km/h). (Previsão).



**AMANHÃ**

Períodos de céu muito nublado. Vento fraco de Norte (inferior a 15 km/h). (Previsão).



**PRÓXIMAS 48 HORAS**

Períodos de céu muito nublado. Vento moderado de Norte (inferior a 15 km/h). (Previsão).

**PRECIPITAÇÃO**



Estação	Ontem
Santana	2,0
Areiro	-
Santo da Serra	2,7
<b>OESTE</b>	
Lugar de Baixo	0,0
<b>LESTE</b>	
Funchal	0,0
Santa Catarina	Vst
Porto Santo	0,0

**TEMP. INTERNACIONAIS**

CIDADES	MAX	MIN	TEMPO
Lisboa	24	18	Neblina
Madrid	27	16	Muito nublado
Londres	22	15	Chuva
Paris	25	12	Muito nublado
Bruxelas	21	16	Muito nublado
Amsterdão	20	16	Muito nublado
Luxemburgo	24	14	Muito nublado
Genebra	28	17	Chuva
Roma	31	18	Neblina
Oslo	25	13	Pouco nublado
Copenhaga	22	15	Pouco nublado
Estocolmo	25	12	Pouco nublado
Helsínquia	20	9	Pouco nublado
Berlim	23	13	Neblina
Viena	24	13	Muito nublado



Carta de prognóstico de superfície válida para 17/7/97 às 12 horas locais

Informação fornecida pelo Instituto Nacional de Meteorologia e Geofísica

**ESTADO DO MAR**  
 Costa Norte - Ondas de Norte com 2 metros.  
 Costa Sul - Ondas de Sueste com 0,5 metros. (Previsão)



**TELETEMPO**

Serviço telefónico de informação meteorológica regionalizada. 0601 123 + indicativo de zona.

- Indicativo de zona:**  
 132 - Madeira (3 dias)  
 133 - Porto Santo (3 dias)  
 123 - Lisboa (4 dias)  
 124 - Porto (4 dias)  
 130 - Algarve (4 dias)  
 131 - Portugal Continental (9 dias)

O preço de cada chamada é de 23\$00 por impulso de 3,7 segundos. Preço mínimo 201\$00.

**WINDSURF / VELA**  
 Ondulação de Sueste com 0,5 metros. (Observação às 9H00 do dia 17/7)

**PREIA-MAR**  
 Manhã - 00.07 Alt. - 2.2  
 Tarde - 12.28 Alt. - 2.4  
**BAIXA-MAR**  
 Manhã - 06.08 Alt. - 0.6  
 Tarde - 18.40 Alt. - 0.5

**POSTO EMISSOR DO FUNCHAL**  
 ONDA MÉDIA  
 1530 - 1017  
 92 FM STEREO

**DANCE CLUB**

Às 6<sup>as</sup> feiras  
 Das 20H30 às 22H  
 No 92 FM

**CHAMADA GRÁTIS**

**DIÁRIO de Notícias**

**LINHA EXCLUSIVA PARA ASSINANTES**

**0800 20 00 20**

De 2<sup>a</sup> a 6<sup>a</sup> Feira  
 9:00/12:30  
 e 14:00/18:00 Horas

**SERVIÇOS DE MUDANÇAS E LIMPEZAS**

**GONÇALVES & GOUVEIA, LDA.**

TELEF.: 48775 - TELEF./FAX: 232118  
 TELEMÓVEL: 0936 365911 - 0936 955319

**POSTO EMISSOR DO FUNCHAL**  
 ONDA MÉDIA  
 1530 - 1017  
 92 FM STEREO

**Programa ALMANAQUE/97**

AOS SÁBADOS DAS 08H30 às 10H

Onda Média e Frequência Modulada

**SANTANA FESTA DE ARROMBA**

**MASIMS**

**AMANHÃ 19 de Julho**

**24 horas a bailar**

DIÁRIO de Notícias, CORAL, Coca-Cola

UM ANO DEPOIS DA CONSTITUIÇÃO

# CPLP inicia viragem

- A Comunidade de Países de Língua Portuguesa acaba de entrar numa nova época. A reunião que assinala o primeiro ano de actividade vai, também, relançar os objectivos da organização no âmbito da promoção da lusofonia.

Os ministros dos Negócios Estrangeiros de Portugal e do Brasil congratularam-se ontem, em Salvador da Baía, na abertura da reunião dos MNE da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa, pelo que foi feito no primeiro ano de existência da CPLP.

Indiferente às críticas feitas à paralisação do projecto e à inépcia da sua secretaria executiva, o ministro português Jaime Gama manifestou até a sua convicção de que a reunião de Salvador — a primeira desde a criação da CPLP, há um ano — irá "significar um momento de viragem" na vida da entidade.

O MNE reafirmou o empenho do Governo português em viabilizar o projecto de "cooperação reforçada" entre os Sete, tendo anunciado, nomeadamente, que Lisboa triplicará a sua dotação anual aos cofres da comunidade, cifrada no primeiro ano em 180 mil dólares.

Conforme anunciado anteriormente, o representante brasileiro Luís Felipe Lampreia anunciou, por seu turno, o lançamento, pelo seu país, de um conjunto de dez projectos de cooperação com os cinco países africanos, orçados em 813 milhões de dólares.

Três projectos envolvem os sete países-membros da CPLP e os outros sete serão de carácter bilateral.

A segunda reunião do Conselho de Ministros da CPLP realiza-se na sala Oxalá — em referência a um dos santos do candomblé, o culto afro-brasileiro — do Centro de Convenções da capital baiana, com a presença de todos os chefes diplomáticos dos países de língua portuguesa.

Os ministros foram recebidos no "hall" de entrada do quarto andar do edifício por uma "guarda-de-honra" formada por baianas trajadas a rigor e elementos do bloco afro-baiano Filhos de Gandhi.

O local foi ornamentado com grandes berimbaus, atabaques (tambores) e fitas do Senhor do Bonfim, tidas como uma espécie de amuleto, e que eram entregues a ministros e assessores.

Presentes à reunião, além dos ministros, os secretários executivo e executivo-adjunto da CPLP, Mar-



Jaime Gama acredita que a reunião de Salvador será o momento da viragem.

colino Moco e Rafael Branco.

Na assistência, estava o porta-voz da resistência timorense no exílio, José Ramos-Horta.

No seu discurso de boas-vindas, o ministro das Relações Exteriores brasileiro disse que não haveria melhor cenário para a reunião que a cidade-anfitriã, onde os Sete "mostram, melhor que em nenhuma outra, a sua vocação de, juntos, formarem uma nação".

Tal como Jaime Gama, no discurso a seguir, Lampreia fez um balanço positivo do primeiro ano de vida da Comunidade, que segundo ele, no entanto, "não pode ser um projecto de retórica" e carece de um "empenho mais sistemático de valorização e promoção" dos países que a integram e da sua língua comum.

A CPLP deverá estabelecer, segundo ele, uma relação "eficaz e não excluyente" tanto com outros blocos como em âmbito restrito.

Da sua parte, o Brasil tem "participado intensamente" no projecto que, para o MNE brasileiro, "não é

para ser feito de uma vez", e deverá ter por objectivo a edificação de uma entidade "aberta, despojada, pragmática e operacional".

O ministro brasileiro reafirmou o empenho do seu Governo em colaborar nos processos de consolidação da paz e de abertura política em Angola e de modernização económica em Moçambique.

Ao referir-se a Timor-Leste — que poderá ser admitido como membro observador da Comunidade —, garantiu que o Governo que representa tem manifestado junto à própria Indonésia a sua disposição de agir "sem nenhuma ambiguidade" em prol da autodeterminação do seu povo e do direito de ele "escolher o seu destino".

Os dez projectos-piloto anunciados pelo ministro contemplam áreas como as da saúde, agricultura, recursos humanos e segurança alimentar.

O montante de dinheiro que envolvem eleva a dois milhões os investimentos feitos pelo Brasil no primeiro ano de actividade da CPLP, garantiu Lampreia, acrescentando que tal cifra fica aquém da de quatro

milhões prometidos pelo presidente Fernando Henrique Cardoso, há um ano em Lisboa, mas que reflecte a vontade política de Brasília de atingi-la em breve.

A finalizar o discurso, o ministro brasileiro desejou que "o espírito de Salvador se estenda à "empresa" de construção da estrutura comunitária.

Jaime Gama centrou o seu discurso no balanço das actividades do primeiro ano da CPLP e aos seus precedentes, tendo lembrado que a ideia nasceu na década de 80 e foi fundada apenas uma década depois, comprovando que o mundo da lusofonia deu um "passo rápido" para a formação da sua entidade agregadora.

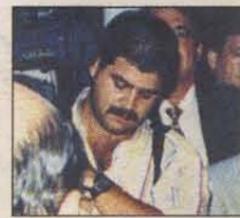
De acordo com o ministro português, as 10 reuniões interministeriais e dezenas de outras, promovidas por organismos civis e realizadas em seis dos sete países da comunidade, servirão por si só para comprovar o dinamismo da entidade.

Além do aumento do contributo português, o ministro anunciou outras acções tendentes à abertura de novas perspectivas para a cooperação política, cultural e científica.

Jaime Gama destacou, entre os referidos projectos, uma campanha a ser feita no interior de cada país-membro da Comunidade, para dar a conhecer os seus ideais e objectivos às populações.

Após a abertura, os ministros reuniram-se à porta fechada no seu primeiro encontro de trabalho, ocasião em que os representantes dos Países Africanos de Língua Oficial Portuguesa (PALOP) preferiram os seus discursos e o representante de Portugal leu um discurso com o balanço político da presidência portuguesa do Conselho de Ministros da CPLP, que foi assumida ontem pelo MNE do Brasil.

JAMES ANHANGUERA, LUSA



## Operador da RTP-M faleceu

O operador de câmara da RTP-Madeira, Vitor Coelho, que integrava o grupo de jornalistas que acompanhou a visita de Jardim à América do Sul, faleceu ontem em Santo Domingo.

Vitor Coelho sofreu um ataque cardíaco durante a madrugada. Assistido por elementos da comitiva madeirense, ainda foi transportado para uma clínica local, onde acabou por falecer.

A ocorrência causou natural transtorno entre todos os membros da representação madeirense, a poucas horas do regresso à Região.

A comitiva oficial chega hoje ao Funchal. Em Santo Domingo permanecem o representante do Centro das Comunidades Madeirenses e a jornalista da RTP-Madeira, para tratarem da trasladação do corpo.

Vitor Coelho, 31 anos, casado, deixa duas filhas de tenra idade. Este profissional da Comunicação Social era muito estimado não só no seio da classe jornalística, com quem lidava diariamente, mas também entre todos aqueles que contactava na sua actividade.

Nesta hora de dor, o DIÁRIO endereça à família de Vitor Coelho e aos seus colegas na RTP-Madeira as mais sentidas condolências.

## NO FECHO

### Choque fatal

Trinta e oito pessoas ficaram ligeiramente feridas ontem em Bakaikoa (Navarra) quando o comboio em que seguiam colidiu com um camião, indicaram as autoridades espanholas.

### Mais membros

O Departamento de Estado confirmou, ontem, que os Estados Unidos apoiam a ampliação do número de membros permanentes do Conselho de Segurança da ONU dos actuais cinco para 10, três dos quais reservados a países do terceiro mundo.

### Agenda de Hillary

A educação voltou ontem a ser o principal ponto da agenda de Hillary Clinton que almoçou com António Guterres e, a título privado, visitou o Museu dos Coches e o Mosteiro dos Jerónimos.

### Plano Marshall

As Nações Unidas estão a preparar um "Plano Marshall" para a reconstrução da nova República Democrática do Congo (ex-Zaire), que sofreu nos últimos 32 anos uma "emergência crónica".

### Fome aflige

A fome aflige novamente o norte e sul da Etiópia, nomeadamente a região nortenha de Amahara, anunciou ontem a Rádio nacional deste país africano.

### TampaMania 97

643  
17 de JULHO

NÚMEROS PREMIADOS DE 26 DE MAIO A 18 DE JULHO

HÁ 70 NÚMEROS PARA SALTAR ATÉ AGOSTO

SEGUNDA	TERÇA	QUARTA	QUINTA	SEXTA
133	512	905	436	807
292	688	553	087	973
216	641	584	232	857
434	725	192	064	839
604	004	865	281	798
562	417	120	263	884
285	427	765	102	697
840	500	236	643	799

Concurso Publicidade nº 44/97 autorizado pelo Governo Civil de Lisboa. São válidas considerações válidas. Cópia amarela TampaMania 97 com código de segurança correcto e com o espaço reservado para este código intacto. Serão consideradas válidas cópias cujo interior esteja incompleto, alterado ou danificado.

GANHA MILHARES TODOS OS DIAS!

Continue a guardar tampas porque todos os prémios são válidos até 30/10/97. Se és um dos vencedores liga: (01) 310 32 32. Mas atenção! Não arranques o interior da salsinha que protege os números!

## MADEIRA MOTOR SHOW

19 a 27 de Julho de 1997

Seg. a Sex. 17H00 às 24H00  
Sáb e Domingo 14H00 às 24H00

Madeira Tecnopolo

EXPOLIDER MADEIRA

CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS

ACIF



*Pombo-correio madeirense voou 327 milhas náuticas sobre o mar* **4**



*Nuno Rodrigues subiu 2 lugares e ocupa 13.ª posição no "Europeu"* **5**



*"Nacional" de Fotografia Subaquática inicia-se hoje no Garajau* **6**

DIÁRIO DE NOTÍCIAS

SEXTA-FEIRA, 18 DE JULHO DE 1997

PAULO FONTES RESPONDE AOS PILOTOS

## “Ou pagam a taxa ou ficam de fora”

*No dia em que apresentou a edição deste ano do Rali Vinho Madeira, Paulo Fontes foi muito duro com os pilotos locais. À ameaça destes — de não pagarem a inscrição — Paulo Fontes responde: “ou pagam, ou não participam”. Em relação ao rali, Liatti, Thiry e Vatanen (Kim) são as atracções.*



• PAGINA 3 •

INSPECÇÕES SÃO HOJE

## C. S. Marítimo 97/98 começa a trabalhar



• PAGINA 2 •

NO TORNEIO DO PORTO SANTO

## Vedetas do volei de praia levam milhares à praia

• PÁGINAS 8/9 •



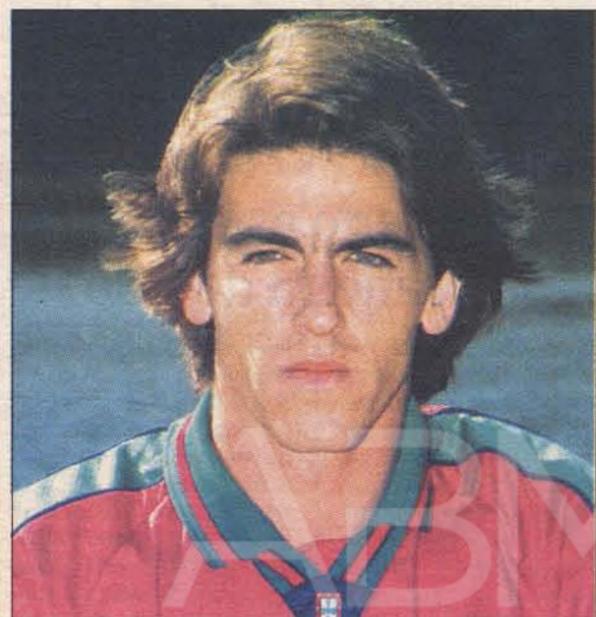
## Carlos Pereira apresentado aos craques

• PAGINA 2 •

## Escola de Ténis Piti Borges campeã ...

• PAGINA 4 •

## Sá Pinto não pode jogar em Espanha



• PAGINA 11 • REGIO

PIMENTA IRRITADO

## Guimarães apresentou-se sem craques do Sporting

O plantel do Vitória de Guimarães iniciou, ontem, a preparação para a próxima temporada sem saber se poderá contar com os jogadores Nuno Valente e Filipe, ambos do Sporting, e com as ausências de Milovanovic, Márcio Theodoro, Edmilson e Zito.

Com atraso de cerca de uma hora, o presidente dos vimezanenses, Pimenta Machado, explicou aos jornalistas que está na disposição de esperar «até sábado pelos dois jogadores leoninos», a partir desta data se desinteressará e exigirá ao Sporting que «indenize o Vitória de Guimarães». «O Nuno Valente disse-me ter recebido uma proposta maior do Marítimo, mas telefonei, à frente dele e do Dr. Simões de Almeida, ao presidente do Marítimo que negou estar interessado».

A situação de Filipe, para Pimenta Machado, «tem contornos diferentes» e deve-se ao facto de existir um «desacordo de verbas entre as três partes», cabendo ao jogador «resolvê-la com o Sporting até à data acordada».

Guarda-redes: Neno, Pedro Espinha (ex-Salgueiros).

Defesas: José Carlos, Arley, Alexandre, Evaldo, Vítor Silva, Nuno Mendes, Márcio Theodoro (ex-Marítimo), Tito (ex-Desportivo de Chaves) e Kasongo.

Médios: Milovanovic, Paiva (ex-Farense), Fangueiro (ex-Leixões), Marco Freitas, Vítor Paneira, Fredrik e Fernando Meira.

Avançados: Gilmar, Basílio Almeida, David Paas, Riva, Ricardo Lopes, Capucho, Armando, Zito, Ricardo Sousa e Edmilson (ex-Marítimo).

COM OITO REFORÇOS

## Varzim está decidido a evitar o sobe-desce

O técnico do Varzim, Horácio Gonçalves, fez ontem votos para que a sua equipa «consiga contrariar a ideia generalizada de subir de divisão num ano e descer no outro».

A equipa varzinista reforçou-se esta temporada com oito jogadores, destacando-se a aquisição do ex-benfiquista Brassard para a baliza.

Constituição do plantel: guarda-redes - Miguel, Tomás

e Brassard (ex-Benfica); defesas - Alexandre, André, Castro, Slagalo, Mariano (ex-Salgueiros), Luísão (ex-Guimarães), Ribeiro e Quim Machado (ex-Chaves); médios - Lito, Miranda, Paulo Piedade, Murock, Sérgio Lavos (ex-Espinho) e Cristiano (ex-Vasco da Gama); avançados - Lino, Rui Alberto, Zacarias, Marcos Severo (ex-Salgueiros) e Pedro Renato (ex-Vasco da Gama).

AMBICÃO EM PARANHOS

## Salgueiros quer mais que o sexto lugar

O presidente do Salgueiros, José António Linhares, declarou ontem que «o objectivo do clube é conseguir melhor do que o sexto lugar da época passada» Linhares «liderou» a cerimónia de apresentação da equipa para a temporada 1997/98, que decorreu no Campo de Vidal Pinheiro, e anunciou que «o orçamento oscilará entre os 250 e os 280 mil contos».

O técnico Carlos Manuel, que cumpre a segunda tem-

porada em Paranhos, conta com os seguintes futebolistas: guarda-redes - Jorge Silva e Silvino (ex-F. C. Porto); defesas - Chico Fonseca, Jorge, Miguel, Pedro, Renato, Zoran e Paulinho (ex-Amadora); médios - Abílio, Leão, Luís Carlos (ex-Nacional), Cao (ex-Leça), Semedo, Lino (ex-Social) e José Luís (ex-Cabeça Gorda); avançados: Fernando Almeida, Nandinho, Toni, Artur Jorge (ex-Espinho), Vinha e Rui Casimiro (ex-Cabeça Gorda).

RIO AVE APRESENTA-SE

## Manter o estatuto de primeira divisão

O presidente do Rio Ave, Paulo Carvalho, afirmou ontem, durante a apresentação da equipa para a temporada 1997/98. Carlos Brito, que será coadjuvado por Lúcio Esteves e Vítor Frade, vai contar com os seguintes jogadores: guarda-redes - Tó Luís (ex-Boavista), Sérgio Pereira (ex-Lamego) e Tiago (ex-júnior); defesas - Nito, Peu, Ga-

briel, Martins, Laranjeira (ex-Senhora da Hora), Marcos e Nenad; médios - Emanuel, Ivo (ex-Monção), Baica, Cambera, Paulo Lima Pereira, Quim Cunha (ex-júnior), Luís Coentrão, Nelo (ex-Boavista), Raul (ex-júnior) e Sérgio China; avançados - Gama, Niquinha (ex-Recife, Brasil), Marquinhos (ex-Arapiaga, Brasil), Dió e Helinho.

HOUE REUNIÃO E...

# Marítimo arranca hoje com várias indefinições

Mais de quatro horas foi o tempo que demorou a primeira reunião da época, entre Carlos Pereira e Augusto Inácio. Encontro, no entanto, alargado a outros agentes verde-rubros. Primeiro, com os clínicos que irão trabalhar com o plantel, nomeadamente os doutores José Anacleto, Ângelo Rui e José Manuel Ramos - por motivos profissionais, José António Pereira esteve ausente. Cerca de 60 minutos para, como disse um dos presentes, «acertar pormenores para a época e para o estágio». Alimentação, esquema de assistência foram alguns dos aspectos focados. «Está tudo bem», sintetizou José Manuel Ramos.

### O sorriso de Inácio

Ficaram, pois, Carlos Pereira, Augusto Inácio, o preparador físico Manuel Terrão, e os componentes do departamento de futebol, João Luís Lomelino e Jacinto Vasconcelos. Mais tarde, seria a vez de Rui Sá se juntar ao grupo. Cá fora, os repórteres à espera. À espera para... nada.

«Reforços? Estágio? Plantel?», interrogava-se Augusto Inácio que foi lesto a responder: «Perguntem ao presidente». Ainda assim, o técnico deu conta de que foi «uma reunião normal, de princípio da época, onde falamos de tudo o que interessa ao clube». Questionado se o encontro tinha decorrido de modo positivo, Inácio foi claro: «Então este meu sorriso não diz tudo?!» E lá foi o treinador principal acompanhado pelo preparador físico dos maritimistas em direcção a um novo restaurante ali mesmo ao pé da sede. A barriga reclamava...

### As decisões por... aguardar

Para nós, a espera continuou. Por pouco mais de meia hora. João Luís Lomelino e Jacinto Vasconcelos apareceram com Carlos Pereira. As palavras do presidente foram no sentido de esclarecer (?) alguns assuntos do plantel que se encontram pendentes. «Bizarro e Carlos Jorge - reuni com qualquer um deles e a situação tem tendência a evoluir; Asselman e Van der Straeten - os jogadores chegaram hoje (ontem) à Madeira e amanhã (hoje), após o almoço, é natural que continuemos as con-

- O treinador do Marítimo, Augusto Inácio, chegou ontem à Madeira e logo esteve reunido com o presidente Carlos Pereira. Um encontro de mais de quatro horas que, no dizer de ambos, correu bem, mas sem novidades significativas. E há decisões importantes que ficaram adiadas para hoje.

DUARTE AZEVEDO



Inácio conheceu ontem os seus mais directos colaboradores, os dirigentes do Dptº de Futebol.

versações; Vítor Vieira - é o mesmo; Igbe - na próxima quarta-feira haverá uma decisão final; contratações - continuam os contactos mas as situações não podem ser tão rápidas quanto nós desejaríamos, pelo que temos de aguardar com serenidade».

Nada de novo até aqui. O mesmo relativamente à reunião com Inácio. «Decorreu bastante bem, analisámos a pré-temporada e o futuro do clube», foram as palavras de Carlos Pereira para quase cinco horas de conversa...

### Ewerton mais complicado

Entretanto, durante o dia de ontem Carlos Pereira não reuniu unicamente

com jogadores - nomeadamente com Bizarro e Carlos Jorge, como acima se referiu. O presidente maritimista também conversou com o treinador de guarda-redes Ewerton.

Isto na sequência dos outros contactos havidos com os restantes componentes da equipa técnica. Todos esses, recorde-se, aceitaram as novas propostas do clube, nomeadamente a reduzirem os seus salários e a prescindirem de outras regalias. Foi assim com Inácio, Manuel Terrão, Arnaldo e Rui Vieira. Quanto a Ewerton, as coisas parecem um pouco mais complicadas. Pelo menos, a reunião com o brasileiro, que tem mais um ano de contrato, não foi conclusiva o que poderá indici-

ar eventuais dificuldades para um novo acordo.

### Hoje há inspecções

Mas o «pontapé de saída» da época, propriamente dito, só acontecerá hoje. Com as habituais inspecções médicas a ocuparem toda a manhã. Da parte da tarde os jogadores deverão cumprir outras formalidades burocráticas, ficando depois livres até à tarde de sábado.

Pelas 17 horas de amanhã acontecerá, então, a apresentação oficial aos sócios, no Campo de Santo António, com o plantel a seguir de imediato para o Santo da Serra, onde permanecerá em estágio até ao final do mês.

O PRIMEIRO A CHEGAR

## Pedro Paulo e o pavor causado pelo avião

Dos novos jogadores maritimistas, os primeiros a chegarem à Madeira foram Pedro Paulo e João Pires - dos restantes, Ricardo, Rui Óscar e Albertino, viajaram à hora do fecho desta edição, enquanto Romeu, que casa hoje, só virá amanhã. Tal como Alex, que já é casado, mas atrasou-se na viagem desde os Estados Unidos da América.

Com João Camacho na recepção, João Pires e Pedro Paulo foram ao jantar e depois, a pedido do repórter fotográfico, tiveram a amabilidade de dar um salto à sede. Para as fo-

tografias da praxe e, também, para conhecerem a sala de troféus - que aos dois deslumbrou - e para cumprimentarem o presidente. Dessa estada no Almirante Reis, o que ressaltou foi o pavor que causou a Pedro Paulo a aterragem feita em Santa Catarina... O ex-lamacense não calava a sua «aflicção», enquanto João Pires só sorria. Mas Pedro Paulo logo realçou que esse estado de espírito nada tem a ver com aquele que Tiago, no decorrer da última época, demonstrou...

D.A.

## Liatti e Thiry figuras de cartaz

O italiano Piero Liatti constitui a presença de maior cartaz na 39ª edição do Rali Vinho Madeira, apurou-se ontem, na Conferência de Imprensa realizada na Empresa de Cervejas da Madeira, um dos patrocinadores oficiais da prova. Liatti, que já venceu na Madeira e, este ano, ganhou o mítico Rali de Monte Carlo, vem à Madeira com o Subaru Impreza, carro oficial de fábrica.

Bruno Thiry, recente vencedor nos Açores, tem, igualmente, a presença garantida, constituindo o outro piloto prioritário FISA A. Para além destes dois consagrados pilotos, há a registar um lote de prioritários FISA B, que também confirmaram a sua inscrição. São eles Andrea Aghini (Toyota Celica GT4), o francês Philippe Bugalski (piloto oficial da Renault) e o polaco Krzysztof Holowczyk (Subaru Impreza), actual líder do europeu. A estes, há a juntar ainda os nomes de Nejat Avic, piloto turco, que lidera a F" no "europeu", com um Renault Megane, e Pasquali. A finalizar a lista dos Fisa B, surgem os portugueses Fernando Peres e Rui Madeira, que encabeçam os pilotos portugueses, entre os quais se incluem Aduzilo Lopes e José Carlos Macedo.

## Filho de Vatanen é atracção

Atracção irá constituir, certamente, a presença de Kim Vatanen, filho do consagrado Ari Vatanen, que igualmente irá estar presente na Madeira, mas a acompanhar a prova, num apoio, certamente, de ordem moral do seu sucessor.

## Centro nevrálgico na Penteada

O Rali Vinho Madeira, deste ano, apresenta como principal novidade, a maior quilometragem da primeira etapa, disputada durante todo o dia de sexta, de forma a que a 2ª etapa seja mais reduzida, permitindo que, deste modo, a entrega de prémios seja feita ainda no sábado, segundo e último dia da prova. De registar que a Super Especial da Avenida do Mar (2, 2 Km), volta a abrir a 2ª etapa.

Outra alteração de vulto, num rali com 31 provas especiais de classificação (cerca de 360 Km), prende-se com a transferência de todo o centro nevrálgico da prova para o Centro Internacional de Feiras, na Penteada.

VINHO MADEIRA APRESENTADO ONTEM

# “Somos muito pequenos para criar tantas guerras”

A apresentação da 39ª edição do Rali Vinho Madeira, prova pontuável para o Campeonato da Europa da especialidade, com o coeficiente máximo, foi marcada pela recente polémica criada pelos (22) pilotos representados pela futura Associação de Pilotos da Madeira. Tudo porque aqueles, em jeito de braço de ferro com a Comissão Organizadora do Vinho Madeira, reivindicam o não pagamento da taxa de inscrição.

Paulo Fontes, na qualidade de Presidente da Comissão Organizadora da prova rainha do automobilismo madeirense, apelou à serenidade e ao bom senso, mas, perante a tomada de posição dos pilotos locais, não recuou. E foi bem claro. Ou pagam, ou não serão autorizados a participar na prova.

Reconhecendo que as suas funções públicas o têm impedido de acompanhar de mais perto toda a organização do rali, revelou que esta conferência de imprensa, inicialmente aprazada para a pretérita segunda-feira, foi adiada para ontem, de forma a permitir que estivesse presente. E, asseverou que se encontrava na conferência de imprensa, para, como Presidente da Comissão Organizadora, “tratar de todas as questões do Rali Vinho Madeira e, com a mesma frontalidade, responder a todas as questões, essencialmente sobre os tempos mais conturbados que o automobilismo regional tem passado”.

### Dar as mãos...

Mas, e prosseguindo em discurso directo, e após uma alusão, em tom de agradecimento, às empresas que mais directamente patrocinam o rali, ajudando a promover a Madeira, realçou a imagem de qualidade que importa extrair deste evento. E, salientando a responsabilidade que a todos cabe em preservar a imagem de qualidade, que tem constituído o Rali Vinho Madeira, fez questão em referir que “somos uma Ilha muito pequena, para andarmos cá dentro em guerras pessoais e intrigas, criando um clima que nada favorece o desporto automóvel”.

Paulo Fontes adiantou que, durante estes dias, ouviu muitas coisas, sobre as quais também lhe apeteceu falar, mas “tive sempre a intenção e o objectivo de não entrar nestas situações, com calma que faço sempre questão de manter, para, depois de algum tempo de reflexão, decidir”.

Alertando que o Vinho Madeira vai para a estrada dentro de três semanas, exaltou a

- A apresentação da edição deste ano do Rali Vinho Madeira, acontecida ontem, foi dominada pela recente polémica em que a esmagadora maioria dos pilotos madeirenses se envolveu com a Comissão Organizadora da prova, tudo por causa do pagamento da taxa de inscrição. Paulo Fontes foi bem claro: aqueles que não pagarem não serão autorizados a partir para o rali.



A edição 97 do Rali Vinho Madeira foi apresentada ontem. E a polémica subiu de tom...

prestação de todos aqueles, que de uma forma entusiástica e gratuita, dão o seu melhor para que tudo corra pelo melhor. “Sem pilotos não há ralis, mas também sem organizações e sem patrocinadores, não há ralis”, avisou, adiantando que “todos temos que estar no mesmo comboio, de forma a manter o Vinho Madeira onde se encontra, isto é, no coeficiente máximo do campeonato da Europa”.

Paulo Fontes considerou ainda que estas guerras internas apenas favorecem interesses exteriores. “Há quem

quem queira ocupar o nosso espaço e possa, igualmente, tirar dividendos desta situação”, alerta.

### Fidelidade ao ACP

Daí que o presidente da Comissão Organizadora do Vinho Madeira realçasse que todas as “guerras que têm alimentado o automobilismo regional, nos mais recentes tempos, não fazem sentido nesta altura. “O nosso rali não depende da Federação Portuguesa de Automobilismo e Karting, mas apenas do ACP e da

Federação Internacional do Desporto Automóvel”, justifica.

Para Paulo Fontes, prosseguindo a sua dissertação, em tom algo agastado, não há que misturar estas duas realidades, pelo que “não vamos agora tratar destes assuntos no tempo que medeia o rali”, já que “há que sobrepor o interesse colectivo ao individual”.

Com as fichas de inscrição à sua frente, Paulo Fontes entrou depois no ponto quente. E, foi bem claro quando disse não aceitar a tomada de posição dos pilotos madeirenses. “Não aceito o que uma associ-

ação de pilotos fez para com direcção do Vinho Madeira. A associação não remeteu nenhuma carta à Comissão Organizadora, solicitando uma reunião para tratar de qualquer assunto, nomeadamente este, das inscrições”.

Para este responsável, a justificação dos pilotos não o convence. “Toda a gente está no direito de não concordar com essa taxa, como qualquer evento subsidiado pelo erário público, é sempre de acesso condicionado e pago”, considerava.

EMANUEL ROSA

ASSEVERA PAULO FONTES

## Os pilotos ou pagam a inscrição ou não participam no rali”

Paulo Fontes, durante a conferência de imprensa de ontem, mostrou-se se indignado com o que considera “de tanta falsidade proclamada nestes últimos dias”.

“Nada mais falso do que afirmar que só os pilotos madeirenses pagam a taxa de inscrição. Todos os pilotos, estrangeiros ou continentais, pagam, não os 40 contos reclamados pelos madeirenses, mas sim 80 contos e nenhum desses pilotos reclamou fosse o que fosse”, pormenorizou.

Justificando e realçando todas as medidas de apoio que a organização consagra aos pilotos madeirenses, nomeadamente aos prémios pecuniários a todos aqueles que terminem a prova, Paulo Fontes falou, ainda, das despesas tidas com os pilotos, desde os almoços, à entrega de prémios.

“Quem me conhece sabe muito bem estou sempre aberto ao diálogo. Mas não contem comigo para posições sindicais. Não aceito os termos da carta que foi enviada à orga-

nização do rali, pela falta de educação patenteada, pelo que revelo que até à entrega dos documentos, todos os pilotos terão que pagar a taxa de inscrição de 40 contos, caso contrário não serão autorizados a partir para a prova”, assevera.

Paulo Fontes salientou que esta foi uma posição tomada na última reunião da Comissão Organizadora, mas sempre referiu que “estava aberto, no futuro, para, em diálogo, encontrar as melhores soluções para o automobilismo regional”.

## BREVES

**Câmara integrará SD do Setúbal com 300 mil contos**

O executivo da Câmara Municipal de Setúbal aprovou, ontem, a participação da autarquia no capital social da Sociedade Anónima Desportiva do Vitória de Setúbal num montante global de 300.000 contos, que corresponde a 40 por cento do total. A proposta apresentada pelo presidente do Município, Mata Cáceres, foi aprovada com os votos favoráveis do PS e do PSD e com a abstenção da bancada da CDU, que considerou existirem "algumas irregularidades" no processo. A vereadora comunista Regina Marques questionou a aprovação da participação camarária ainda antes de serem conhecidos os estatutos da futura sociedade desportiva do Vitória Futebol Clube, que em 1999 deverá atingir um capital social de 750.000 contos. Apesar das questões levantadas pela CDU, foi aprovada a proposta de Mata Cáceres, que se propõe acompanhar os sucessivos aumentos de capital da sociedade desportiva de 200 mil contos inicialmente até ao limite máximo, a atingir no primeiro trimestre de 1999. «Este ano vamos participar com 40.000 contos, em 1998 com 120.000 e em 1999 com 140.000 contos», esclareceu o edil setubalense, sublinhando que "o Vitória o principal embaixador da cidade e do concelho de Setúbal".

**Ciriaco Sforza transferiu-se para Kaiserslautern**

A transferência do internacional Ciriaco Sforza, do Inter de Milão para o FC Kaiserslautern está assente, assegurou o presidente do clube alemão, Hubert Kessler, ontem citado pelo diário alemão Bild. O Kaiserslautern, que subiu da primeira divisão após um ano de "purgatório", dispenderá cerca de 800 mil contos, valor que nunca havia sido desembolsado na história do clube, para assegurar durante quatro anos os serviços de um jogador, que não obteve a unanimidade em Itália em termos de afirmação.

**Anderlecht interessado em Jordi Cruyff**

Jordi Cruyff, ex-jogador do F.C. Barcelona e do Manchester United, poderá jogar na próxima época no Anderlecht, conforme anunciou ontem o diário desportivo "La Dernière Heure". A eventual transferência do filho de

Johan Cruyff parece interessado à equipa belga, ainda que nada esteja decidido, adianta o jornal. O presidente do Anderlecht, Roger Vanden Stock afirmou que "Jordi é um excelente jogador", contudo a equipa belga tem dúvidas sobre as mais-valias do jovem jogador, após a sua experiência pouco satisfatória no Manchester United, onde só marcou três golos em 16 jogos disputados.

**Kanu no Inter à espera do médico**

O jogador nigeriano do Inter Nwanko Kanu chegou a Milão, procedente de Amsterdão, e decidiu integrar-se de imediato no plantel do seu clube, esperando o controle decisivo médico. Kanu, de 21 anos, que chegou acompanhado do seu representante, Frank Sedoc, era esperado na sede do clube desde finais de Junho, após a convalescença de uma intervenção ao coração, por deficiência detectada pelos médicos do Inter. O jogador afirmou que se encontra bem, estando "seguro de que jogará no Inter".

**Batistuta ainda não sabe o seu futuro**

O argentino Gabriel Batistuta afirmou ontem que pode continuar a sua carreira profissional na Fiorentina de Itália, seu actual clube, ou assinará pelo F.C. Barcelona, de Espanha. Após um período de férias na Argentina, o jogador afirmou que a primeira vez que vai contactar com o presidente da Fiorentina, mas que "está tudo por resolver". "Estou ansioso por reunir-me com os dirigentes o mais rápido possível para um desfecho sobre o assunto", sublinhou o goleador ao referir-se ao seu futuro, não descartando a hipótese de ser transferido para o Barcelona.

**Pearce abandona Nottingham após 12 anos**

O defesa inglês Stuart Pearce, após 12 anos a jogar no Nottingham Forest deixa livremente o clube, despromovida da Primeira Liga. Antigo capitão da selecção de Inglaterra, Pearce está determinado a jogar pela Inglaterra no próximo ano no Mundial e acredita que a sua melhor chance de jogar na Primeira Liga. O defesa, de 35 anos, foi já contactado pelo Aston Villa e pelo West Ham.

## « NACIONAL » DE TÊNIS

# Escola Piti Borges campeã nacional...

O Ténis madeirense conseguiu ontem um feito sem paralelo na história da modalidade. Por intermédio da Escola de Ténis Piti Borges, uma equipa de juvenis sagrou-se campeã nacional, por equipas.

Depois de uma presença dignificante no «nacional» dos escalões de infantis e iniciados, onde os jogadores do CTF e ETPB obtiveram resultados excelentes, o «nacional» por equipas, escalão de juvenis, excedeu todas as expectativas.

Apresentando-se na final de juvenis, a equipa da Escola de Ténis Piti Borges confirmou as razões que a levaram a uma carreira invicta, com Filipe Farinha, Nicolas França, Pedro Sotero e João Morgado a confirmarem o seu excelente momento de forma, a que não deverá ser alheio o estágio realizado nos Estados Unidos, recentemente, bem como a presença nos «nacionais».

Em relação ao jogo da final, Filipe Farinha arrasou Bernardo Pereira, do CIF, pelos parciais de 6-0 e 6-0, não conseguindo Nicola França manter a vantagem entretanto adquirida, pois seria derrotado por Diogo Palma (CIF), por 6-0 e 6-1.

Com a partida empatada a um, o par Pedro Sotero/João Morgado conseguiu confirmar a superioridade dos madeirenses, ao derrotarem Rodrigo Brito/Pedro Sousa (CIF), por 2-6, 6-2 e 6-1.

Deste modo, a Escola de Ténis Piti Borges, uma colectividade com pouco mais de um ano de existência, conseguiu um título de campeão nacional, o que até à data ninguém havia conseguido. Piti

- A Escola de Ténis Piti Borges conseguiu, ontem, uma proeza sem paralelo na história da modalidade: sagrou-se campeã nacional de juvenis masculinos. Nos femininos, a equipa do CTF foi segunda classificada, conseguindo ainda assim uma medalha de prata.



Os jovens que Piti Borges tem orientado e que agora lhe garantiram um título de campeão nacional...

Borges, o responsável por este projecto, era um homem satisfeito, referindo à nossa reportagem: «A Madeira pode sair orgulhosa deste campeonato, pois venceu de forma espectacular o seu Ténis, sinal mais que evidente que temos que investir na juventude». Para Pitti Borges, «a partir de agora, não há margem para dúvidas a quem a Associação deverá dar mais atenção e apoios».

A finalizar, o técnico aproveitou para enviar «os meus parabéns e um obrigado a todos os pais e apoiantes, que

tornaram possível estas excelentes exibições elevando mais uma vez o nome da Madeira».

Por sua vez, o Clube de Ténis do Funchal sagrou-se vice-campeão nacional ao perder no derradeiro encontro com a Escola de Ténis Pedro Cordeiro. Os funchalenses tiveram todas as hipóteses de vitória, já que Carolina Seixas falhou oito "match-points" no segundo jogo de singulares, numa partida imprópria para cardíacos. Com os adversários a ganharem por 1/0 em encontros, a pressão e a res-

ponsabilidade apoderaram-se da campeã regional Cristina Gouveia, que não conseguiu levar a melhor no primeiro jogo de singulares, ficando a contenda imediatamente definida.

Nos resultados verificados, Cristina Gouveia perdeu com Marta Botelho, por 5/7 e 1/6, e Carolina Seixas foi derrotada por Rita Pinto, com os parciais de 6/4, 2/6 e 6/7 em "singulares", enquanto, "em pares", as duas tenistas do CTF baquearam frente à dupla Botelho/Burgmester, por 1/6 e 1/6.

## COLUMBOFILIA

## Pombo-correio voa 327 milhas náuticas

327 milhas marítimas (cerca de 606 quilómetros) é o novo recorde da Madeira estabelecido por um pombo-correio pertencente a Romano Gabriel Silva.

A marca constitui uma autêntica proeza, pois passa a ser a maior distância jamais percorrida por um pombo-correio na Madeira. Para se ter uma ideia comparativa, refira-se que as 327 milhas percorridas equivaleram a mais de metade do trajecto entre o Funchal e Lisboa.

A largada dos pombos



Este pombo-correu voou metade do percurso entre o Funchal e Lisboa. É obra!

fez-se de bordo do navio-motor "Pico Castelo", em viagem para o porto de Leixões, no dia 9 de Julho, pelas 8.15 horas, tendo o pombo-correio em questão, chegado ao pombal do seu proprietário, sócio do Grupo Columbófilo Pérola do Atlântico, às 21.05 horas do mesmo dia, depois de ter voado 13 horas ininterruptamente.

Romano Silva é um dos columbófilos mais antigos e mais dedicados da Região, e a raça de pombos que possui tem demonstrado uma qualidade invulgar para percorrer grandes distâncias.

Este feito encerrou com "chave de ouro" a campanha de 1996/97 do Grupo Columbófilo Pérola do Atlântico, que teve em Isidro Arnaldo Sousa o vencedor absoluto, seguido por Romano Silva e Rafael Nunes/André Nunes.

"EUROPEU" DE VELA

# Madeirense a subir na classificação

Nuno Rodrigues alternou ontem o bom com o aceitável. Foi décimo classificado na terceira regata do programa, primeiro do dia de ontem, concluindo a quarta regata na 21.ª posição, um resultado que o impediu de ascender ao «top ten».

Concluído o primeiro dia de competição na décima posição, o velejador da Associação Náutica da Madeira encarou o segundo dia de competição com justificado optimismo e confiança. E logo na primeira regata do dia, Nuno Rodrigues confirmou o talento que o levou, já, a Campeonatos do Mundo e da Europa das classes Optimist e Europe.

## Um começo desastrado

Ontem, o madeirense não começou da melhor maneira. Porque teve uma má largada, atrasando-se na linha e iniciando a regata «ao molhe», no meio de muitos barcos e tapado pelas velas dos seus adversários. Com o vento a soprar com a intensidade (F3) ideal para as suas características, Nuno Rodrigues encetou a partir daí uma recuperação sensacional, ultrapassando vários velejadores e concluindo num sensacional 13.º posto.

A segunda regata do dia teve, paradoxalmente, uma história inversa. A largada foi excelente, com Nuno Rodrigues a posicionar-se na frente da frota. Todavia, uma má opção no bordo — «fui para fora, quando o que estava a dar era o bordo para terra», la-

- Superando todas as expectativas, e confirmando o talento que é reconhecido por todos, o madeirense Nuno Rodrigues ocupa a 13.ª posição, ao fim das primeiras quatro regatas do Campeonato da Europa da classe Europe. Não fosse um erro, e o velejador da Associação Náutica da Madeira estaria no «top ten».

MIGUEL TORRES CUNHA



Na Madeira formaram-se alguns dos melhores velejadores portugueses.

menta-se o madeirense — atrasou-o consideravelmente. Um derradeiro esforço permitiu, ainda assim, a 21.ª posição na regata, um resultado que destoou das performances por si conseguidas.

## Décimo terceiro é excelente

Feitas as contas, Nuno Rodrigues é o 13.º classificado deste Campeonato da Europa, entre noventa velejadores, perspectivando-se, ainda, que o madei-

rense possa subir um ou dois lugares, em consequência dos muitos protestos apresentados, e que poderão levar à desclassificação de alguns dos participantes classificados à sua frente.

Assumindo como objectivo uma posição entre os 25 melhores da frota, Nuno Rodrigues estava satisfeito, «pois tenho as minhas ambições e objectivos intactos. Penso que os resultados têm sido bons e amanhã (hoje) vou tentar andar na frente».

Comedido, pouco dado a entrevistas ou ao anúncio de grandes promessas, nota-se que o madeirense estava satisfeito. Todavia, competitivo como é, vai concertar-se para fazer melhores nos próximos dias. Com um único objectivo: garantir um lugar entre os 25 melhores da Europa.

Resta acrescentar que o melhor português neste Campeonato da Europa da classe Europe é João Belém, que ocupa a 10.ª posição.

NUMA AUTO-ESTRADA FRANCESA

## Velejadores portugueses vítimas de grave acidente

Dois velejadores portugueses, que se dirigiam por estradas de França para Calais, para depois seguirem para a Irlanda, foram vítimas de um grave acidente de viação, quando a viatura em que seguiam se despistou na auto-estrada, entre Poitiers e Tours.

O acidente, ocorrido na madrugada do dia 16, afectou os velejadores Luís Santos e Mário Ratinho — que seguiam no banco tra-

seiro do jipe que se despistou —, que continuam internados em unidades hospitalares, com fracturas graves.

Segundo apurou a agência Lusa de fonte federativa, em pior situação está Mário Ratinho, que entrou de imediato em estado de coma, com fracturas cranianas expostas. Depois de ser transportado de helicóptero para o hospital universitário de Tours, foi li-

gado ao ventilador e operado à cabeça, e o seu estado continua bastante crítico.

Luís Santos — um atleta olímpico de Barcelona 92, no «soling» do «skiper» Tanger Correa, juntamente com Ricardo Baptista — foi transportado para o hospital de Poitiers, onde o operaram à bacia. O diagnóstico deste velejador é francamente mais favorável, não se confirmando

fracturas vertebrais.

Mário Ratinho e Luís Santos dirigiam-se para a Irlanda, onde iam participar, a par de outras tripulações portuguesas, numa prova de apuramento para o campeonato da Europa de Dart-18.

O jipe em que seguiam era conduzido por Manuela Santos, sendo o outro passageiro da frente António Santos, ou seja, a dupla actual campeã nacional desta classe de vela. Estes dois velejadores não sofreram mais que escoriações ligeiras.

Todos estes velejadores, bem como a outra tripulação, Miguel Bedy e Luís Belo, que seguia noutra jipe, são atletas da Naval Setubalense.

BREVES

## Becker e Kuerten abandonam Estugarda

O alemão Boris Becker e o brasileiro Gustavo Kuerten, vencedor da última edição de Roland Garros, desistiram, ontem, do torneio ATP de Estugarda devido a lesão. Becker, cabeça-de-série número sete, anunciou a sua desistência mesmo antes de iniciar a partida dos oitavos-de-final frente ao espanhol Albert Costa, declarando estar inibido de jogar devido a uma lesão na perna esquerda. «A dor situa-se mesmo sobre o joelho», referiu o campeão alemão, que deverá partir para Munique a fim de ser submetido a uma ressonância magnética. O tricampeão de Wimbledon adiantou que esta lesão apareceu por altura do jogo dos quartos-de-final de Wimbledon, contra Pete Sampras. Em relação a Gustavo Kuerten de 20 anos, cabeça-de-série número oito, abandonou a competição durante o sexto jogo do primeiro set, contra o espanhol Felix Mantilla, no qual já perdia por 4-1. O jovem jogador já se havia queixado de dores durante a partida da ronda anterior que o opôs ao alemão Jens Knippschild.

## Alain Prost ameaça abandonar o seu projecto

O francês Alain Prost, proprietário da escuderia de Fórmula 1 «Prost Grand Prix», ameaça abandonar o projecto se os persistentes «travões» políticos e administrativos o impedirem de mudar a sede da equipa de Magny-Cours para Satory. Numa longa entrevista no jornal económico francês «Les Echos», Prost declara: «Este é o único desafio que me interessa ganhar. Se me impedem, daí tirarei todas as consequências que se impõem». O tetra-campeão explica as razões que o levam a querer deixar Magny-Cours, no centro de França. «É uma decisão de chefe de empresa. Se fizermos o balanço de anos anteriores, a equipa Ligier nunca mostrou muito sucesso. Não por causa da sua equipa, muito competente. Foi, sobretudo, devido ao isolamento». «Já assinei contratos, pessoalmente, com engenheiros e outras pessoas muito competentes para o final

da época e a única condição para que venham é deixar Magny-Cours», acrescenta. Confirmando que a partida de Magny-Cours está decidida e que o processo de mudança poderá arrancar a partir do fim de Julho, Alain Prost admite que há um obstáculo, o comité de descentralização, órgão administrativo que se reúne no dia 24 deste mês.

## Agassi perde no regresso às competições

O norte-americano André Agassi, terceiro cabeça-de-série, esteve ontem em evidência na segunda ronda do Torneio de Washington, em ténis, ao perder com o seu compatriota Doug Flach, 186.º do mundo, por 2-6, 6-4 e 6-4. Agassi, antigo «número um» mundial e tricampeão do torneio de Washington, efectuou assim, da pior maneira, o seu regresso ao circuito profissional, após dois meses e meio de ausência devido a uma lesão no pulso direito. No terceiro «set» do encontro, André Agassi, que actualmente ocupa a 31.ª posição do ATP Tour, chegou inclusive a efectuar dez duplas faltas, permitindo que Doug Flach lhe quebrasse por duas vezes o serviço. «Quando não jogamos há algum tempo, o serviço é a primeira coisa a ir-se embora», justificou Agassi, não mostrando estar preocupado com a sua posição no «ranking» mundial, mas sim com a readaptação aos «courts».

## Orelhas de porco enviadas para Mike Tyson

Mike Tyson recebeu pelo menos vinte pedaços de carne pelo correio e alguns brincalhões de Phoenix enviaram mesmo ao pugilista grandes orelhas de porco secas. Estes pedaços de carne têm sido enviados a Tyson desde que mordeu a orelha do campeão mundial de pesos-pesados, Evander Holyfield, em 25 de Junho último em Las Vegas, o que lhe valeu a desqualificação no combate. Os carteiros pensam que o envio destas orelhas seja uma farsa inspirada por uma rádio local, mas decidiram encaminhá-las normalmente, na medida em que estavam com as respectivas franquias e eram dirigidas correctamente, tal como as cartas postais.

"CASO ABEL SPÍNOLA"

## FPAK desmente aplicação do castigo

A Federação Portuguesa de Automobilismo e Karting (FPAK) desmentiu ontem que tenha sido aplicada qualquer punição disciplinar ao piloto Abel Spínola, na sequência das declarações públicas efectuadas no final do Rali de Santa Cruz, nas quais o piloto visava duramente o director federativo, Rui Paquete, bem como o presidente do Colégio de Comissários Desportivos, Lamberto Jardim.

Falando em nome da FPAK, Rui Paquete considerou que a notícia publicada na nossa edição de

ontem — na qual dávamos conta que o piloto havia sido punido com três meses de licença apreendida, com pena suspensa por seis meses —, «não corresponde à verdade», acentuando que «não poderá ser dada qualquer punição ao piloto antes do processo estar, naturalmente, concluído».

«Neste momento, e até porque o piloto apelou da decisão da FPAK em desclassificá-lo da prova, o processo ainda está em aberto», sublinhou o dirigente federativo.

N. G.

NAS CARREIRAS

## São Roque organiza competição de BTT

O São Roque organiza amanhã, na pista das Carreiras, mais uma prova de BTT (Bicicleta de todo-o-terreno).

Contando com o apoio da Junta de Freguesia de

São Roque, esta prova de «cross-country» realizar-se-á a partir das 17 horas, com saída da sede do clube pelas 14.30 horas, ou do Largo do Município pelas 15 horas.

NO DIA 23

## Alunos dos Salesianos homenageiam Pe. Rosa

Os antigos alunos da Escola Salesiana estão a organizar um jantar, no dia 23 de Julho, 20.30 horas no Hotel Jardins da Ajuda, para homenagear o Padre Rosa.

Deste modo todos os salesianos que estejam interessados em marcar presença neste jantar devem inscrever-se na Cabana do Jardim (sr. Sales) ou através do telefone n.º 226121.

EM SANTANA

## Torneio de Futebol com vários concelhos

A Câmara Municipal da Santana leva a efeito, hoje e amanhã, um torneio de futebol. Esta iniciativa integra-se nas 24 Horas a Bailar e que pretende ser uma oportunidade de convívio entre jovens de diversos concelhos da Região.

O torneio, denominado Torneio Amizade 97, conta com a participação de equipas representativas de diversos concelhos da RAM, sendo, no entender dos seus organizadores, um importante intercâmbio entre os várias participantes.

Aproveita-se, assim, a realização das 24 Horas a Bailar, para realizar um mini-torneio de convívio.

As equipas serão divididas em duas sé-

ries, disputando jogos de 30 minutos cada, havendo uma segunda fase para as melhores classificadas.

O local dos jogos será o polidesportivo da escola local.

Estão presentes equipas representativas dos concelhos do Porto Santo, Câmara de Lobos (Casa do Povo local) e Ribeira Brava. De Santana estarão três equipas: Corinthians, Trajectos e Bargados.

Refira-se, a terminar, que a organização do torneio é da responsabilidade do pelouro da cultura e desporto da Câmara Municipal de Santana.

M. LUIS MACEDO  
(CORRESPONDENTE EM SANTANA)

CAMPEONATO NACIONAL

# Fotografia subaquática nos mares do Garajau

- O Campeonato Nacional de Fotografia subaquática, que hoje se inicia no Funchal, numa iniciativa do Clube Naval do Funchal, conta com a participação de oito equipas nacionais, a que se junta os representantes do clube organizador, Pedro Gomes e Artur Silva.

JOÃO AUGUSTO

Madeira será palco este fim-de-semana de um acontecimento inédito. Um campeonato nacional de Fotografia subaquática, evento que reúne nos mares da Madeira nove equipas, as apuradas através de um júri nacional que analisou o «portfolio».

A competição inicia-se hoje, pelas 11 horas, na área da Reserva do Garajau, e terá uma duração de cinco horas de prova. Para amanhã, segundo dia de prova, que também terá a duração de cinco horas, o local destinado é a zona entre o Ilhéu do Savoy e a Ponta da Cruz.

No domingo, terá lugar a entrega dos seis diapositivos à organização, para o júri proceder à respectiva classificação.

Francisco Albuquerque, o responsável pela realização da prova na Região, e coordenador desta secção no Clube Naval do Funchal, refere-se à importância desta competição da seguinte forma: «Encontram-se na Região as melhores duplas portuguesas da modalidade a competirem por um lugar na selecção nacional. As duas primeiras posições garantem a presença no Campeonato do Mundo, bem como o acesso a qualquer prova internacional».

Para o dirigente madeirense, «a competição, para além do carácter desportivo, tem também uma vertente lúdica, bem como constitui um património fotográfico e artístico muito importante».

A realização da prova na Madeira decorre da prova efectuada em 93, como também dos bons re-



As águas da reserva natural do Garajau são o local ideal para obter excelentes fotografias do mundo subaquático.

sultados conseguidos pela equipa da Madeira. Depois, a Madeira oferece condições excelentes para este tipo de provas».

Confrontado com o facto do número de equipas ser de apenas 9, Francisco Albuquerque explica: «Esta é uma fase final, onde o limite imposto era de 10 equipas. Por vezes sucede é que ainda não há o número suficiente de conjuntos com qualidade para concorrer a uma fase final, com garantia de boa prestação artística».

Esta é uma modalidade que ainda tem pouco investimento, em comparação, por exemplo, com a caça submarina. Apesar de serem apenas nove equipas, a competição decorre numa área muito limitada,

onde a presença de mais elementos pode pesar na qualidade das fotos obtidas».

Sobre as possibilidades da equipa do Clube Naval do Funchal, constituída por Pedro Gomes e Artur Silva, Francisco Albuquerque emitiu a seguinte opinião: «A equipa tem feito os investimentos possíveis, na sequência dos apoios atribuídos pelo IDRAM. Normalmente, quando participamos numa competição internacional somos os benjamins dessa competição. Estamos a lançar bases para o futuro, para dentro de um a dois anos a Região contar com mais meia dúzia de praticantes da modalidade».

Quanto às previsões sobre as condições climaté-

ricas para a efectivação da prova, o dirigente do Naval do Funchal aponta o seguinte panorama: «Quanto à visibilidade, temos condições óptimas para a foto de macro ou de grande angular. Nas fotos de ambiente pode haver algumas dificuldades se a água não estiver bem clara. Verifica-se, presentemente, que quando o vento é de nordeste, a corrente, aliada a alguns sedimentos que têm sido lançados ao mar, retira alguma visibilidade».

Contudo, e comparativamente com outros locais em Portugal, os concorrentes vão ter aqui boas condições de visibilidade, na ordem dos 10 a 15 metros, o que é muito bom», esclarece Francisco Albuquerque.

MOTOCROSS

## Campeonato prossegue domingo nos Prazeres

A Associação de Motociclismo da Madeira leva a efeito no próximo domingo, na Pista dos Prazeres, a quarta prova pontuável para o Campeonato Regional de Motocross.

Nesta competição — que se encontra em atraso —, para além da corrida destinada à categoria sénior, também os escalões de infantis e iniciados terão uma prova extra.

Uma prova que congrega

enorme expectativa em seu redor, atendendo à grande competitividade que se tem registado ao longo das corridas já efectuadas.

Com as verificações técnicas a decorrerem a partir das 12 horas, os trei-

nos livres terão o seu início uma hora depois, primeiro para os infantis/iniciados, depois para os seniores/sub-18 (13h30).

A primeira manga dos mais jovens decorrerá às 15 horas, seguindo-se, meia-hora depois, a corrida inaugural dos seniores/sub-18. A segunda manga das duas categorias decorrerá às 16h30 e 17h15, respectivamente.

Após a conclusão da prova, será efectuada a distribuição de prémios pelas 18 horas.



O Gaia trouxe ao Funchal mais do que uma equipa...



Os jovens do Portezelo.

MADEIRA HANDBALL '97

# Académico venceu juvenis femininos

Com a competição a caminhar para o seu final - faltam dois dias para o seu término, que correspondem a vinte jogos -, começam a ficar definidas as classificações finais do XI-II Torneio Internacional Madeira Handball, prova organizada pelo Académico do Funchal.

Um torneio que se vem revelando bastante competitivo nas diversas categorias, assistindo-se, nalguns casos, a jogos de excelente nível técnico e onde o equilíbrio de valores resultou em algumas surpresas.

E, para já, há registar o triunfo do Académico do Funchal na competição de juvenis femininos. A turma académica, depois de empatar com o Madeira, beneficiou da derrota desta equipa frente ao Alcanenense, bem como das duas faltas de comparecimento dado pelo Campeão Nacional desta época - o Colégio Infante -, conquistando dessa forma o primeiro lugar.

## Académico, Remudas e Gaia bisam nas finais

No escalão de infantis masculinos, Francisco da Holanda e F. C. Gaia qualificaram-se para a final da competição, ao derrotarem, respectivamente, o Académico (24-10) e o Marítimo (22-15). A final está agendada para as 14h30 de hoje, no Pavilhão do Funchal.

No mesmo escalão, mas em femininos, o C. S. Madeira conseguiu a qualificação para a final ao bater o Santa Joana, por 19-9. As "azuis" terão como adversário nesta partida, que se disputa esta tarde (17 horas), no Pavilhão do Funchal, a turma do Remudas, que derrotou o Aca-

- O Torneio Internacional Madeira Handball '97 já tem um vencedor: trata-se da equipa do Académico do Funchal, que triunfou na categoria de juvenis femininos. Entretanto, nos outros escalões estão já apuradas todas as equipas finalistas.

NÉLIO GOMES



Uma equipa do clube organizador (Académico).

démico por 29-10.

Em relação aos iniciados masculinos, o Académico e Francisco da Holanda, que se cotaram como as equipas regulares desta fase da competição, disputam a final, que se joga no sábado de manhã (9h30), no Pavilhão do Funchal.

Em iniciados femininos, Remudas e Santa Joana são as equipas que irão discutir a vitória no escalão. A turma espanhola derrotou ontem o Académico por 14-10, enquanto a formação continental superou o Infante por 17-11. A final deste escalão joga-se esta tarde, às 18h15, no

Pavilhão do Funchal.

Finalmente, nos juvenis masculinos, Gaia e Académico derimem o jogo decisivo, depois de na primeira fase terem demonstrado que são, de facto, as melhores equipas do escalão. Esta final está apazada para as 11 horas de sábado, no Pavilhão do Funchal, no jogo que encerra o torneio.

## «O melhor torneio dos últimos anos»

Francisco Costa é um dos elementos que tem assumido um papel importante na organização do Madeira

teve uma quebra. Porém, já no ano passado e sobretudo este ano, o torneio relançou-se outra vez em termos qualitativos. Este ano, o Académico conseguiu reunir uma equipa organizativa bastante forte, que trabalha com grande dedicação e que é, sobretudo, bastante disciplinada. Essa disciplina, a entrega e a voluntariedade dos elementos da equipa é uma base importante para o sucesso da iniciativa. Atrevo-me a dizer que, se por acaso houvesse algum lapso de memória e se tivéssemos de pôr o torneio em campo há quinze dias atrás, não haveria qualquer problema!

- A vertente competitiva tem correspondido àquilo que a organização esperava?

- Estão cá, sobretudo ao nível de juvenis e iniciados, e até mesmo em infantis, as melhores equipas portuguesas, entre as quais alguns campeões nacionais. Por isso, o nível competitivo do torneio é elevado, sendo sem dúvida dos melhores a nível nacional. Por exemplo, ainda hoje (ontem) fiquei surpreendido pelo facto da turma campeã nacional de iniciados, o Gaia, ter sido afastada do primeiro lugar ao ser derrotada pelo Vasco da Gama da Vidigueira. E foi bonito ver a grande festa que os jovens da equipa alentejana fizeram no final do jogo. Estes resultados, naturalmente, apesar de surpreendentes, vêm confirmar a boa qualidade das equipas presentes. E repare que a maneira como os jovens se entregam ao jogo, lembrando-se, por exemplo, que têm de "vingar" anteriores derrotas, as próprias "guerras" entre técnicos, tudo isso dá uma intensidade competitiva extraordinária.

Handball. Há cinco anos ligado ao evento, este dirigente considera que esta é, seguramente, uma das melhores de sempre.

## «Aposta na qualidade é fundamental»

O presidente da Associação de Andebol de Lisboa, Paulo Amaro, vem acompanhando o torneio. E, para já, o dirigente mostra-se satisfeito com o que veio encontrar:

- Pelo que tenho lido na comunicação social e, também, pelo que tive oportunidade de ver nos pavilhões, julgo que o torneio tem corrido bastante bem. Li alguns comentários menos bons sobre as arbitragens, mas naquilo que vi não considero haver motivos para críticas. No global, acho que o torneio está extremamente bem organizado, quer a nível dos transportes, quer na logística que está a funcionar em pleno.

- Esta sua vinda ao torneio visa preparar futuras participações das seleções de Lisboa?

- Se me mantiver na Associação de Andebol de Lisboa até ao fim da próxima época, penso trazer as seleções de Lisboa de juvenis e iniciados, para dar mais força a este torneio.

- Qual a sua visão sobre a competitividade da prova?

- É importante que a organização comece a seleccionar a qualidade do andebol. Isto permitirá que se façam jogos de alta qualidade ao nível dos escalões de formação, o que vai, com certeza, trazer mais motivação para as futuras edições do torneio e, consequentemente, equipas de maior qualidade.

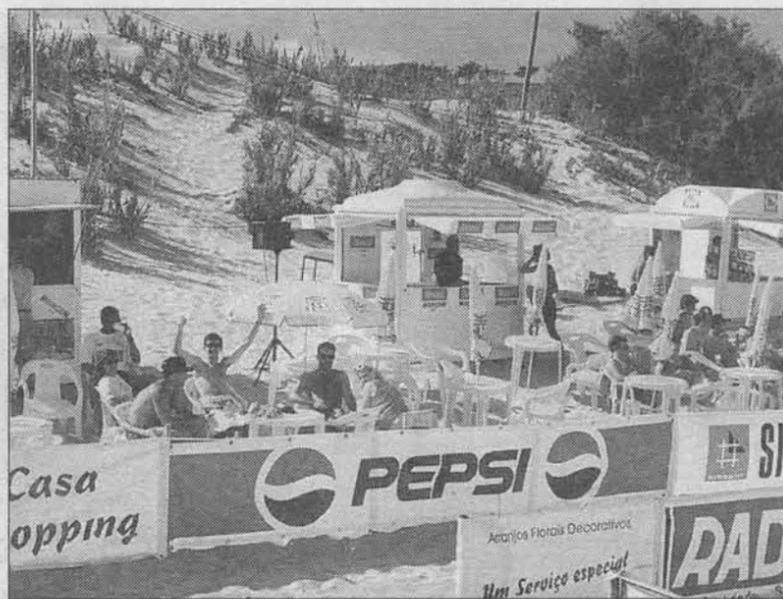
## «Valeu a pena ter vindo»

António Galvão é o técnico dos iniciados do Vasco da Gama da Vidigueira, uma das estreantes na competição. Uma participação que, na sua opinião, se tem revelado bastante positiva.

- Estamos a gostar bastante desta participação, que representa um prémio que a secção do clube quis atribuir aos atletas pela boa época realizada. As coisas não nos têm corrido da melhor maneira, mas temos feito alguns resultados engraçados. Repare que esta foi a primeira vez que a grande maioria dos miúdos saíram de perto dos pais, por isso só agora se estão ambientando a este ritmo de dois e três jogos por dia. Mas, como disse atrás, vimos melhorando as nossas prestações e, por exemplo, conseguimos vencer o campeão nacional, o Gaia, num jogo onde os nossos jovens actuaram com uma tremenda garra e vontade.

- Como analisa o trabalho da organização?

- A organização tem sido espectacular, não nos tem faltado nada. Tivemos, no entanto, um pequeno azar, pois partiram uma janela da escola onde estamos, na Nazaré, entraram e levaram algumas coisas nossas.



A rodear este Torneio Internacional está uma logística que torna cómoda a instalação do público.

PARA RITA GONÇALVES

## «Estruturas montadas facilitam organização»

O dia de ontem não começou da melhor forma para a organização, bem como para os atletas e fiéis espectadores deste Torneio Internacional de Voleibol de Praia. A chuva, e a «ameaça» de um dia invernos não só atrasaram o programa, como quase desanimaram os «furiosos» do volei da praia.

Embora hoje não nos seja possível fazer referência aos resultados da variante de 4 e 6, por razões que dizem respeito apenas à organização, nem por isso perdemos pitada, aproveitando para conversar com a responsável pelo Departamento Técnico da Associação de Voleibol da Madeira.

Responsável pela coordenação da parte técnica do torneio, nas variantes de 4 e 6, bem como da competição das duplas regionais, e colaborando igualmente com os jogos de duplas profissionais, Rita Gonçalves fala do grau de dificuldades encontrado na organização de um evento como este Torneio Internacional de Voleibol de Praia.

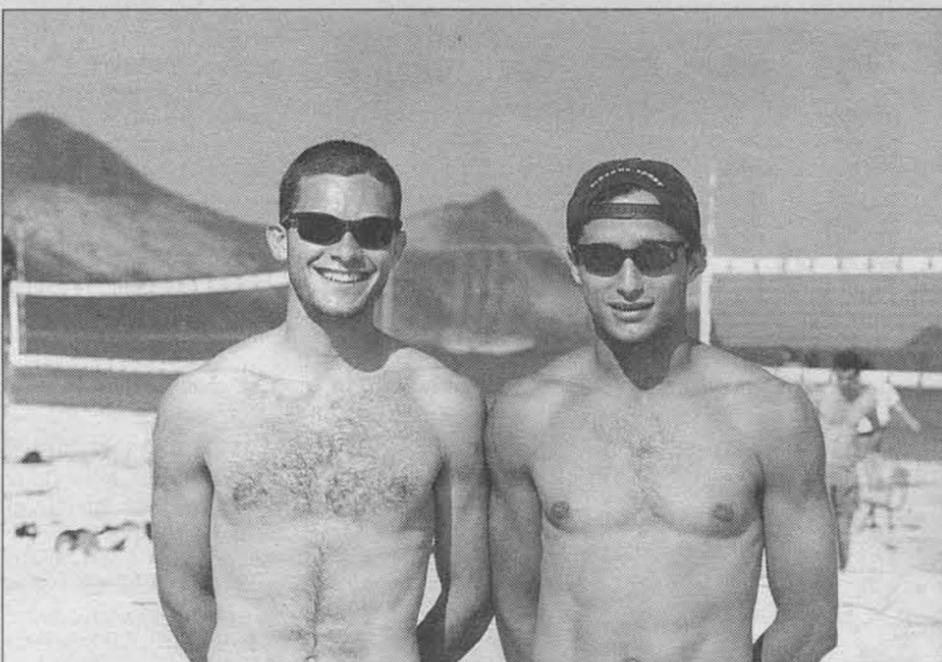
«Neste momento as dificuldades não são grandes pois as estruturas já estão montadas de alguns anos a esta parte. Sabemos onde encontrar aquilo que necessitamos em termos de estruturas de apoio. Enfim de todo o que aqui se encontra...».

Analisando o desenrolar do evento deste ano, Rita Gonçalves, disse «que em termos gerais o torneio tem sido espectacular, mesmo a nível de público, isto embora até o início dos jogos de hoje estivesse mau tempo. Comparativamente às edições anteriores, este torneio teve no seu início uma muito maior participação de público. Nas competições anteriores as pessoas apareciam apenas no segundo dia, o que felizmente não aconteceu este ano.

Nota-se que o público está mais interessado e hoje (on-

- **Chuva pela manhã e um sol radioso à tarde, a aquecer os milhares de espectadores que acorreram à praia do Ribeiro Salgado, contribuíram para um dia marcado pelas disparidades. Às perspectivas sombrias do amanhecer sucedeu-se uma jornada brilhante de entusiasmo e de talento dos jovens craques madeirenses.**

GONÇALO MAIA E MARCELINO RODRIGUES (TEXTO) \* ILHAPRESS (FOTOS)



Os jovens de Machico que venceram a variante 2 regional.

DUPLAS REGIONAIS

### Franco e Patrício foram muito fortes

O dia de ontem ficou marcado pela realização dos jogos finais da variante 2 regional, uma aposta inovadora da organização que se mostrou feliz.

Jogo grande do dia, a final disputada entre a dupla Ricardo Franco/Patrício Lopes vs Ricardo Silva/Jorge Morais confirmou que temos entre nós jovens com talento, jogadores capazes de evoluir e «participar» noutras andanças. Venceram, tal como se perspectiva, a dupla vinda de Machico, com Franco e Patrício a despa-

charem os «verde-rubros» Ricardo e Morais por um claro 2-0, parciais de 12-5 e 12-11. Uma final competitiva o quanto basta, tal como se atesta pelos «números» do segundo «set», mas justamente ganha pelos melhores jogadores deste torneio.

Na luta pela terceira posição, Marco Jardim/Nélio Corte venceram Hugo Fernandes/Élio Castro, enquanto que na véspera Victor Sá/Marco Pestana tinha garantido a quinta posição ao vencer Carlos Nascimento/Rui Victor.

tem), por exemplo, as bancadas tiveram praticamente cheias. Fiquei surpreendida com o entusiasmo que rodeou a final da variante 2 regional. Quanto à qualidade da prova, e como pôde assistir, estes dois primeiros jogos das duplas profissionais foram espectaculares, enquanto a variante de 6 foi muito participada a nível dos masculinos, registando na vertente 4 uma acentuada competitividade nos homens, cabendo ao sector feminino uma menor qualidade nos jogos realizados», referiu a nossa interlocutor.

Perspectivando a restante competição, Rita Gonçalves, afirmou acreditar «que a competição irá redundar num sucesso, pois temos um bom naipe de atletas. Além disso o tempo parece que vai melhorar».

Recordando os episódios lamentáveis que marcaram a edição do ano passado, a técnica da Associação de Voleibol da Madeira, destacou o facto «deste ano ainda não ter havido qualquer problema. Como sabe o ano passado destruíram e roubaram parte do material. Daí que este ano tenhamos decidido trazer dois seguranças».

Atenta ao que os participantes têm dito através das páginas do DIÁRIO, e dos microfones da RDP, Rita Gonçalves refere: «Face a algumas críticas que foram sendo feitas, que nós aceitamos como opiniões legítimas que as pessoas têm. De qualquer modo os campos foram montados em função de um conjunto de requisitos, privilegiando a concentração dos mesmos». Quanto ao futuro, Rita Gonçalves assume: «Temos sete anos de experiência, o que nos permite pensar que para o ano faremos melhor. Conseguimos sempre ter os melhores portugueses, pelo que teremos este ano, e uma vez mais, um torneio muito competitivo. De futuro vamos apostar ainda mais na promoção e divulgação», destaca a professora.

«Este ano o torneio é melhor organizado e o público tem vindo acompanhar com mais entusiasmo. O local escolhido é óptimo e penso que todos estão a gostar.

No tempo é que ninguém manda...»

— DUARTE DRUMOND

«O torneio está a ser muito bem organizado e a ideia de realizar um concurso alusivo às questões ecológicas foi excelente, pois sensibiliza os mais jovens para estas questões.

Têm sido os dias bem animados...»

— NISA MENDONÇA

«A organização está de parabéns pois o torneio está muito bem organizado. A aposta na variante de 2 regional foi feliz, pois provou que há madeirenses a jogarem bem...»

— RUBEN ABREU

«Foi um jogo difícil, embora o resultado possa enganar. Acho que esta aposta na variante 2 regional é para continuar pois o nosso nível já é bom. Penso que gradualmente poderíamos pensar, até, numa integração no quadro destinado às duplas profissionais.

A organização tem sido excelente e o público também...»

— PATRÍCIO LOPES

Impossibilitados de fazer referência ao andamento da competição ao nível das variantes 4 e 6, refira-se que a competição prossegue hoje, disputando-se mesmo alguns jogos finais da variante 4.

Ainda em relação ao programa de jogos previstos para hoje, destaca para a realização da fase preliminar e as meias-finais da variante de 2, com a perspectiva de grandes jogos.

Deste modo, vão jogar no campo n.º 1, a partir das 10.30 horas, Uguet/Conte vs Rogério Lopes/Carlos Paulo e Miguel Xisto/Luís Lustosa vs Walser/Hyer. No campo 2 defrontam-se P. Delgado/J. Campos vs T. Lopez/Hector L., seguido do jogo entre R. Caldas/P. Mello vs Marchiori/Bernabé.

Os jogos da meia-final disputar-se-ão a partir das 16.30 horas, todos no campo 1, com o último dos quatro jogos a iniciar-se pelas 18.45 horas.

Grandes jogos, pois, em perspectiva, a justificar o interesse do muito público que se deslocou ao Porto Santo, bem como da população local.

«Estou muito satisfeito com esta importante vitória, particularmente com o meu parceiro que não cometendo erro algum, acabou por jogar muito bem. O jogo foi difícil no princípio mas depois acabámos por dominar.

O torneio promete, ainda há muitos jogos pela frente e não devemos cantar vitória, pois a qualidade dos adversários é excelente. São muito fortes, todos eles já participarão no circuito mundial, sendo por isso jogadores experientes que já estão habituados às dificuldades. E que vieram para cá, com a intenção de vencer a competição.

A nível da organização, e sendo um veterano deste torneio, participo nele desde a ano zero, vi a evolução, vi a sua ascensão, e neste momento posso lhe dizer, que é seguramente o melhor torneio em termos competitivos e organizacionais realizados em Portugal. Isso deixa a ilha de parabéns, não se justificando a quebra do voleibol de praia em Portugal, depois de termos conquistado um 4º lugar em Atlanta '97.

Apesar de termos de contar com o valor dos nossos adversários, o objectivo da minha equipa é vencer o evento».

— MIGUEL XISTO

«Esta competição é de boa qualidade, contando com boas equipas portuguesas e outros conjuntos da Europa, sendo por isso uma prova bastante dura. Eu vivo nas Canárias, e todo isto é muito similar ao que encontro lá, sem dúvida alguma que esta praia é soberba para este tipo de provas.

As minhas perspectivas para este torneio, limitam-se a jogar pelo simples prazer de jogar, isto porque só começámos a treinar há uma semana devido a eu e o meu irmão, termos estudado para exames. Não tivemos muito tempo para praticar. Esperamos apenas ganhar alguns jogos».

— T. LOPES

«Apesar de já estarmos habituados - chegamos aqui no Domingo - está muito vento, não conseguimos impor o nosso jogo.

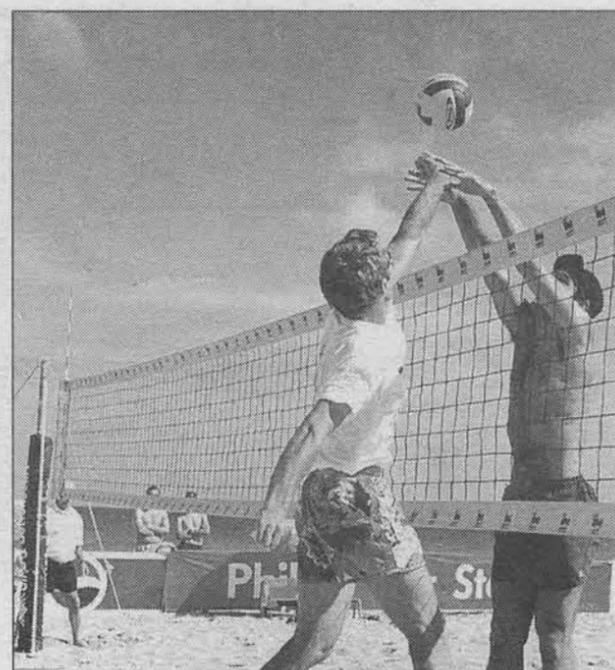
Como sempre o torneio do Porto Santo tem uma vertente que é a melhor de todas as outras competições COM que participamos em Portugal; é muito bem organizado, eles primam pelos detalhes, o que não acontece nas outras organizações. Devido a isto, não tenho a mínima redamação, está excepcional, acho que devia continuar assim.

Apesar de ter jogado mal hoje, a nossa meta é vencer esta competição. Quanto ao valor dos meus adversários, apenas posso falar da boa qualidade dos portugueses, porque nunca vi os outros jogarem.

— PAULO MELLO



Cerca de duas mil pessoas estiveram ontem a assistir aos primeiros jogos da variante de 2 destinada a profissionais.



Com a chegada dos craques, o nível do volei praticado subiu de nível, para agrado de todos.

VOLEI DE PRAIA EM DISCUSSÃO

# Casanova considera Porto Santo o melhor

**J**osé Casanova, o responsável técnico pela organização da competição de duplas, profissionais, fez ontem à reportagem do DIÁRIO o seu primeiro balanço do que foi feito antes do torneio se iniciar, bem como do primeiro dia. Uma referência, também, às perspectivas desta iniciativa da AVM.

— Trace a evolução conseguida por este torneio ao longo destes sete anos?

— Este torneio na sua vertente de duplas começou por se desenvolver num enquadramento muito diverso do actual. Estávamos então distantes da realidade do volei de praia no mundo, por todo o país se começavam a dar os primeiros passos, e toda a envolvente comercial e promocional estava entre nós a léguas de reconhecer o impacto de uma actividade desta natureza. O nosso torneio nasceu nu-

• **O dia de ontem marcou o arranque da competição de duplas, quadro principal (profissionais). E José Casanova fez um balanço, teceu considerações várias e perspectivou o futuro. Com a certeza de que tudo tem sido bem feito.**

MARCELINO RODRIGUES E GONÇALO MAIA (TEXTO) \* ILHAPRESS (FOTOS)

ma época de "boom" a nível nacional e internacional e começou por corresponder a uma atitude generosa de quem pensa que vai poder mover mundos e fundos e rapidamente ombrear com os melhores eventos do mundo.

Ao mesmo tempo que a estruturação desta vertente da modalidade, quer ao nível da Federação Internacional, quer ao nível da confederação Europeia ou da Federação Portuguesa nos foi estrangulando o espaço de manobra, fosse através de condicionamentos regulamentares, económicos ou mesmo de sobreocupações de calendários, fomos nos aper-

cebendo que os "handicaps" de insularidade, do pequeno espaço de manobra em termos comerciais promocionais, nos aconselhavam a procurar novos caminhos, definindo novas estratégias com os pés bem assentes no chão.

— O que pensa desta edição?

— Face a tudo isto que acabei de lhe dizer, porque nós vamos impondo metas novas, pela experiência da equipa organizativa, pelas excepcionais condições de envolvimento e apoios que nos foram garantidos, pelo excelente naipe de jogadores que vão participar (alguns de grande qualidade mun-

dial), contamos uma vez mais acrescentar valor à fama internacional deste torneio. E é disso que se trata quando se planeia e concebe uma estratégia ajustável face à aprendizagem das realidades. Trata-se de progredir evento a evento de pés bem na terra.

Para quem duvidar da qualidade dos jogadores presentes, direi só que alguns deles participaram regularmente em provas do Circuito Mundial, o resto da resposta (se formos felizes em tudo o que são os imponderáveis), dá-la-ão eles mesmos.

— Após sete anos de evento, qual a projecção do mesmo?

— Este torneio está perfeitamente identificado e reconhecido a nível europeu e mundial. Por condicionamentos regulamentares não podemos organizar um torneio intercontinental. Se tal não se vier a alterar em tempos próximos, o modelo do torneio é para manter. É preferível ter um torneio de custos controlados, equilibrado do ponto de vista desportivo e jogado a um nível médio alto. A participação massiva de duplas de qualidade duvidosa onerou o evento e não nos garantem qualidade média elevada.

Ambicionamos melhorar cada vez mais o nível dos jogadores convidados, queremos melhorar as condições da oferta do espectáculo, mormente as logísticas. Precisariamos de ter a sorte de enquadrar as datas que interessam ao Porto Santo com um data livre de provas do Circuito Mundial ou do Circuito Europeu. Sabemos que é "achar agulha em palheiro", mas só assim poderíamos contar com algumas das equipas classificadas nos primeiros 18 lugares da FIVB. Sendo o valor do «prize-money» importante, não será no entanto nunca o factor determinante na vinda dos jogadores. O que atrai as pessoas ao nosso torneio é o prestígio do lugar e da sua organização. Se alguém tem dúvida, que o oiça de viva-voz os próprios participantes, que trocaram participações e provas do circuito mundial para aqui vir. Quanto ao enquadramento na realidade nacional, aquilo que alguém chama circuito nacional, muito obrigado mas deixem-nos estar assim, livres, a organizar sem amarras regulamentares ou de contrapartidas comerciais, o melhor que se realiza actualmente em Portugal.

GRANDES JOGOS, COM SUÍÇOS EM DESTAQUE

## Craques das "duplas" deliciaram milhares de espectadores ...

**P**odemos afirmar que a primeira jornada da competição destinada às duplas profissionais, redundou numa excelente propaganda para esta modalidade, que no nosso país já conquistou uma numerosa falange de apoiantes. Os jogos inicias em que opuseram alguns dos melhores praticantes do voleibol de praia europeu, foram disputados sob uma sol radiosa, o que provavelmente contribuiu para a excelente qualidade técnica demonstrada pelos atletas. Realce também para o público que compareceu em massa, na praia do Porto Santo, para assistir à jornada inaugural da competição destinada aos "pro-

fissionais". Cerca de 2000 pessoas estiveram nas bancadas e "arredores" dos campos de jogos, facto que comprova o entusiasmo que este torneio está a suscitar.

Confirmando o que deles esperávamos, os craques corresponderam ao interesse do público. Rogério Lopes/Carlos Paulo não conseguiram ultrapassar a dupla Rui Caldas/Paulo Mello, perdendo por 15-11. Poderosos, os suíços Martin Walser/Hyer Sascha «arrasaram» os portugueses Pedro Delgado/José M. Campos, por 15-1 (!). Os suíços voltaram, mais tarde, ao campo principal, derrotando os espanhóis Tomy Lopes/Hector Lopez, por 15-10,

enquanto que Rui Caldas e Paulo Mello logravam uma saborosa vitória sobre os franceses Benoit Uguet/Olivier Conte.

No campo 2, Miguel Xisto/Luís Lustuosa venceram, por 15-8 os canarianos Tomy Lopez/Hector Lopez, enquanto que os italianos Riccardo Marchiori/Andrea Bernabé perdiam com os franceses Benoit Uguet/Olivier Conte. Nos derradeiros jogos do dia, a dupla italiana não deu chances aos jogadores de Machico, os brasileiros Rogério Lopes/Carlos Paulo, por 16-5. Referência final para nova vitória de Xisto/Lustuosa, agora sobre Pedro Delgado/José M. Campos.

## ASSINE O DIÁRIO E BENEFICIE DE DESCONTOS NAS SEGUINTE LOJAS

## FUNCHAL

	Empresa	Morada	Desc.		Empresa	Morada	Desc.		Empresa	Morada	Desc.
Papelerias	A Cartonada - - Papeleria Técnica	R. Queimada de Cima, 22 B R. Queimada de Baixo, 15	10% (a)	Restaurantes	Rest. Lidosol	Av. Calouste Gulbenkian, Ed. 2000	10%	Decoração	Unibasket	R. do Carmo, 42	5%
	Papeleria Infante	C. C. Infante, Lj 102	10%		Tropical	Est. Monumental, 306 - 4.º	10%		Cristal D'Arte - - Gravações em Cristal	Apt's Vale D' Ajuda, Bloco F, Lj FF	5%
	Julber	C. C. Europa, Lj 4	10%		Le Chalet	R. do Favila	15%		Tela Decorações	R. da Carreira, 165, Lj 4	10%
Computadores	Gestlizer - - Contabilidade, Informática e Gestão, Lda	C. C. Alferes Veiga Pestana Lj 10A	10%	A Brisa	Estrada Dr. João Abel de Freitas, 104 A	5%	O Cortinado	R. do Brasil, 52	10% (a)		
	MCComputadores	R. Ten. Coronel Sarmento Ed. Infante, Bloco D - R/C	10% (a)	Papa Massa	Marina do Funchal	5%	Origens do Campo	C. C. Monumental Lido, Lj 6 C. C. Europa, Lj 30	6%		
	Serform	Avenida Luis de Camões, 20 - R/C	5% (b)	Marisqueira Solar da Santola	Marina do Funchal	5%	Casa Venezuela	R. do Carmo, 19 B	15%		
Formação	Expandinfor Consultoria, Comércio e Serv. Informática	R. 31 de Janeiro Edifício Ponte Nova 2º - Sala U	10%	O Almirante	Largo do Poço, 1-2 R. D. Carlos I, 1	10%	Sino	R. Dr. Fernão Ornelas, 9 Esquina da Rua Dr. Fernão Ornelas	10%		
	Serform	R. Dr. Ant.º José de Almeida, 25 - 1.º, 2.º e 3.º (Frente à Sé)	10% (c)	Don Filet	R. do Favila, 7	10%	Corbeille	Compl. C. Elias Garcia, Lj 3	10%		
	Taboada & Barros	R. Carreira, 116	10% (d)	Night and Day	R. do Gorgulho C. C. Eden Mar, R/C - Lj B	10%	O Imaginário	R. dos Aranhas, 34 C. C. Monumental Lido 3º Piso, Loja 2	10%		
Música	Formarte	R. Latino Coelho, 1.º	10%	SEP - Sociedade de Parques de Estacionamento	Auto Silo - Campo da Barca Auto Silo - São João Auto Silo - Colombo Auto Silo - Severiano Ferraz (Cruz Vermelha)	10% (e)	Tu Casa	R. 31 de Janeiro, 76 R. da Ponte Nova, 31	15% 10%		
	Celff - Centro de Estudos, Línguas e Formação do Funchal	R. do Esmeraldo, 68 - 1.º	12%	Auto-Pop	R. dos Ferreiros, 234/236 R. Padre Eduardo Clemente - - Câmara de Lobos R. Cidade do Cabo (Til) Oficinas - Parque Industrial da Cancela	10% (f)	Casa Shopping	C. C. Monumental Lido, Lj 9	5%		
	Serform	R. Dr. Ant.º José de Almeida, 25 - 1.º, 2.º e 3.º (Frente à Sé)	10% (c)	Sapatarias	Lisbel	R. Bom Jesus, 2	10%	Viva Brasil	C. C. Tavira, Lj 30	5%	
Madeira Estúdio Som	C. C. Castanheiro, Lj 10	15%	Botilde		R. dos Tanoeiros, 18/20	10%	Lig's	C. C. São Pedro, Ljs 7 e 8	5%		
EMLI - Centro de Estudos e Tecn. Musicais	R. Pedro José de Ornelas, 12 B	10%	Lisboa		R. da Alfândega, 67	10%	Laranja Alfaiate	Rua da Carreira, 88	10%		
Floristas	Foto Continental	C. C. da Sé, Ljs 8 e 9	5%	Silvana	R. dos Ferreiros, 24	10%	O Casarão	Largo do Phelps	10%		
	Roland Center	C. C. Bom Jesus	17%	Segurança	Sonasa	Ribeiro Seco, São Gonçalo	10% (a)	Ana's Boutique	R. Ferreiros, 77	5%	
	A Túlipa - - Loja de Flores	1 e 2 - R. 31 Janeiro, 81 C. C. Bom Jesus, Lj 4 e 13 3 - R. Sabão, 65 - Ed. Leandro	10%		Secufogo - - Equipamentos, Protecção e Segurança	R. Alf. Veiga Pestana, Lj 33	10% (a)	Kookai	R. Ferreiros, 53	5%	
Foto Arco-Iris	C. C. Tavira, Ljs 22 e 40 C. C. Europa, Lj 3 C. C. Monumental Lido, Lj 4	10% (e)	Extintogo		R. de Santa Maria, 56	10% (a)	4 Estações	R. Capelistas, 10	5%		
Super-mercados	Qualifoto	No centro do C. C. Infante, Lj 113	10% (e)	Ourivesarias	Rejoaria Pita	R. Bom Jesus, 28 A	8% (a)	Kid Cool	R. do Bispo, 22	5%	
	Foto Continental	R. Câmara Pestana, 18 - 1.º C. C. da Sé, Ljs 6 e 7	10% (e)		Rejoaria e Ourivesaria 5 D'Outubro	R. 5 de Outubro, 20	10%	Mexx	R. Bispo, 20	5%	
	Modelo	Cancela / Centromar (consultar instruções nos supermercados)	4% (g)		Ourivesaria Parisiense	R. dos Ferreiros, 82	10%	Cobalto Jeans	C. C. Alf. Veiga Pestana	10%	
Bazares	Loja dos 300	C. C. Castanheiro, Lj 18 C. C. Oudinot, Lj 9	5%	Ag. Viagens	Intervisa	Av. Arriaga, 30 - 3º Largo do Phelps, 18	3% (w) 4% (y)	Charme	C. C. Monumental Lido Lj 14 - R/C	10%	
	Galinha Gorda	C. C. Castanheiro, Lj 16 R. de Santa Maria, 67	5%		Lingerie	Ana's Lingerie	C. C. Infante, Lj 217	5%	Centro Infantil Pinóquio	R. do Sabão, 100	10% (o)
	Guanabara	R. do Bom Jesus	10%			Flirt	C. C. Castanheiro, Lj 21	10%	Casa Portuguesa	R. do Sabão, 33/35	10%
Louçilar	R. de S. Pedro, 9	10%	Beleza	Cabeleireiro Fame		Bairro do Hospital, Lj 1	20%	Prémaman	R. Queimada de Baixo, 17	5% (a)	
Corama	R. Fernão Ornelas, 58 Praça do Infante	5%		Cabeleireiro Vitalcabel	Urb. de Santo Amaro II	5%	Tá-Tá Modas	R. 5 de Outubro, 26	10%		
Nunes & Araújo Reparações TV	R. Latino Coelho, 38	10%		Perfumaria Aroma	C. C. Infante, Lj 111	10%	Casa Lis	R. da Carreira, 60	10% (k)		
Electro domésticos	Coelho's Hi-Fi	R. Major Reis Gomes, 29 Cam. Velho Ajuda - Edif. Varanda Lido, Lj 4	5% (q)	Cabeleireiro Nobel	R. das Aranhas, 5 - 1º	5%	Tao's Moda	C. C. Infante, Lj 234	5%		
	Videomad Reparações Electrónicas	Bairro da Ajuda, Lj 2	10%	Mary Lídia	R. do Bettencourt, 10 - 1.º Dt.º	20%	Caxuxa	R. da Alfândega, 147	10% (o)		
	Indutora - - Instaladora Eléctrica Madeirense	R. 31 Janeiro, 37	5% (a)	Visual - Centro de Estética e de Emagrecimento	R. do Esmeraldo, 61 - 3ºD	5%	The Box	R. 31 de Janeiro, 60	10%		
	Foto Continental	C. C. da Sé, Lj 26	10% (a)	H2O Fisioestética	R. Elias Garcia Edifício Elias Garcia II, 5 Complexo J, Lj 1	10%	Charmely	R. Visconde do Anadia, 41	5% (a)		
				Perfumaria Inglesa	R. Câmara Pestana, 19	5%	Machado's Desporto	R. Bom Jesus, 9 R/C	10%		
							The Best	R. 5 Outubro, 16	10%		
							Big Sport	C. C. Tavira, Lj 33	10%		
							Classic Sport	Rua do Bispo, 14	10%		
							The Best TB	R. Tanoeiros, 30	10%		
							U.S.A. Sport	C. C. Tavira, Lj 2 - Cave	10%		
							Costa do Sol Transportes Marítimos	Marina do Funchal	20%		
							Lavandaria Vienna	C. C. Centromar, Lj 35	10%		
							Grafimadeira	Parque Industrial Cancela, 1A - 3º	10%		
							Teatro Experimental do Funchal	Teatro Munic. Baltazar Dias Cine Teatro de Stº António	30% (z)		
							Diogos Shop- - Loja de Bebidas	Avenida Arriaga, 48	10%		
							Ferra Tudo	Vendas: Est. Comdt. Camacho de Freitas, 191 São Roque Armazém: Santo António	10% (s)		
							Poliserra	Calc. da Cabouqueira, 49/51 Fábrica Zona Industrial Cancela	5% (a)		

## DESTAQUE

**Restaurante Típico "A BRISA"**  
 Informa que se encontra  
 encerrado para férias de  
**4 a 20 de Agosto**

(a) - Nos produtos; (b) - No equipamento; (c) - Na formação; (d) - Nas revelações; (e) - Nas revelações; (f) - A definir; (g) - Após atingir 100 contos; (h) - Na aquisição de consumíveis e serviços; (i) - Nas assinaturas anuais; (j) - Excepto na retrospectiva; (k) - Nas confecções; (l) - Excepto nas reparações; (m) - No material de consumo; (n) - Excepto no erro; (o) - Nos acessórios; (p) - Nas revelações e material fotográfico; (q) - Viagens aéreas domésticas; (r) - Pacotes turísticos; (s) - Hotéis; (t) - Rent-a-Car; (u) - Viagens de barco-Porto Santo; (v) - Viagens internacionais sobre a tarifa base; (w) - Nos serviços; (x) - Nos bilhetes; (y) - Excepto em livros escolares.

BOSTON CELTIC NÃO DEIXARAM

## Transferência de Radja ficou sem efeito

Os Boston Celtic recuperaram o seu "pivot" Dino Radja, cuja transferência para os Filadélfia 76'ers ficou sem efeito. Os Celtics tinham vendido Radja aos "Sixers", mas o clube de Filadélfia denunciou o contrato que o ligava ao "pivot" croata, por este ter chumbado nos testes físicos de início de época.

Radja, lesionado num jogo, faltou a 57 jogos na temporada 1996-97, ao serviço

dos Celtics. Estes deveriam ter continuado a pagar normalmente a Radja (5,3 milhões de dólares, cerca de 927.000 contos por época), no caso de ele não encontrar um outro clube, na NBA ou na Europa. Radja, de 30 anos, foi medalha de prata nos Jogos Olímpicos de 1988, antes de jogar pela equipa croata, batida na final das Olimpíadas de 1992 pelo "Dream Team" norte-americano (Seleção dos EUA).

COM ALANOVIC

## Croatia Insurance em negociações

O Croatia Insurance está em negociações para contratar o base internacional croata Vladan Alanovic, que na temporada passada jogou na equipa turca do Tofas Bursa.

### Situação difícil

A equipa croata perdeu nos últimos dias, três dos seus jogadores mais importantes — Josip Vran-

kovic, Miro Juric e Mike Smmrek —, tendo também abandonado o clube o treinador Josip Grdovic e o director-técnico Rato Tvrdic, pedras essenciais para o clube chegar à final da Liga Croata.

Alanovic, que já jogou no Croatia antes de ir para a Turquia, ocupará o posto do base Goran Kalamiza, lesionado gravemente esta temporada.

FIFA TRAVA

## Sá Pinto impedido de jogar em Espanha

A FIFA travou ontem a transferência de Sá Pinto, do Sporting para a Real Sociedad, ao recordar à Federação Espanhola de Futebol que o futebolista só poderá ser inscrito quando cumprir os 12 meses de suspensão que lhe foram aplicados em Portugal.

A nota enviada pela Federação Internacional de Futebol à sua congénere espanhola foi já transmitida por esta aos responsáveis do clube de San Sebastian, tendo a Federação Portuguesa de Futebol (FPF) recebido uma cópia do "fax" directamente da FIFA.

António Sequeira, secretário-geral da FPF, confirmou à agência Lusa a recepção do documento, mas declinou revelar ou comentar o seu conteúdo, considerando que «isso cabe à federação espanhola».

«Fizemos o que tínhamos a fazer. Quando nos foi pedido o certificado internacional do jogador, enviámos o documento, mas chamámos a atenção para o facto de estar em curso um processo disciplinar, comunicando tal situação não só à federação espanhola, como à UEFA e à FIFA», disse António Sequeira.

Sá Pinto foi castigado com um ano de suspensão por «agressões e injúrias» ao seleccionador português, Artur Jorge, na manhã do dia 26 de Março último, no Estádio Nacional, onde a selecção nacional se preparava para a deslocação à Irlanda do Norte.

António Sequeira revelou que a suspensão foi «comunicada de imediato às partes interessadas e aos organismos internacionais, tendo a direcção da FPF seguido todos os passos que se impunham».

A sanção foi tornada pública na última quinta-feira, quando o futebolista já fora transferido do Sporting para a Real Sociedad por uma verba de cerca de 700.000 contos, operação que, segundo foi na altura

sublinhado pelas partes, só iria por diante se a FIFA não alargasse a nível mundial a suspensão.

Na nota enviada à Federação espanhola, a FIFA recorda que Sá Pinto «não poderá ser registado» pela Real Sociedad «até que a suspensão chegue ao fim», mas os responsáveis do clube espanhol ainda não desistiram definitivamente do jogador português, esperando agora pelo êxito de um eventual recurso de Sá Pinto do castigo que lhe foi imposto pelo Conselho de Disciplina da FPF.

«Pensamos que o jogador, assessorado pelos seus advogados, vai apresentar um recurso em Portugal», disse o presidente Luís Uranda, em conferência de imprensa realizada em San Sebastian, pouco depois de conhecer a nota enviada pela FIFA.

Luis Uranda sublinhou que a transferência de Sá Pinto para a Real Sociedad só se tornará efectiva se o assunto se «resolver com rapidez» e de «modo satisfatório» para os interesses do clube que dirige.

O presidente da Real Sociedad admitiu, no entanto, que se o Conselho de Justiça da FPF reduzir o castigo para um período «não excessivo», o clube espanhol continua interessado na contratação, mas sem especificar quantos meses seriam necessários comutar a pena para que o negócio se mantivesse.

Entretanto, Sá Pinto, que quarta-feira se apresentou em San Sebastian, vai continuar a treinar durante alguns dias com a Real Sociedad, até que a situação se esclareça.

Segundo Luís Uranda, a missiva da FIFA constituiu um rude golpe para Sá Pinto, que recebeu a notícia com «grande mágoa» e «está a passar um mau bocado», porque «é um jovem que deu muito ao Sporting e à sua selecção e vive agora a incógnita de poder estar um ano sem jogar futebol, o que é muito duro».



**CENTRO DE EMPRESAS E  
INOVAÇÃO DA MADEIRA**

O CEIM — Centro de Empresas e Inovação da Madeira, com o apoio da Comissão das Comunidades Europeias (Direcção Geral de Política Regionais) e do Governo da Região Autónoma da Madeira (Secretaria Regional do Plano e Coordenação), tem como objectivo, descobrir e apoiar iniciativas empresariais inovadoras que se traduzam na criação e modernização de PMES. Nessa linha de actuação

Lança o

## PRÉMIO EUROPA 1998 DE INOVAÇÃO EMPRESARIAL

### BASES

#### 1.º CATEGORIAS

Estabelecem-se três categorias:

- Projectos inovadores de novos empresários que tenham como propósito a criação de empresas.
- Projectos inovadores de PMES, com o propósito de modernizar as empresas já existentes.
- Projectos empresariais inovadores de estudantes dos últimos anos de cursos de formação inicial e pós-graduação, da Universidade da Madeira, privilegiando o entrosamento de diferentes áreas de formação.

#### 2.º SECTORES DE INOVAÇÃO

Os projectos, dirigem-se prioritariamente ao sector industrial e a serviços relacionados com este e têm que possuir um conteúdo inovador, em pelo menos um dos aspectos seguintes:

- Aplicação de tecnologia
  - Absorção de nova tecnologia
  - Aperfeiçoamento de tecnologia existente
  - Aplicação de tecnologia existente

- Novos produtos
- Processos de Produção
- Marketing e Comercialização
- Gestão

#### 3.º VALOR ECONÓMICO

O valor atribuído a cada uma das três categorias do PRÉMIO EUROPA 1998 DE INOVAÇÃO EMPRESARIAL é de 3.000.000 (Três Milhões de Escudos), concedidos através da prestação de serviços e assessoramento do CEIM — Centro de Empresas e Inovação da Madeira:

- Acompanhamento integral e desenvolvimento do projecto nos aspectos da sua viabilidade económico-financeira, técnica, comercial e humana.
- Assistência na realização do Plano da Empresa.
- Formação aos promotores do projecto e sua equipa (Plano de Negócios)
- Apoio por parte do CEIM na execução do projecto e no lançamento da nova actividade.

a) Apoio na localização de terrenos e instalações

- b) Lançamento de acções de marketing e promoção
- c) Detecção e selecção de fontes de financiamento
- d) Organização e Gestão administrativa
- e) Consultoria fiscal, legal e laboral
- f) Selecção de pessoal

- Acompanhamento contínuo da nova actividade
- Aluguer gratuito de espaço durante um ano no CEIM, Madeira Tecnopólo.

#### 4.º ASSISTÊNCIA NA GESTÃO FINANCEIRA

O CEIM prestará ajuda técnica no acesso às fontes públicas e privadas de financiamento, constituição de garantias, obtenção de capital, participação temporária de capital inicial e capital de risco, bem como de créditos e subsídios.

#### 5.º PROMOÇÃO E ABERTURA DE MERCADOS

Através da E.B.N. — EUROPEAN BUSINESS AND INNOVATION CENTRE NETWORK (Rede Europeia de Centros de Empresa e Inovação), os projectos premiados beneficiarão de promoção e apoio na abertura a mercados nacionais e europeus.

#### 6.º JURADOS

O PRÉMIO EUROPA 1998 DE INOVAÇÃO EMPRESARIAL será avaliado por um júri internacional que incluirá Directores Gerais dos Centros Europeus de Empresas e Inovação de diferentes países da Comunidade Europeia, responsáveis da Direcção Geral XVI de Política Regional da Comissão das Comunidades Europeias, da E.B.N., e representantes dos sectores público e privado da Região Autónoma da Madeira.

Será dado conhecimento público da atribuição do Prémio Europa 1998 em Junho de 1998.

#### 7.º DESENVOLVIMENTO E ARRANQUE DO PROJECTO

Os projectos premiados serão obrigatoriamente concretizados no Território da Região Autónoma da Madeira.

#### 8.º ACEITAÇÃO

A inscrição para o concurso implica a plena aceitação das Bases do PRÉMIO EUROPA 1998 DE INOVAÇÃO EMPRESARIAL

#### 9.º PRAZO DE ADMISSÃO

Até ao dia 15 de Dezembro de 1997

#### 10.º INSCRIÇÃO

Os interessados deverão solicitar a documentação necessária ao:

**CEIM — Centro de Empresas e Inovação da Madeira**

**Madeira Tecnopólo**

**9000 Funchal — Madeira — Portugal**

**Telef.: (091) 723000 — Fax: (091) 720030**

N A N B A

## J.R. Reid transferiu-se para os Hornets...

Os Hornets de Charlotte, formação da Liga Norte-americana de Basquetebol profissional, recrutaram J.R. Reid, que na época passada jogou no Paris SG-Racing, de França.

O antigo "pivot" norte-americano do clube campeão de França já envergou a camisola dos Spurs

de San Antonio e dos Knicks de Nova Iorque.

Ao serviço do Paris SG-Racing, J.R. Reid marcou uma média de 17,9 pontos e ganhou 8,3 ressaltos por jogo. Reid, de 29 anos, teve a sua formação na Universidade da Carolina do Norte e participou nos Jogos de Seul com a equipa olímpica.







HOSPITAIS

CRUZ DE CARVALHO TELEFONE 741111/742111

HORÁRIO DAS VISITAS 1.º ANDAR • Cirurgia 3 e Oftalmologia - 15.00 às 16 horas...

MARMELEIROS TELEFONE 782933

HORÁRIO DAS VISITAS 1.º ANDAR • Dermatologia, Pneumologia e Infecto-contagiosas...

S. JOÃO DE DEUS TELEFONES 741036/7

HORÁRIO DAS VISITAS Visitas aos doentes todos os dias, das 15 às 16 horas.

DR. JOÃO DE ALMADA TELEFONE 743222 HORÁRIO DAS VISITAS - 13.30 às 17 horas.

FUNDAÇÃO PORTUGUESA DE CARDIOLOGIA Avenida Manuel Arriaga, n.º 50-1.º andar (sala 1), junto à Praça do Infante.



SOCIEDADE

Fazem hoje anos as senhoras: D. Maria Olímpia da Glória Ribeiro de Gouveia, D. Maria Vera de Castelo Branco Machado Faria Brandão...

A menina: Ana Paula Abreu Gonçalves. Os senhores: Henrique Freire, Eng.º Humberto da Silva Ornelas...



MUSEUS

FORTE DE SÃO TIAGO Sala de Exposição de Material Militar. Aberto das 10.00 às 12.30 e das 14.00 às 17.45, de terça a domingo.

MUSEU DO VINHO Rua 5 de Outubro, 78. Integrado no Instituto do Vinho Madeira, está aberto das 9.30 às 12.30 horas e das 14 às 17.00 horas, todos os dias úteis.

QUINTA BOA VISTA EXPOSIÇÃO DE ORQUÍDEAS TODO O ANO E JARDIM SUBTROPICAL Rua Luís Figueiroa de Albuquerque.

JARDIM BOTÂNICO DA MADEIRA Caminho do Meio - Qta. do Bom Sucesso - telef. 2002000. Aberto das 9 às 18 horas, de segunda a domingo e feriados.

MUSEU BARBEITO COLEÇÃO CRISTÓVÃO COLOMBO Gravuras, livros raros, moedas, história da Madeira. Av. Arriaga, 48 - Funchal.

JARDIM ORQUÍDEA Rua Pita da Silva, 37 - Bom Sucesso - telef. 238444. Exposição de Orquídeas - Aberto todos os dias (incluindo sábados, domingos e feriados) das 9 às 18 horas.

MUSEU ETNOGRÁFICO DA MADEIRA (RIB. BRAVA) Aberto todos os dias das 10 às 12.30 e das 14 às 18 horas. Segundas e feriados (encerrado).

NÚCLEO MUSEOLÓGICO I.B.T.A.M. Rua Visconde de Anadia, 44. Exposição de Bordados, Tapeçarias e Embutidos da Madeira. Aberto de 2.ª a 6.ª feira, das 10h - 12.30 e das 14.30 - 17.30 horas.

MUSEU DE ARTE SACRA Rua do Bispo, 21 PINTURA FLAMENGA E PORTUGUESA - ESCULTURA - OURIVESARIA SACRA - PARAMENTOS

NÚCLEO MUSEOLÓGICO A CIDADE DE ACÚCAR Está aberto das 10h às 12.30 horas e das 14 às 18 horas. Encerra aos domingos, segundas e feriados.

MUSEU DA BALEIA Vila do Canical - Telef.: 961407. Está aberto das 10 às 17.00 horas, de terça a sexta. Sábados e domingos das 10 às 18 horas.

MUSEU QUINTA DAS CRUZES Calçada do Pico, 1. Aberto de 3.ª feira a domingo, 10 às 12h30 e das 14 às 18 horas. Encerrado à segunda-feira.

MUSEU PHOTOGRAPHIA VICENTES Rua da Carreira, 43. Encontra-se patente ao público com o seguinte horário: segunda a sexta-feira, das 14 às 18 horas. Encerrado sábado e domingo.

MUSEU MUNICIPAL DO FUNCHAL (HISTÓRIA NATURAL) Rua da Mouraria, 31-2.º Aberto de terça a sexta-feira, das 10 às 20 horas. Aos sábados, domingos e feriados, aberto das 12 às 18 horas.



URGENTES

Serviço de Protecção Civil 700112 Número Nacional de Socorro 112 Bombeiros Municipais do Funchal 222122...



HORÓSCOPO O SEU SIGNO PELO TELEFONE 24 HORAS POR DIA

Marcando o número de telefone correspondente ao seu signo terá informações sobre o seu destino astral pela MAYA

• DN MADEIRA/TELEVOZ: 13550/3 seg. - Custo Mínimo: 540\$00.

CARNEIRO - 21/3 A 20/4

As memórias andarão à sua volta, mas não deixe que o atormentem - lembre-se que ainda tem muito futuro à sua frente.

TOURO - 21/4 A 21/5

Terá uma forte vontade de vencer e conseguiu-lo - se lhe juntar um pouco de esforço e determinação.

GÊMEOS - 22/5 A 21/6

Preste atenção a pequenos assuntos, mas não esqueça os de maior importância. Terá muito charme, mas não o suficiente para conseguir levar a sua vantagem em tudo o que quer.

CARANGUEJO - 22/6 A 22/7

Evite concorrência com quem tem mais dinheiro e menos obrigações que você. Embora haja algumas indicações negativas, há boas razões para que esteja otimista e bem disposto.

LEÃO - 23/7 A 23/8

Há algumas nuvens no horizonte, mas se agir engenhosamente elas dissipar-se-ão. Tenha cuidado com a sua saúde, mas não acredite em coisas como "remédios milagrosos".

VIRGEM - 24/8 A 23/9

Achará mais fácil aprender, incline-se a isso. Quando sair de casa não deixe portas destrancadas: previna o assalto. Não faça nada que vá mais tarde trabalhar na sua consciência. Seja decisivo.

BALANÇA - 24/9 A 23/10

Um problema que o tem andado a perturbar poderá agora ser mais fácil de resolver. Contudo não tenha ilusões: ele não vai simplesmente desaparecer.

ESCORPIÃO - 24/10 A 22/11

Sentir-se-á um pouco vulnerável e deverá usar toda a sua força de vontade para se sentir melhor. Os seus números da sorte são o 11 e o 32.

SAGITÁRIO - 23/11 A 21/12

Seja um pouco mais generoso sem se deixar na total miséria. Não seja hostil à mudança, mas também não vale a pena mudar por "dá cá aquela palha".

CAPRICÓRNIO - 22/12 A 20/1

As situações não serão exactamente como planeadas, mas poderá tirar partido das alterações. Certifique-se que não gasta tanto que porá a sua conta a zero.

AQUÁRIO - 21/1 A 19/2

Faria bem se passasse uma hora em arrumações, pois poupar-lhe-ia tempo mais tarde. Uma conversa franca com um amigo poderá resolver um mal-entendido.

PEIXES - 20/2 A 20/3

Algo que fez para si próprio mostrar-se-á muito do seu agrado. Sentir-se-á mais confiante do que nas últimas épocas. Contudo tenha cuidado e não ponha a carroça à frente dos bois.

SOLUÇÕES

PALAVRAS CRUZADAS

HORIZONTAIS: 1 - PVC; catatau. 2 - Aias; rodela. 3 - Revoa; arras. 4 - Elevo; dois. 5 - Camas; asa.

VERTICAIS: 1 - Parecia; ata. 2 - Vuelas; amor. 3 - Cavem; atear. 4 - Sová; cobri. 5 - Aos; olaia.

DIFERENÇAS

1 - Laço. 2 - Almofada. 3 - Quadro. 4 - Tapete. 5 - Sapato. 6 - Cabelo. 7 - Puxador. 8 - Banco.

MERCADORIAS

Praça de viaturas até 7.000 kg - Telef.: 762777 ou 762778.

Praça de viaturas a partir de 7.000 kg - Telef.: 62522. Localizadas na Rua da Levada dos Barreiros (freguesia de São Martinho).

Praça de viaturas de Santa Cruz - Telef.: 524156.

Praça de viaturas Av. das Comunidades Madeirenses - Telefone n.º 233698.



Table with taxi routes and fares: 2 Mini-Bus de 6 lugares, 78 21 58 Largo da Fonte (Monte), 96 24 80 Machico (Cidade), etc.



AEROPORTO

CHEGADAS

Table with arrival flights: TP0863 09.10 Porto Santo, TP0161 09.55 Lisboa, TP0165 12.10 Lisboa, etc.

AMANHÃ

Table with arrival flights for tomorrow: TP177A 00.10 Lisboa, TP177B 00.35 Lisboa, TP0115 02.40 Porto

PARTIDAS

Table with departure flights: TP0160 06.00 Lisboa, TP0162 08.00 Lisboa, TP0862 08.00 Porto Santo, etc.

AMANHÃ

Table with departure flights for tomorrow: TP1805 00.55 Lisboa

Dia sem DIÁRIO não é dia



AUTOCARROS

Table with bus routes: FUNCHAL AEROPORTO CARREIRA, AEROPORTO FUNCHAL CARREIRA

Table with bus timetables: Partida Passagem 07:30 08:10 113, 09:00 09:40 113, etc.

FARMACIAS

SERVIÇO PERMANENTE LUSO BRITÂNICA - R. 5 de Outubro, 81 - Telef.: 222529. ATÉ ÀS 21 HORAS AVENIDA - R. do Aljube, 51-55 - Telef.: 220709.

CÂMBIOS

Table with exchange rates: NOTAS Compra Venda NOTAS Compra Venda

Table with exchange rates: D. EUA 1 e 2 178,26 182,26 Coroa Norueg. 23,82 24,42, D. Mark 99,65 101,65...

Table with exchange rates: CHEQUES Compra Venda CHEQUES Compra Venda

Table with exchange rates: D. EUA 180,852 181,576 Coroa Sueca 23,219 23,313, D. Mark 100,725 101,129...

TÁXIS

Table with taxi routes and fares: 2 Mini-Bus de 6 lugares, 78 21 58 Largo da Fonte (Monte), 96 24 80 Machico (Cidade), etc.

# MASIAS

## HOJE - 18 de Julho

### LA NOCHE MÁS CALIENTE DEL AÑO

C/os



**Percussão - J. Garcia**  
**Guitarra - P. Zamora**  
**Baixo - E. Farraiz**  
**Bateria - S. Gomes**  
**Saxofone - C. Sousa**  
**Trompete - E. Freitas**  
**Trombone - F. Camacho**  
**Piano - A. Hennel**



### Sorteio 3 viagens/passagens a Canárias Charter Portimar

AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO, LDA  
Av. Arriaga, 34 - 2º Telf. 220466

SALSAS

+ RITMOS LATINOS



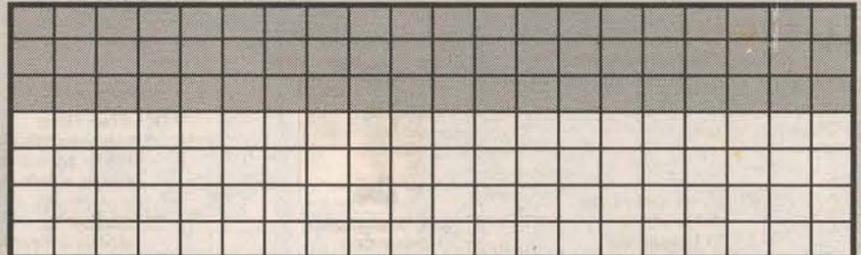
# ANÚNCIOS POR PALAVRAS



## CLASSIFICADOS

Para inserir os seus anúncios nesta secção basta:

- 1- Escrever o anúncio pretendido no quadro • Cada letra deve ser inscrita num dos espaços • Deixar um espaço livre entre cada palavra.
- 2- O preço mínimo é de 600\$00 (com impostos incluídos), podendo ocupar ou não as 3 primeiras linhas (parte sombreada) • Cada linha a mais, completa ou não, acresce 200\$00 • No caso de pretender mais de uma publicação envie o total das publicações desejadas • Indique as respectivas datas.
- 3- O cupão quadrado deve ser recortado e após devidamente preenchido, enviado por correio juntamente com os respectivos valores, em cheque ou vale de correio. O envelope deverá ser endereçado a **DIÁRIO DE NOTÍCIAS - CLASSIFICADOS**  
Rua da Alfândega, 8 • 9000 Funchal • Telf. 220031 • Fax: 229471



Nome: \_\_\_\_\_  
 Morada: \_\_\_\_\_  
 Código Postal: \_\_\_\_\_ B.I.: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_ Casa  
 Cartão DIÁRIO n.º: \_\_\_\_\_ Trabalho

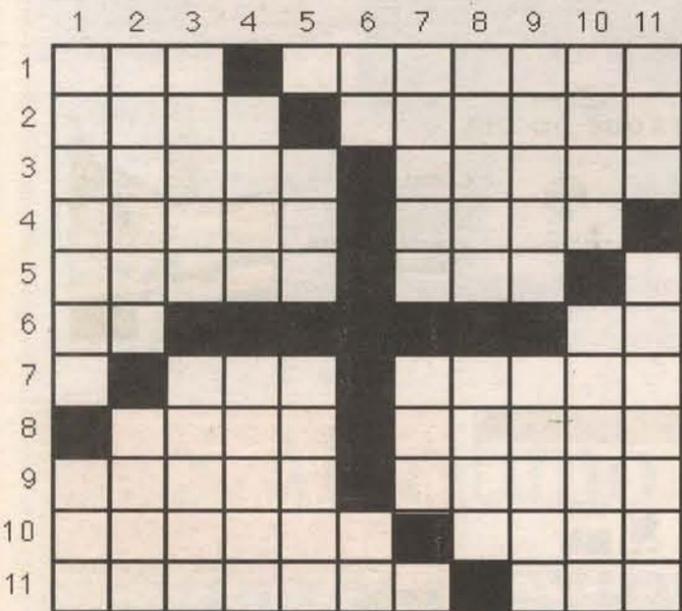
Compro <input type="checkbox"/>	Oferece-se <input type="checkbox"/>	Valor mínimo: <b>600\$00</b>
<b>IMÓVEIS</b>	<b>EMPREGO</b>	
Vendo <input type="checkbox"/>	Procura-se <input type="checkbox"/>	Por cada linha adicional: <b>200\$00</b>
<b>ALUGA-SE</b>	<b>SERVIÇOS</b>	• Valores com IVA •
<b>AUTOMÓVEIS</b>	<b>PERDIDOS &amp; ACHADOS</b>	
<b>DIVERSOS</b>		

**OFERTA DE LANÇAMENTO:**  
Por cada 5 anúncios o DIÁRIO oferece-lhe 1!!!

## PASSATEMPOS



### PALAVRAS CRUZADAS



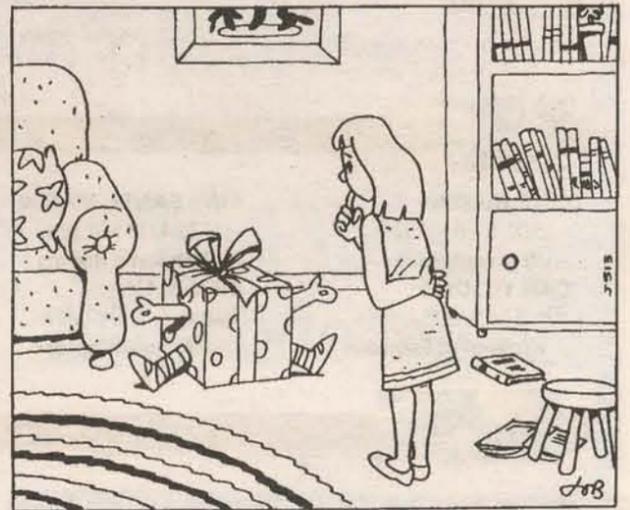
**HORIZONTAIS:** 1 - Cloreto de polivinil; mulher feia. 2 - Camareiras; pequena roda em disco. 3 - Voeja; sinal dado para segurança de um contrato. 4 - Levanto; numeral cardinal. 5 - Leitos; plano lateral do avião. 6 - Nome de vogal (pl.); chumbo (s.q.). 7 - Liga de ferro; introduzir. 8 - Ilha coralina em forma de anel; goivo. 9 - Protozoário unicelular, frequente nas águas dos charcos; destapem. 10 - Soaria; elemento de composição de palavras que exprime a ideia de ar. 11 - Descida; caminhavas.

**VERTICAIS:** 1 - Afigurava-se; fruto da ateixa. 2 - Rua estreita (pl.); grande afeição. 3 - Tornem côncavo; incendiar. 4 - Tareia; tapei. 5 - Contr. de prep. e art. plural; árvore ornamental da família das leguminosas. 6 - Parecença; prefixo indicativo de movimento. 7 - Recitativo melódico; camada de tinta. 8 - Terreiro anexo à igreja (pl.); ilha italiana no mar Tirreno. 9 - Possuiria; possuirei. 10 - Filas; descascara. 11 - Forma arcaica de umas; destapamos.

(Soluções na Agenda)



### DIFERENÇAS



Descubra as oito diferenças.

(Soluções na Agenda)



### BANDA DESENHADA



10-25

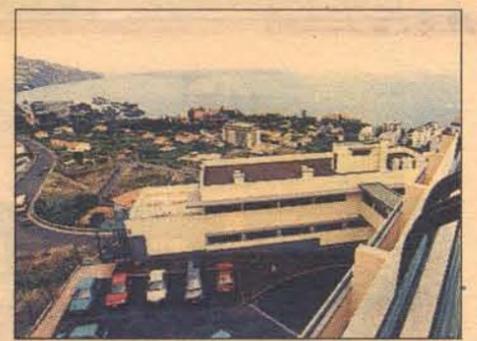
© 1990 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.





"E&E há 4 anos" é o nome da nova rubrica a sair a partir de hoje **2**

# ECONOMIA e Empresas



O Madeira Panorâmico já abriu as portas e as janelas sobre a cidade **4**

## RIME em sessão de esclarecimento na 2ª feira

A Direcção Regional do Planeamento realiza uma sessão pública de esclarecimento ao Regime de Incentivos às Micro-Empresas, na próxima segunda-feira, dia 21, pelas 9.30 horas.

A sessão está marcada para o auditório do Centro de Formação Profissional da Madeira, na Estrada Comandante Camacho de Freitas, em Sto. Amaro, Funchal, e conta com a presença do coordenador nacional do RIME, Alexandre Batista.

## Desemprego afecta jovens portugueses

O desemprego entre os jovens com menos de 25 anos atingia, em 1995, em Portugal, os 16 por cento, revela um estudo ontem divulgado pelo Eurostat, segundo o qual o desemprego é a maior preocupação dos jovens na União Europeia.

Segundo o Eurostat, em 1995, o desemprego era a maior preocupação dos jovens europeus com idades inferiores aos 25 anos. Nesse mesmo ano, o desemprego nessa faixa etária atingia níveis muito díspares nos vários Estados-membros.

Assim, na Áustria o desemprego afectava 5,6 por cento da população activa com menos de 25 anos (o nível mais baixo) e 42,5 por cento em Espanha (o nível mais elevado).

## TELEMÓVEIS NA MADEIRA

# Mercado a crescer cativa investimentos



Falar num telemóvel está a tornar-se quase tão comum como a utilização dos vulgares telefones que temos em casa.

- A TMN tem um índice de penetração na Madeira na ordem dos 70 por cento. Os restantes 30 % são da Telecel. Fazendo parte de um mercado que gerou cerca de 100 milhões de contos no nosso país, as duas operadoras preparam-se para realizar investimentos significativos na Região. Para já, a Telecel penaliza mais a nível da cobertura em quase toda a costa norte da ilha da Madeira, conforme tivemos oportunidade de comprovar.

• PÁGINA 6 e 7 •

RESTAURANTE  
*Dom Pepe*  
MADEIRA



QUALIDADE APROVADA

## Hollys para 4

A Madeira conquistou 4 Holly e posiciona quatro unidades hoteleiras – as únicas do país – nos 100 me-

lhores entre os 6 mil com quem o maior operador turístico europeu, a TUI, trabalha no mundo inteiro.

• PÁGINA 5 •



E & E há 4 anos



A aviação comercial anda por baixo. A palavra de ordem é associação.

ECONOMIA e Empresas



A Espomadeira abre hoje as suas portas ao público. (AGENDA)

DIÁRIO DE NOTÍCIAS MADEIRA SEXTA-FEIRA 16 DE JULHO DE 1997

BREVES

Espanhóis querem Portucel. Empresas espanholas querem participar na privatização da Portucel...

New York Post aguenta-se. Afinal o centenário New York Post não vai fechar...

Inglaterra cresce 1,6%. A Inglaterra parece querer ultrapassar a crise primeiro que outros países europeus...

China com déficit de 3,54 bilhões. O déficit comercial chinês atingiu nos primeiros seis meses de 1997 cerca de 3,54 mil milhões de dólares...

TRANSPORTES MARÍTIMOS PARA A MADEIRA

800 milhões de prejuízos



Transportes marítimos para a Madeira numa guerra sem precedentes.

Os números são claros: os quatro operadores das linhas regulares para a Madeira já perderam 800 mil contos...

MADEIRA Telemóvel sem Telecel

A Telecel não vai investir na Madeira. Pelo menos nos próximos 4 anos. O investimento é considerado muito elevado pelos responsáveis da empresa.

EXPORTAÇÃO Flores querem Europa

O sector da floricultura é um dos potenciais substitutos da cultura da bananeira. A Europa é agora um dos objectivos.

Prejuízos nos transportes

"E&E há 4 anos" é o nome de uma nova rubrica que hoje iniciamos. Uma rubrica que tem dois objectivos: assinalar os quatro anos do suplemento do DIÁRIO...

PAULO CAMACHO

S em prejuízo de tratamento posterior de temas que foram notícia na edição retratada, o nosso propósito é, unicamente, dar conta dos trabalhos publicados na primeira e restantes páginas do suplemento...

Ora bem, na primeira edição de "E&E", o tema de fundo abordava a questão dos transportes marítimos para a Madeira e dava conta da existência de 800 mil contos de prejuízo para os armadores.

Num trabalho de duas páginas mostrávamos as estatísticas dos prejuízos referidos, respeitantes, unicamente, aos cinco primeiros meses de 1993.

Além disso, a questão dos operadores portuári-

os também era focada, nomeadamente no que se referia à disputa existente entre a OPM (que hoje ainda opera sozinha nos portos madeirenses) e a Madeira Tráfego.

Ainda inserido neste trabalho avançávamos a notícia de que a Portline poderia estar interessada na aquisição da Transinsular. Tal não aconteceu e as duas companhias de navegação continuam a operar na linha da Madeira.

Outro tema de primeira página prendia-se com a operadora de telemóveis nacional Telecel. Na altura, o responsável pelas relações públicas da empresa dizia que "por agora, o mercado não justifica um investimento". E acrescentava que antes de 1997 a Telecel não deveria aparecer no mercado madei-

rense. Afinal, a situação acabou por não ser bem assim uma vez que a Telecel está na Madeira há muito tempo.

Ao lado desta notícia, podemos ver ainda uma outra a dar conta dos números das exportações de flores da Madeira para o resto da Europa. Em 1992, a Região havia feito sair cerca de 100 mil contos de flores.

Numa edição de oito páginas podíamos ver também trabalhos sobre a Telepac, que começava a dar, então, os primeiros passos no mundo "virtual"; sobre o fundo de apoio aos jovens empresários, SIJE (que acabaria por dar lugar ao SAJE), e ainda sobre a aviação comercial, que atravessava uma crise a nível internacional.

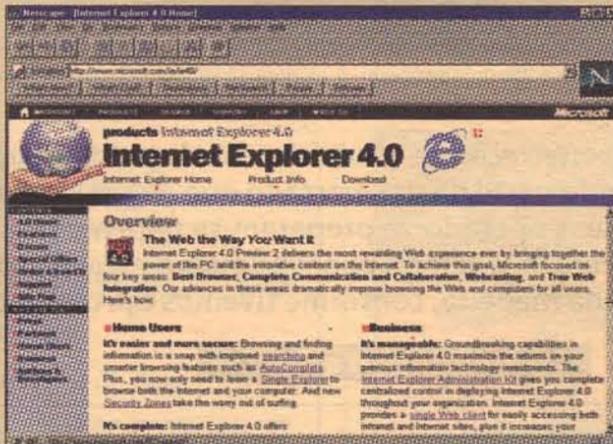


ESPAÇO INTERNET

Explorer 4.0 adapta-se à indústria de conteúdos

A indústria de conteúdos já chegou ao Internet Explorer 4.0, o browser da Microsoft que vai possibilitar a transferência de qualquer conteúdo directamente para o ambiente de trabalho (desktop) dos utilizadores...

Para tal, o browser (programa que permite o acesso à Internet) IE 4.0 vai dispor do "active channel", que permite ao utilizador escolher o que quer ver, às horas que quiser. A Microsoft garantiu já o conteúdo de 250 empresas, como o Wall Street Journal, Fortune Magazine...



louste Gulbenkian, Jornal de Notícias, Público, Rádio Comercial, Rádio Renascença, Infordesporto, PortugalNet.

Esta transferência de conteúdos (web casting) vai ser possível a vários níveis, podendo chegar ao Multicasting, onde se entrega os conteúdos directamente no

desktop, adianta Luís Azeredo. No entanto, para fornecer multicasting é necessário que os fornecedores de acesso à Internet suportem esta tecnologia, o que não acontece. Ou seja, esta facilidade do IE 4.0 só vai ser possível, por exemplo, quando os operadores da televisão por cabo estive-

rem autorizados a fornecer outros serviços de transmissão de dados.

A Microsoft anunciou, entretanto, que estabeleceu um acordo com a Intuit, passando a empresa de Bill Gates a integrar no IE 4.0 o Quicken Financial Network Active Channel. Assim, será fornecida aos utilizadores informação sobre a área financeira. Por este acordo, a Intuit compromete-se a incluir nos seus produtos (Quicken, QuickBooks, TurboFax) o IE 3.0 e 4.0. Luís Azeredo adiantou ainda que uma das maiores vantagens do IE 4.0 é a sua integração com o sistema operativo, passando o interface a aparecer como uma página da Internet.

O IE 4.0 suporta todos os standards da Web - html, java, http, activeX, etc. A Microsoft vai ainda

incluir no IE 4.0 o Outlook Express (para receber e enviar mail), tendo também disponível uma versão para administração do sistema, que possibilita a personalização do browser. Segundo adiantou Luís Azeredo, a versão final do IE 4.0 vai estar disponível em Setembro, tendo a Microsoft anunciado terça-feira o lançamento on-line da segunda versão experimental (beta). A Microsoft vai lançar uma versão em português. O IE 4.0 estará gratuitamente ao dispor dos utilizadores na sua página da Internet, adiantando Luís Azeredo que a instalação completa possui 23 MB, passando para metade do tamanho a quem optar pela versão standard. No entanto, o responsável da Microsoft adiantou que o download do programa modelar, ou seja, se a meio da transferência da net para os computadores pessoais houver quebra no sistema ou na ligação, o download é retomado do ponto exacto onde parou.

Bibliotecas ligadas

à rede científica

As cerca de duas centenas de bibliotecas municipais existentes em Portugal vão ficar ligadas, até ao final deste ano, à rede científica nacional, ao abrigo de um protocolo celebrado terça-feira em Coimbra.

A partir de agora, as 186 bibliotecas municipais existentes, bem como as que se vierem a formar, poderão solicitar o apetrechamento com computadores multimédia com acesso à Internet e interligados com a rede científica nacional. O protocolo firmado envolve o Ministério da Ciência e Tecnologia e a Associação Nacional de Municípios Portugueses (ANMP), tendo como objectivo a colaboração em acções de difusão e divulgação da cultura científica e tecnológica junto da população.

Para o ministro Mariano Gago, os municípios podem vir a constituir-se numa "rede essencial para a redução das desigualdades entre os cidadãos".

MIGUEL LUIS/LUSA

HUMANAR CONSULTING LANÇA

# Base de dados com licenciados

- **Aí está a nova base de dados com os novos licenciados madeirenses. Trata-se de uma iniciativa da Humanar Consulting que pretende colmatar uma lacuna existente a nível da Região Autónoma da Madeira.**

A base de dados tem o nome de "Potencial humano universitário" e pretende contribuir para a qualificação crescente da estrutura de emprego na Região.

Além do mais tem a nobre missão de divulgar o potencial humano universitário madeirense, bem como a Humanar Consulting e os restantes promotores associados à iniciativa: a ACIF - Associação Comercial e Industrial do Funchal e a AJEM - Associação dos Jovens Empresários da Madeira.

A base de dados está centralizada na Humanar Consulting e pode ser disponibilizada, gratuitamente, a todos os interessados que, em primeira instância, serão as empresas.

O levantamento do mercado será contínuo e tem como destinatários os licenciados, recém-licenciados, finalistas e organiza-



ções empregadoras.

Quanto ao formato da base de dados, está feito em "4D", exportável para folha de cálculo Excel, com informações relevantes dos indivíduos interessados em constar da base de dados. Numa segunda fase está prevista a interactividade da mesma base de dados.

Segundo refere o administrador da Humanar Consulting, Ricardo Fabrício, para já, a base de dados vai direccionar para os licenciados. Mas, depois de consolidada esta aposta, é intenção alargá-la aos cursos técnicos.

PAULO CAMACHO

## Informação PHU/01/97

### HUMANAR

CONSULTING

BASE DE DADOS PHU - Potencial Humano Universitário  
18 de Junho de 1997

Ref.	Área de formação	Formação Complementar	Experiências e interesses profissionais
970001	Engenharia Civil		Interesse ao nível da fiscalização de obras
970002	Direito	Fiscalidade e Acessoria	Interesse na área de Direito Comercial
970003	Eng. Informática		Interesse pela Informática aplicada à Gestão
970004	Gestão		Estágio numa grande superfície (dep. comercial)
970005	Secretariado	Economia Internacional	Experiência em Acessoria e RI. Públicas
970006	Ad. de Pessoal	Desenho Gráfico	Experiência em consultadoria de Recursos Humanos
970007	Comunicação Social	Qualidade Total; Excelência	Técnico de tráfego de uma transportadora
970008	Direito		Interesse na área de Jurídico-Políticas
970009	Psicologia	Merchandising	Experiência no sector da grande distribuição
970010	Gestão e Ad. Pública		Estágio em Seguros; Gestão de Pessoal e Qualidade

## Algumas considerações

A base de dados PHU - Potencial Humano Universitário, um serviço inovador e gratuito da Humanar Consulting, (com o apoio da ACIF e da AJEM), que visa fornecer ao tecido empresarial da RAM um conjunto de informações sobre os licenciados disponíveis no mercado, disponibilizou esta semana o seu primeiro balanço sobre a informação mais relevante que reuniu até ao momento. Nesta data, o destaque vai para os currículos de dez licenciados (ref. 970001 - 9700010) que se encontram à procura de (novas) oportunidades profissionais, compatíveis com as respectivas áreas de formação académica. Em matéria de proveniência académica verifica-se uma diversidade considerável, que varia da

Engenharia Civil à Psicologia, passando pelo Direito, Engenharia Informática, Gestão, Secretariado, Administração de Pessoal e a Comunicação Social. Refira-se ainda que a maioria dos licenciados em destaque já possui alguma experiência profissional e detém também alguma formação complementar. A base de dados PHU deverá registar novas entradas com o início do Verão, época em que muitos recém-licenciados regressam à Região, após terem concluído as suas licenciaturas. Uma nova leitura da base de dados fica deste modo agendada para Julho de 1997, embora o processo de recolha de novas informações permaneça activo e em constante actualização.

EURO

# Conversão não altera poder de compra

A conversão de escudos em euros será uma operação que não vai alterar o poder de compra dos agentes económicos portugueses, dado que se utilizará a taxa de conversão de escudos para euro.

Esta conclusão consta de um dos relatórios do grupo de trabalho de preparação do sector bancário português para o euro, intitulado "A moeda única nas relações entre a banca e os seus clientes", ontem divulgado, e que foi coordenado pelo Banco de Portugal.

Todos os montantes expressos em unidades monetárias, nomeadamente ordenados, depósitos, acções, obrigações, prestações e juros de empréstimos, "serão convertidos utilizando a taxa de conversão de escudos para o euro".

Daí que se considere que o efeito da conversão "é neutro".

Nos estados-membros



que não adoptarem a moeda única continuarão a existir taxas de câmbio referenciadas ao euro, anuncia o relatório de um dos grupos de trabalho que está a preparar o sector ban-

cário português para o euro.

Este exercício de preparação tem vindo a ser coordenado pelo Banco de Portugal e nele se indica que em relação às moedas

de terceiros países continuarão a existir taxas de câmbio referenciadas ao euro.

Os preços dos bens em escudos e euros serão afixados simultaneamente pe-

lo menos durante todo o período em que as duas moedas coexistirem.

A afixação simultânea "facilita a familiarização dos consumidores com a nova moeda", sendo igualmente positiva para os retalhistas.

Quanto ao sistema Multibanco, é talvez aquele que com a introdução do Euro, pelas alterações que implica, maior impacto terá junto dos agentes económicos.

Esta uma das conclusões de um dos estudos efectuados pelos quatro grupos de trabalho constituídos para a preparação do sector bancário português para o euro, sob a coordenação do Banco de Portugal, divulgados pela banca central nacional.

O documento refere que "a facilidade de recurso às opções de oferta de pagamentos em euro durante o período de transição será determinante para uma mais rápida habituação por parte do público, favorecendo o sucesso do lançamento do euro e tornando mais rápida e fácil a passagem para a utilização desta denominação".

O texto refere que se irá tirar o máximo partido da rede nacional de Caixas Automáticas, Terminais de Pagamento Automático (TPA) e Porta-Moedas Electrónicos, para dar con-

ta dos valores em euro e em escudos.

Os recibos/talões fornecidos pelos terminais apresentarão os valores das operações, nomeadamente levantamentos, pagamentos e compras, em escudos e em euro, independentemente da denominação em que sejam realizadas e o visor associado aos TPA apresentará o valor respectivo nas duas denominações.

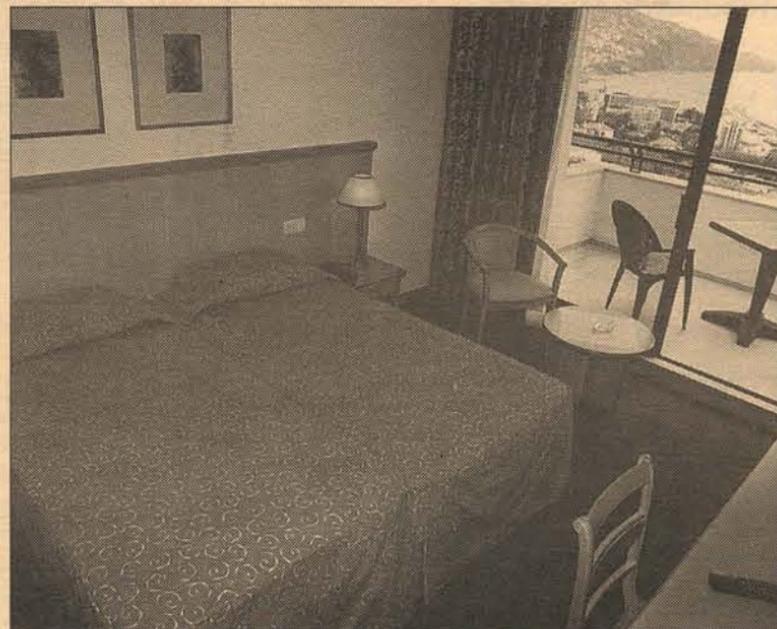
A cada cartão estará associada apenas uma denominação. Esta não implicará qualquer limitação na prestação de serviços, cabendo ao sistema assegurar eventuais conversões necessárias face à denominação base do terminal utilizado. Assim, cartões de débito ou crédito associados a uma denominação poderão ser usados em terminais baseados na outra denominação.

O estudo assinala que no caso do pagamento de serviços, o código de entidade passará para cinco dígitos para que seja possível atribuir-lhe um novo valor sempre que aquela pretenda conjugar as opções de pagamentos em escudos e em euro.

Neste caso, a factura deverá apresentar dois conjuntos de dados - envolvendo a Entidade, a Referência e o Montante - um para cada denominação.

## TURISMO

# Abriu o hotel com vista para a cidade



Vista da área de piscina do Madeira Panorâmico Hotel e de toda a baía do Funchal e, à direita, um dos quartos.

- O hotel abriu as portas para receber os primeiros clientes no dia 26 de Junho último. Chama-se Madeira Panorâmico Hotel e tem inauguração marcada para as 16 horas da próxima sexta-feira.

PAULO CAMACHO

Situado numa zona alta da cidade, o Madeira Panorâmico Hotel, uma unidade de quatro estrelas, faz jus ao seu nome por permitir aos seus hóspedes desfrutarem de uma vista soberba sobre o

anfiteatro da cidade do Funchal.

O Madeira Panorâmico Hotel tem 162 camas, divididas pelos seus 80 quartos e uma suite, nos dois edifícios que compõem o empreendimento. 46 quartos

estão no edifício norte e os restantes 34 quartos e a suite, no edifício sul. Os dois edifícios são ligados por uma ponte coberta que passa sobre o arruamento de acesso ao hotel.

Cerca de 80 por cento

dos quartos têm vista mar e sobre a cidade. Os restantes têm vista para as montanhas. Em comum, apresentam o conjunto de facilidades que os quatro estrelas não descuram, como seja a televisão, com vários canais, rádio e o ar condicionado. Como serviços oferece uma piscina exterior, com água aquecida, no edifício sul, um restaurante, um ginásio e sauna.

A entrada principal do hotel está implantada no bloco maior, a norte.

O Madeira Panorâmico Hotel oferece 40 novos postos de trabalho, que têm a particularidade de assentar numa equipa com experiência, liderado pelo director Duarte Spínola.

O empresário madeirense que decidiu dar corpo ao Madeira Panorâmico Hotel, Gregório Telo Menezes (ligado, também, a outros sectores de negócio), está satisfeito com o novo hotel. Um quatro estrelas que quer oferecer um serviço de cinco.

As obras começaram em Maio de 1995. E, feitas as contas globais do investimento, o empresário diz ser de valor aproximado a um milhão de contos, para os quais contou com apoios do SIFTT na ordem dos 20 por cento.

A autoria do projecto pertence ao arquitecto Cayres.

## ATRAVÉS DA GASTRONOMIA

# "Madeira Palácio" reforça promoção

O Hotel Madeira Palácio foi distinguido pelo operador turístico alemão OLIMAR na categoria de "Excellent Cuisine" (Cozinha Excelente). O galardão foi entregue na passada semana e resulta de uma recolha de opiniões de turistas germânicos que visitaram a nossa ilha nos últimos dois anos.

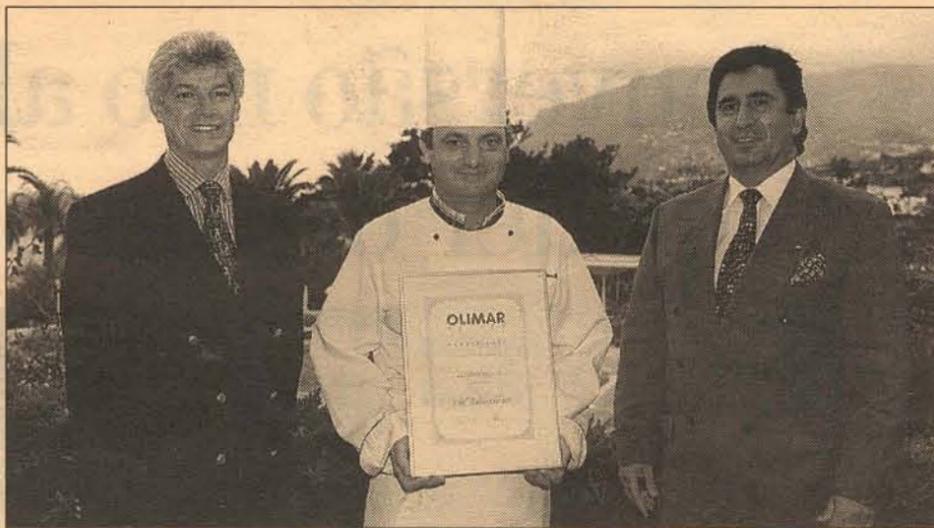
Bastante satisfeito com a distinção o director do hotel, Urbino Rebelo, afir-

ma que o galardão "é o justo reconhecimento dos esforços que temos envidado nos últimos anos, para o engrandecimento da área de gastronomia".

A equipa de cozinha do hotel, à frente da qual está o Chefe Amândio Gonçalves, um madeirense com bastante prestígio na Hoteleria de luxo, esteve presente no ano passado nas semanas gastronómicas da Madeira realizadas no "Ho-

tel Conrad", em Bruxelas, e no "Hotel Hilton" em Israel. Já este ano, em Abril, esteve presente na Semana Gastronómica da Madeira no Hotel "Le Royal" no Luxemburgo, apresentando novos pratos que, quer em termos de apresentação, quer em termos de receitas, tentam adaptar a cozinha madeirense às exigências da cozinha internacional.

É intenção do Madeira



O Chefe Amândio Gonçalves com o galardão atribuído ao "Madeira Palácio", tendo à sua esquerda o director do hotel, Urbino Rebelo, e à direita o director comercial, Carlos Alberto Silva.

Palácio reforçar a sua promoção através da gastronomia, organizando em con-

junto com os hotéis da cadeia internacional de reservas "Steigenberger", em que

está integrado, várias acções dirigidas ao "trade" e aos seus potenciais clientes.

**portimar** **INFORMA**  
AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO

**EXCURSÕES A FÁTIMA E PORTUGAL DO NORTE AO SUL**  
SAÍDAS: 21 DE AGOSTO E 16 DE SETEMBRO

**ESTE VERÃO FAÇA AS SUAS FÉRIAS CONNOSCO...**

**portimar** Avenida Arriaga, 34-2.º - Telef.: 22 04 66  
Aeroporto St.ª Catarina - Telef.: 52 47 37

A PARTIR DE 5 DE JULHO  
NOVA LOJA  
(AV. ARRIAGA, 73 - ED. MARINA)

**AGORA COM Balcão no Aeroporto do Funchal**  
TELEF.: 524737 - FAX: 524727 - TELEMÓVEL: 0936303274  
ABERTO TODOS OS DIAS DAS 06.00 ÀS 23.00 HORAS

**O SONHO DE VIAJAR**  
**VERÃO 97**  
de Julho a Setembro  
**Voos semanais**  
Consulte-nos

"O SEU FILHO É NOSSO CONVIDADO" \*  
\* Até 12 anos incompletos e em alguns dos nossos apartamentos

**B LANDY**

AGÊNCIA DE VIAGENS B LANDY  
Sede: Av. Zarco, 2 • Telef.: 200691 Fax: 233909  
Porto Santo: Telef.: 982114 Fax: 982686

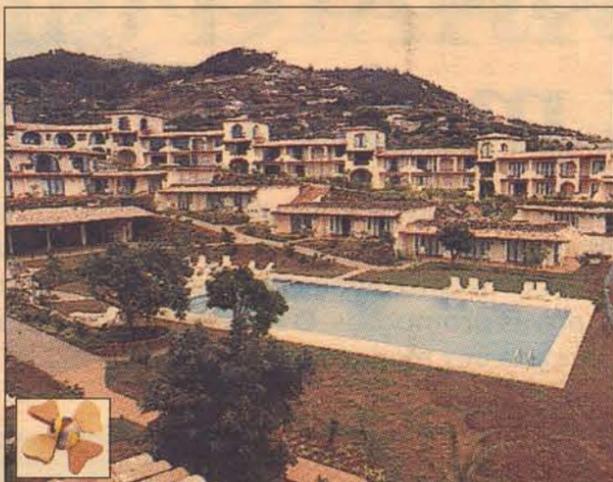
**CANÁRIAS**



## TURISMO



O Hotel Carlton Palms e o seu Holly.



A Quinta Splendida, no Caniço.



O Eden Mar, no Funchal.

## Madeira com 4 hotéis entre os 100 melhores para a TUI

- Quatro unidades hoteleiras estão entre as 100 melhores das 6 mil com que a TUI trabalha em todo o mundo. A distinção dá pelo nome de "Holly" e assenta na votação dos clientes. É o espelho da qualidade do destino Madeira.

PAULO CAMACHO

**A** Madeira conseguiu colocar quatro unidades hoteleiras no "Top 100" da TUI, o maior operador turístico da Europa e um dos maiores do mundo. Se tivermos em linha de conta que o operador alemão trabalha com cerca de 6 mil hotéis em todo o globo, é sintomático que este destino tenha conseguido atingir 4 por cento. Quatro por cento que, para além do significado que têm para a própria Madeira e as vantagens acrescentadas que daí advêm, não deixam de ser relevantes por serem os únicos em Portugal.

Com efeito, a Touristik Union International voltou a distinguir a Madeira com os "TUI Holly", que têm a grande particularidade de serem atribuídos pela TUI segundo critérios bem definidos, que assentam no somatório de uma votação individual feita pelos seus clientes, respeitante às unidades onde passaram férias.

Passam a ter direito a ostentar o "TUI Holly '97" as unidades hoteleiras madeirenses — que têm em comum o número de estrelas: quatro — Carlton Palms e Eden Mar, no Funchal, Quinta Splendida, no Caniço, e Jardim Atlântico, nos Prazeres.

Ser galardoado com um Holly é, em primeiro lugar, sinónimo de que a unidade está bem localizada e oferece um serviço que satisfaz o exigente cliente TUI e, por outro, é um valor acrescentado para os empreendimentos pela garantia que oferece aos clientes que procuram confiança nas brochuras com os hotéis de um destino como a Madeira.

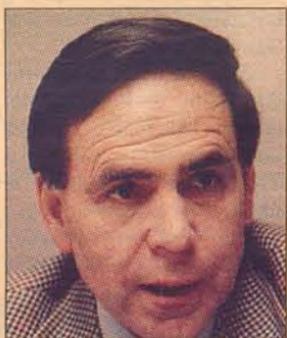
O director-geral da Mitours — Madeira (que está ligada à TUI, não só por alianças empresariais como por toda a



Susana Sousa.



Miguel Caldeira



David Caldeira.



Udo Bachmeier.

meccânica da operação na Madeira), Duarte Correia, aponta um dado curioso, a propósito das unidades que têm um Holly nas brochuras. "Todos os hotéis que têm um Holly conseguem aumentar o número de clientes no ano seguinte".

Ora bem, se tivermos em linha de conta que o mercado alemão foi aquele que gerou maior número de turistas para a Madeira nos últimos dois anos e que, nos catálogos da TUI para o corrente ano, a Região apenas tinha duas unidades com direito a Holly, verificamos que as perspectivas são boas para o próximo ano turístico. Aliás, Duarte Correia, que se mostra satisfeito com a procura do mercado alemão pela Madeira, diz que as previsões da própria TUI

apontam para a vinda de um número aproximado a 41 mil e 700 turistas alemães no ano turístico de 1998 (que, para os menos familiarizados com estas questões de turismo, vai de 1 de Novembro a 31 de Outubro). Para este ano, as estimativas apontam para 36 mil e 500 clientes.

Em qualquer um dos casos verificase um crescimento em relação ao ano anterior já que em 1996 o número de alemães que voaram até à Madeira foi na ordem dos 33 mil.

Ora bem, mostrados estes números e sabendo de antemão a exigência que os alemães depositam na escolha de um destino para férias, não só do próprio hotel como do local para onde escolhem viajar, verificamos que a qualidade da oferta madeirense é rele-

vante. Podemos mesmo recordar as palavras que o director de Ambiente da TUI, Wolf Michael Iwand, ditas em Hannover, a propósito desta região: "A Madeira está em excelentes condições ambientais". Realidade que não inválida que existam questões de pormenor que poderiam ser melhoradas neste domínio, como, por exemplo, a nível das levadas e da necessidade de maiores cuidados a ter com o lixo que ainda é atirado para algumas encostas.

Perante esta realidade estamos cientes que as atribuições de tão elevado número de Holly à Madeira (que representa uma quota mínima do número de clientes que o Grupo TUI teve, por exemplo, no ano fiscal 1994/95: 5.511.100 clientes) não aconteceria se tivéssemos um destino miserável. Por exemplo: se colocasse uma das unidades distinguidas a meio de um bairro de lata num país extremamente pobre, onde os clientes tivessem de sair do hotel com guardacostas, com uma grande atenção para não pisarem as pilhas de lixo e poçilgas de rua, um trânsito caótico e um ar altamente poluído, estamos certos que não receberia um Holly. Aliás, certamente nem teria nenhum cliente para dizer cobras e lagartos da sua vivência.

### Carlton Palms

No que toca às unidades distinguidas podemos começar pelo Atlantic Palms. Trata-se de uma unidade com 168 camas e que tem o condão de conquistar Hollys desde que abriu. Ou seja, a partir do primeiro ano de actividade. Deste modo, já ganhou quatro distinções consecutivas.

Para a directora do hotel do grupo Pestana, Hotels & Resorts, Susana Sousa, a atribuição do Holly representa um prestígio muito grande para esta unidade hoteleira. Susana Sousa partilha da opinião que a atribuição de um Holly pode ser visto como sinónimo de qualidade de um destino.



O Jardim Atlântico, nos Prazeres.

Em relação a razões directas para a conquista do prémio enumera algumas. Uma delas assenta no serviço do hotel e uma outra prende-se com a sua localização.

### Jardim Atlântico

Outra unidade é o Jardim Atlântico, nos Prazeres, concelho da Calheta, com as suas 198 camas e dois Holly. Para o seu director, Udo Bachmeier, tudo começa pela qualidade no serviço. Quanto ao facto de poder ver o Jardim Atlântico nas brochuras com o Holly, diz que permite fazer uma selecção pelos clientes.

Sinónimo de qualidade do destino Madeira? Udo Bachmeier responde afirmativamente complementando que a votação dos clientes também tem em linha de conta o que está em redor do hotel.

### Eden Mar

Uma outra unidade galardoada foi o Eden Mar, no Funchal, com as suas 292 camas e dois Holly no currículo. Para o administrador do hotel, David Caldeira, a atribuição começa por significar o índice de satisfação dos clientes. "É incentivador para nós, que estamos a gerir, e para os próprios trabalhadores". "É o destino também ganha", acrescenta.

### Quinta Splendida

Finalmente a Quinta Splendida, no Caniço, que com as suas 224 camas já ganhou três Holly. Para o director da unidade, Miguel Caldeira, a distinção representa o reconhecimento pelos clientes do mai-

or operador europeu, da qualidade "do nosso hotel". Como consequência desta atribuição reconhece que o Holly arrasta atrás de si os bons clientes da TUI.

Sinónimo de qualidade de um destino? Responde que, pelo facto das únicas distinções portuguesas terem vindo para a Madeira, significa a qualidade de um destino.



### Crítérios da votação dos clientes

A atribuição dos Holly assenta nas respostas a questões concretas como estas: localização do hotel, comida, limpeza do hotel, o quarto, animação para crianças, animação nocturna no hotel, área de piscina, área de jardins, atmosfera do hotel, arquitectura do hotel, construção do hotel, desportos no hotel, estruturas dos clientes, mobília do hotel e dos quartos, simpatia do staff, serviço do hotel, serviço de recepção, serviço de restaurante, serviço de bar, meio ambiente e nível de preços dentro do hotel.

MERCADO DA MADEIRA EM CRESCENDO

# Telemobilidade conquista cada vez mais clientes

**A** Aldeia Global nunca foi tão real como nos dias de hoje. E não há dúvida que o aparecimento dos telemóveis contribuiu em larga escala para esta expansão, possibilitando a qualquer cidadão estar em contacto permanente com qualquer parte do mundo.

Nem Portugal nem a Madeira fogem à regra. Cada vez mais deparamo-nos na rua com pessoas de telemóvel ao ouvido.

Calcula-se que em todo o mundo existam actualmente cerca de cem milhões de utilizadores de telemóvel. Um número que segundo os especialistas triplicará no virar do milénio.

Para todo este sucesso muito tem contribuído o standard europeu GSM, o qual após ter conquistado a Europa alargou-se para outros mercados, mormente os africanos, asiáticos e do Pacífico.

## Desafio às redes fixas

A realidade das telecomunicações é completamente diferente de há dez anos atrás.

O negócio das comunicações móveis começou a desafiar as redes fixas, conquistando cada vez mais o segmento da utilização particular. Um crescimento que está intimamente relacionado com a descida dos preços que se têm verificado no campo dos equipamentos terminais e de tarifários adaptados a esta nova realidade.

A expansão das comunicações móveis tem sido tão grande que a elaboração de estratégias globais para conquistar o mercado, por parte dos grandes operadores e fabricantes, tem sido uma das suas principais preocupações. O futuro continua a prometer uma acentuada expansão do sector, motivado fundamentalmente por um ambiente concorrencial mais forte que implica reflexos directos no serviço prestado ao utilizador final.

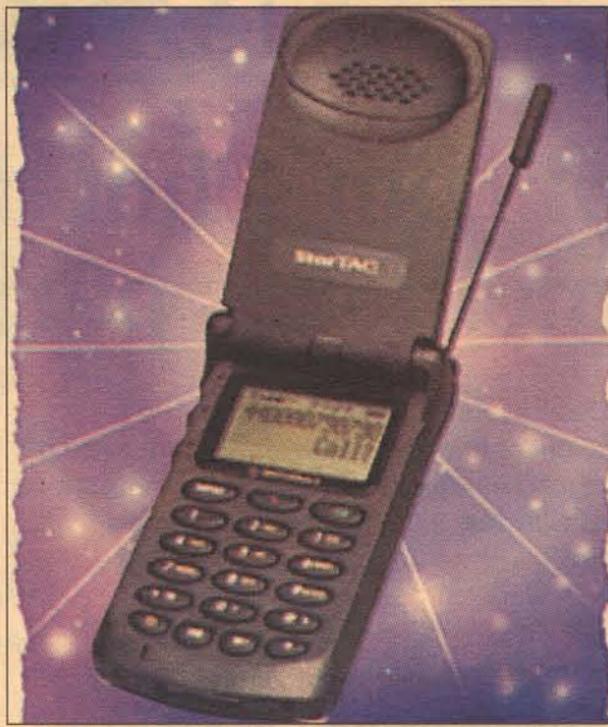
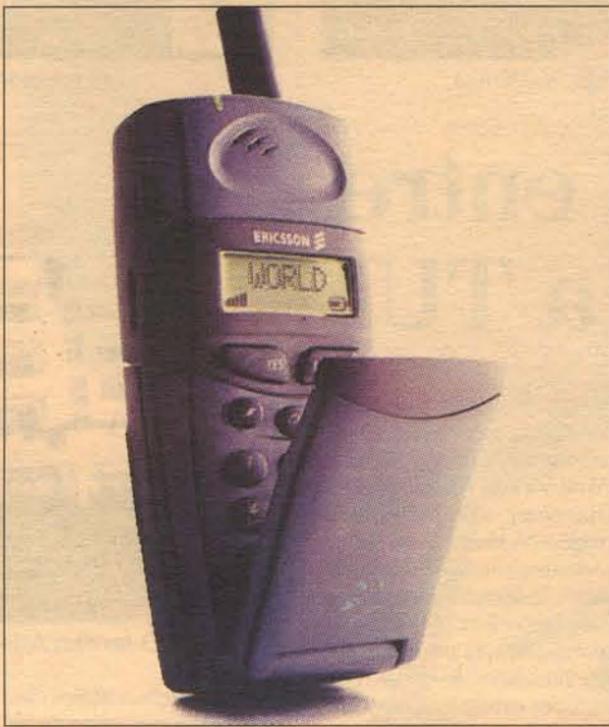
Os novos projectos para o fim do século, baseados nas redes de satélites, alimentam esta perspectiva de crescimento contínuo. Tanto mais que a transmissão de dados, fax e de outros serviços complementares, começam a atingir um peso bastante significativo, fazendo com que as redes móveis se assumam como uma evolução natural das suas congéneres fixas.

## Portugal é uma referência

O nosso país continua a ser uma referência, apresentando elevadas taxas de crescimento. Em grande parte devido a alguns aspectos de índole cultural e ao esforço do investimento técnico e comercial rea-

- Graças aos telemóveis, a Aldeia Global é cada vez mais uma realidade. Um simples toque num determinado botão e estamos em contacto com o resto do mundo. Os equipamentos estão em constante evolução. Diariamente somos bombardeados com novos modelos, novas promoções. O DIÁRIO faz uma análise sucinta deste novo mundo da tecnologia, cada vez menos tabu.

ÓSCAR BRANCO



Duas das novas "bombas" dos telefones celulares.

lizado pelas duas operadoras. O ano de 94 ficou marcado por uma atitude de segmentação, mormente no domínio das tarifas e da sua evolução para zonas de utilização fora do contexto profissional até então adoptado.

Mas o maior "boom" registou-se em 95, com um crescimento extraordinário que superou as expectativas mais optimistas. As razões de tal facto devem-se, essencialmente, à capacidade de inovação das operadoras na oferta de soluções adequadas aos diferentes segmentos de mercado e também ao lançamento de equipamentos terminais com preços cada

vez mais atractivos e design mais ergonómico.

Paralelamente a estes factores verificou-se uma redução de preços dos serviços praticados pelas duas operadoras devido à concorrência que se instalou no meio das telecomunicações móveis.

## Negócios superiores a 100 milhões de contos

No final de 95, as duas operadoras repartiam equitativamente a quota global de mercado. No final de 96 registou-se um crescimento superior a 95% e uma taxa de penetração na ordem dos 7%. Nesta data

o número de utilizadores de telemóvel cifrava-se em 663.651.

Em termos monetários estes valores corresponderam a um montante global de negócios superior a 100 milhões de contos.

A Telecel facturou 58 milhões e oitocentos mil contos enquanto que a TMN cifrou-se nos 41 milhões e quatrocentos e vinte e cinco mil contos.

Quanto ao número de clientes, a Telecel tinha no final do primeiro semestre de 97 um total de 361.119 - 50,12% do mercado -, contra 359.388 - 49,88% da TMN. Isto em relação à rede digital. Na rede analógica, a TMN é a única opera-

dora com cerca de 11.500 clientes.

## Na Região cobertura e clientes

A operadora que detém a maior fatia do mercado das comunicações móveis da Madeira é sem dúvida a TMN com uma taxa de 70% contra os cerca de 30% da Telecel.

Esta diferença radica principalmente do investimento que tem sido feito e das campanhas promocionais que a TMN tem levado a cabo. Temos que ter ainda em conta o facto de ter sido esta operadora a primeira a investir na Região.

A abrangência da cobertura da TMN é superior à da Telecel. Ainda este ano a TMN procedeu a um reforço significativo da sua rede digital, o que veio permitir a cobertura de toda a ilha.

O próximo passo a ser dado será a microcobertura, isto é, a cobertura em zonas que recebem sinal mas em que este é relativamente fraco.

Quanto à Telecel, esta operadora também tem reforçado a sua rede no decorrer deste ano, no entanto, a vertente norte da Madeira continua sem cobertura a partir da zona do Cortado, mais concretamente entre o Faial e Santana. A recuperação do sinal já é possível na Encumeada.

Na costa sul a rede existente, embora não seja a ideal, já permite a captação de sinal, mas por vezes fraco.

Durante o corrente ano, a Telecel instalou duas antenas. Uma na Portela e outra no Arco da Calheta, que vieram servir mais seis freguesias.

Mas os novos investimentos serão uma realidade. Segundo fontes da Telecel contactadas pelo DIÁRIO, a cobertura da zona norte da ilha arrancará ainda este ano, colmatando desta forma uma das maiores lacunas desta operadora, que é líder na rede digital a nível nacional. O arquipélago dos Açores é outra das apostas da Telecel para este ano.

## Inúmeros serviços, múltiplas vantagens

Com o aparecimento da rede digital os telemóveis transformaram-se para muitos num instrumento de trabalho indispensável. As potencialidades destes pequenos equipamentos são inimagináveis.

Actualmente, praticamente todos os modelos podem enviar faxes, mensagens ou então ligar-se a um computador portátil e funcionar como modem de transmissão de dados. Enfim, são inúmeras as portas que se abrem.

Também as operadoras existentes em Portugal têm serviços diferentes e característicos. Contudo, os serviços mais utilizados são bastante semelhantes em ambas as operadoras. Neste domínio encontram-se o "Voice Mail" (gravação de mensagens), transferência de chamadas, envio de chamadas escritas, aviso e identificação de chamadas.

Recentemente surgiram novos serviços, como por exemplo o telemultibanco, que para além de permitir a consulta do seu saldo bancário possibilita o pagamento de contas tais como a da água, luz, etc.

Outro serviço com bastante adesão é sem dúvida o anti-roubo, uma garantia para todos os clientes, que possibilita o bloqueamento do telefone perdido ou roubado. Para tal basta que o lesado se dirija a um balcão da sua rede e peça que bloqueiem o aparelho.

Apesar destes serem os serviços mais solicitados existem muitos outros que podem ser consultados através das linhas que as duas operadoras dispõem para atendimento dos seus clientes. Para a Telecel marque 0931 1212. Para a TMM marque 0800 212121.

## Telemóveis - custo das chamadas

Operadora	Plano de tarifa*	Utilização do telefone	Taxa de activação*	Assinatura mensal*	Tarifa base* (dia)		Tarifa reduzida* (noite)		Tarifa Fim de Semana*	PACOTES (IVA incluído)				
					Mesma rede	Outras redes	Mesma rede	Outras redes		Mesma rede (dia)	Mesma rede (noite)	Outra rede (dia)	Outra rede (noite+F.Sem.)	
TELECEL	Segurança	Raramente / Situação de emergência	8 500\$	1 700\$	200\$	200\$	200\$	200\$	25\$	VITAMINAS	525	405	1725	90\$
	Especial	Ocasionalmente, até 50 min. mensais	8 500\$	3 450\$	35\$	136\$	25\$	30\$			40\$			
	Valor	Moderadamente, 50 a 120 min. mensais	8 500\$	7 450\$	35\$	96\$	25\$	30\$			110\$			
	Normal	Regularmente, 120 a 420 min. mensais	8 500\$	5 750\$	35\$	66\$	25\$	30\$			60\$			
	Mais	Intensivamente, + 420 min. mensais	8 500\$	8 750\$	35\$	44\$	25\$	30\$			90\$			
TMN	Pessoal	Pouco até 70 min. mensais	8 500\$	3 400\$	35\$	134\$	24\$	30\$	24\$	SPOT	50\$	40\$	170\$	40\$
	Normal	Regularmente, 70 a 320 min. mensais	8 500\$	5 700\$	35\$	75\$	24\$	30\$			90\$			
	Executivo	Frequentemente, + 320 min. mensais	8 500\$	8 500\$	35\$	44\$	24\$	30\$			40\$			
										MIMO	50\$	40\$	170\$	90\$
											40\$			

\* Preços sem IVA.

EM DEZANOVE LOCAIS

# O teste do DIÁRIO

As vantagens das duas operadoras são constantemente propaladas. Os anúncios de novos investimentos sucedem-se. O DIÁRIO decidiu confirmar qual a cobertura das duas redes. Fez-se à estrada e efectuou um teste em dezanove locais diferentes.

ÓSCAR BRANCO



A TMN, por seu turno, tem três pacotes: "Mimo", "Spot" e "Taco". Os preços também são variados e vão desde os 24.900 escudos a 99.900 escudos. Tudo depende do pacote e do aparelho que vem incluído.

## Aparelhos de boa qualidade

Normalmente todos estes pacotes trazem telemóveis de qualidade razoável. Destes destaca-se o novo "Mimo", que traz um telemóvel Star Tac 70 da Motorola, sem dúvida um dos aparelhos mais recentes do mercado,

caracterizado por um excelente software e uma boa bateria.

## Características determinam qualidade dos aparelhos

Comunicar através dum telefone celular é mais caro que fazê-lo de uma rede fixa. Por isso mesmo todos os potenciais clientes devem ter em atenção este facto.

Para melhor elucidação sobre os tarifários pode consultar o quadro relativo a esta matéria. Se após esta consulta continua disposto a adquirir um telemóvel então tente adquirir um equipamento terminal tendo em atenção a qualidade dos aparelhos à disposição no mercado. Existem algumas características que fazem um telemóvel bom ou mau. Nesse sentido, o DIÁRIO aborda alguns aspectos que deve ter em atenção.

As dimensões ideais para um telemóvel não estão standardizadas, no entanto, e por definição, este deve ser fácil de transportar, leve e compacto. Se possível deve caber perfeitamente num bolso. Há que ter em conta que muitas vezes são as baterias que tornam o aparelho mais pesado.

Quanto às antenas, estas podem ser fixas ou telescópicas (extensivas). No entanto, testes feitos demonstraram que a captação do sinal não depende do tipo de antena, ao contrário do que muitas pessoas pensam.

Muito embora os dados que são fornecidos pelos fabricantes em relação à sua capacidade em stand-by muitas vezes não correspondam à realidade, a bateria continua a assumir um papel de extremo relevo na qualidade dos equipamentos na medida em que a sua capacidade é que vai determinar a autonomia do aparelho. Neste momento existem três tipos de bateria. As mais ultrapassadas são as de "NiCd-Niquel-Cádmio". O seu principal problema relaciona-se com o chamado efeito de memória, ou seja, conforme vai sendo recarregada, a sua capacidade de armazenamento de energia vai diminuindo. Apesar de serem muito poucos os aparelhos que vêm equipados com este tipo de bateria, ainda existem alguns no mercado, mormente aqueles mais antigos, que, se possível, devem ser evitados.

As mais utilizadas são as baterias de NiMH-Hidreto Metálico. Estas caracterizam-se por serem unidades de alimentação de qualidade superior às anteriores, menos poluentes e mais duradouras, apesar de também estarem sujeitas ao efeito de memória, este é muito mais reduzido.

Finalmente temos as unidades de "Li-Ion-lões de Lítio". Lançadas há sensivelmente um ano, estas baterias já não estão sujeitas ao efeito de memória, além de que possuem uma capacidade superior às acima descritas.

Além do tipo de bateria, existem outros factores que fazem com que a autonomia seja penalizada, dos quais se destacam o sinal de rede fraco, o não carregamento total, a configuração da rede e a mobilidade do telefone.

As promoções sucedem-se umas atrás das outras sem que muitas vezes os clientes saibam qual a rede que melhor os serve. O DIÁRIO decidiu fazer um teste para analisar qual a cobertura das duas operadoras na nossa Região.

Para tal foram definidos dezanove locais: Machico, Portela, Porto da Cruz, Faial, Cortado, Santana, São Jorge, Cabanas, Arco de São Jorge, Boaventura, Ponta Delgada, São Vicente, Seixal, Ribeira da Janela, Porto Moniz, Encumeada (vertente Norte e Sul) Serra de Água, Ribeira Brava, Via-Rápida, Câmara de Lobos e Funchal.

## Telecel falha na costa Norte

Em todos estes locais foram feitos testes que consistiram basicamente em realizar diversas chamadas tanto para a rede fixa como para as duas redes móveis. Para que os resultados fossem mais fidedignos, utilizámos dois telemóveis iguais: Nokia 8110.

Do teste feito verificámos que até à zona do Cortado, as duas operadoras têm uma cobertura muito semelhante.

A partir desta zona torna-se impossível realizar qualquer chamada a partir do equipamento terminal da Telecel. No monitor a informação "sem serviço" é uma constante. Uma situação que se verifica em toda a vertente Norte até ao cimo da Encumeada.

A TMN, muito embora não tenha uma captação de sinal constante, possui uma rede que permite efectuar chamadas em todos os locais, até à Encumeada. Aqui, tanto a TMN como a Telecel conseguem uma captação de sinal bastante boa.

Contudo, durante a descida para a Serra de Água, a Telecel começa novamente a perder terreno para a TMN. O sinal da Telecel torna-se mais fraco em relação à TMN.

Na Ribeira Brava, a TMN atinge novamente melhores performances que a Telecel, havendo inclusive sítios em que as comunicações através do telemóvel desta operadora é péssima.

## Comportamentos na Via-Rápida

No regresso para o Funchal tomámos a Via-Rápida. Durante este percurso a TMN toma novamente a dianteira a nível da capta-

ção, fruto dos repetidores que foram recentemente instalados.

Por seu turno, o sinal da captação da Telecel é muito inconstante. Dentro dos túneis não há possibilidade de efectuar qualquer chamada, mas fora destes o sinal torna-se muito forte.

Já em Câmara de Lobos há uma paridade do nível de captação, à semelhança do que acontece no Funchal e zonas limítrofes.

## Pacotes e promoções

Para cativar mais clientes as operadoras lança-

ram os denominados pré-comprados ou pacotes. Um novo conceito de aderir a um telemóvel e que consiste basicamente num aparelho que não tem taxa mensal, mas sim um cartão recarregável. A única obrigatoriedade é recarregar o cartão de dois em dois ou de três em três meses. A quantia mínima de cada carregamento é de cinco mil escudos, na TMN, e de sete mil e quinhentos escudos na Telecel.

Registe-se que a primeira operadora a lançar este conceito, tanto a nível nacional como até a nível mundial, foi a TMN no ano de 95.

No grupo dos pré-comprados integram-se as "Vitaminas T" e o "Sim", cujo preço varia entre os 29.900 e os 49.900 escudos. Isto em relação à Telecel.

## Telemóveis - características

Modelo e marca	Dimensões (cm)		Peso, incluindo a bateria (gramas)	Sensibilidade à rede (de 1 a 10)	Tipo de bateria	Baterias Capacidade		Tipo de cartão SIM (grd./peq.)	Posições de memórias	Apreciação Global +/-(bom, médio, mau)	PREÇOS	
	Comprim.	Profund.				Standby Horas	Comun. Minutos				TMN	TELECEL
	Comprim.	Profund.				Standby Horas	Comun. Minutos				TMN	TELECEL
Nokia 3110	136x45x21	187	Bom	Nimh	40	150	Peq.	100	Bom	76.838\$		
Nokia 8110	141x48x25	151	Bom	Li-ion	70	230	Peq.	125	Bom	81.111\$	76.838\$	
Ericsson GH 788	105x49x33	135	Bom	Nimh	60	180	Peq.	99	Bom	115.299\$	115.299\$	
Ericsson GH 688	130x48x23	160	Bom	Nimh	41	150	Peq.	99	Bom	98.205\$	98.205\$	
Motor. Slim Lite	140x56x19	120	Bom	Li-ion	75	230	Peq.	100	Bom	85.385\$		
Motor. Startac 90	98x57x20	110	Bom	Li-ion	75	230	Peq.	100	Bom	234.957\$	213.590\$	
Siemens 54	150x45x28	235	Bom	Li-ion	70	600	Peq.	50	Bom	72.564\$	74.444\$	
Sony CMD 21	99x64x32	220	Bom	Li-ion	80	600	Peq.	100/200	Bom	101.026\$		
PACOTES												
Mobicom 412	155x59x21				Nimh					Médio		29.900\$*
Nokia 1631	160x58x28				Nimh					Bom		39.900\$*
Audiovox 700	150x52x17				Nimh					Bom		49.900\$*
Ericsson 628/Spot					Nimh					Bom		24.900\$*
AEG 9050/Mimo					Nimh					Bom		49.900\$*
Star tac 70/Mimo					Li-ion					Bom		99.900\$*
Siemens 56/Taco					Nimh					Bom		59.900\$*

\* Com 10 000\$ de Chamadas incluído

## • GUIA DO EMPRESÁRIO •

# PAIEP – O Programa de Apoio à Internacionalização das Empresas Portuguesas

Num enquadramento externo caracterizado pela interdependência das economias, a liberalização, a globalização dos mercados e a mundialização da concorrência, as empresas portuguesas têm sido obrigadas a desenvolver esforços para adopção de estratégias activas de internacionalização que assegurem a sua competitividade, num mercado alargado e lhes permitam apropriarem-se dos ganhos resultantes da progressão na cadeia de valor dos produtos, através do desenvolvimento e controlo das funções de distribuição e comercialização.

Contudo, pode constatar-se que um número significativo de empresas exportadoras portuguesas, ainda vende no estrangeiro exclusivamente em resposta a consultas concretas e não como parte de uma estratégia de internacionalização. Muitos dos nossos exportadores não efectuem promoção externa e na maior parte das vezes utiliza canais de distribuição alheios.

O Governo, atento à importância do processo de globalização das economias, preparou um conjunto de instrumentos financeiros, fiscais e comerciais cujo objectivo é facilitar a internacionalização das empresas nacionais e estimular a adopção de estratégias

## Fundo PAIEP

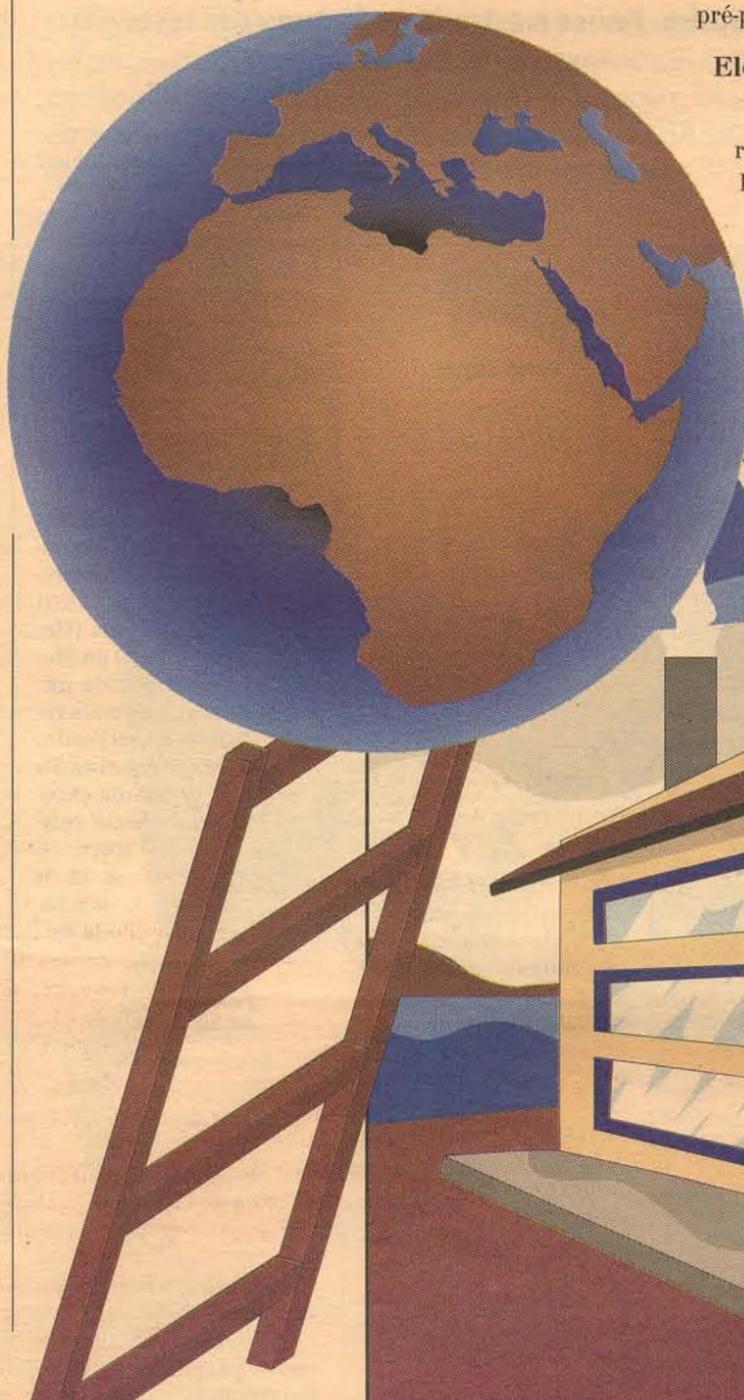
O instrumento tradicional no apoio aos projectos no apoio aos esforços de expansão comercial nos mercados externos das empresas portuguesas (NIDE), foi potenciado através da criação de linhas de crédito protocoladas com bancos, em condições favoráveis de mercado.

## Objectivos

Apoiar técnica e financeiramente projectos de internacionalização comercial que correspondam a opções estratégicas sustentadas.

Estimular o controlo dos canais de distribuição especialmente através da constituição ou aquisição de estruturas comerciais no exterior.

Apoiar técnica e finan-



pré-projecto).

## Elegibilidade

Possuir interesse geral para a indústria portuguesa.

Apresentar financiamento adequado, por forma a que o equilíbrio financeiro do promotor não seja comprometido.

Demonstrar viabilidade estratégica,

contratação de estudos de mercado, estudos de viabilidade e formas de cooperação empresarial, bem como investimentos de projecção plurianual relativos aos esforços de lançamento e promoção de produtos e consolidação de mercados estrategicamente relacionados.

## Apoios

No caso de candidaturas

mitam obter economias de escala na comercialização e atingir a dimensão adequada no processo de internacionalização a desenvolver.

No caso de projectos apresentados por um grupo de empresas, o valor do empréstimo a conceder ascende a 50 % do financiamento global.

Como apresentar a Candidatura?

ceiramente projectos de consolidação da presença no mercado, através da implementação de marcas próprias e da criação de serviços comerciais estáveis ou redes de comercialização, designadamente a abertura de lojas, escritórios ou armazéns.

## Beneficiários

Empresas exportadoras com projectos de internacionalização

Agrupamentos de empresas

Condições de Acesso das Empresas

Demonstrar que possuem capacidade técnico-científica, económica, financeira, comercial e de gestão adequada à dimensão e características dos pro-

jectos apresentados.

Garantir que dispõem ou virão a dispor de recursos humanos adequados à dimensão e natureza dos projectos e indicar acções de formação profissional, quando detectadas como necessárias.

Comprovar que dispõem de contabilidade adequada às análises requeridas para apreciação e acompanhamento dos projectos.

Comprovar a existência de situação contributiva regularizada para com o Estado e a Segurança Social.

Demonstrar uma situação financeira equilibrada medida pelo ratio da autonomia financeira pré-projecto, a qual deverá ser inferior a 25 % (capitais próprios/activo líquido total

económica, financeira e técnica.

Apresentar o financiamento em capitais alheios assegurado por instituições de crédito integrantes do sistema e uma cobertura de capitais próprios não inferior a 25 %.

Ter início após a data de apresentação da candidatura com excepção de estudos prévios directamente relacionados com o investimento, realizados há menos de um ano e da aquisição de terrenos.

Ser coerente face à estratégia global da(s) empresa(s) promotora(s).

Ser plurianual (período máximo de 6 anos).

## Tipos de Projectos

Investimentos na criação e desenvolvimento de estruturas comerciais, com sede e direcção efectiva no estrangeiro, incluindo a

individuais, empréstimo reembolsável à taxa de juro zero, de montante equivalente a 40 % do financiamento em capitais alheios. Os restantes 60 % serão financiados por uma das instituições de crédito integrantes do sistema, nas seguintes condições:

moeda: escudos ou divisas;

prazo: até 6 anos;

taxa de juro: nas melhores condições de mercado;

"spread" máximo: 1 %;

Comissão de montagem máxima: 1 % à cabeça sobre o montante total da operação.

Serão majorados os apoios a conceder aos projectos que reflectam um esforço de actuação conjunta de várias empresas através, nomeadamente, de empresas de comercialização e distribuição, de acordos complementares de empresas ou de "tradings", que per-

Em formulário próprio fornecido pelo ICEP.

A apresentar, simultaneamente, junto do ICEP e de uma instituição de crédito integrante do sistema.

Legislação e Documentação de Base

Decreto-Lei n.º 324/84, de 9 de Outubro

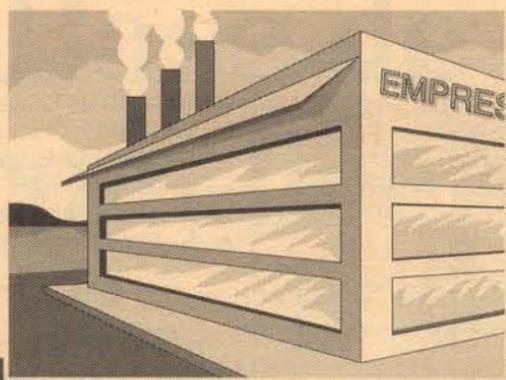
Resolução do Conselho de Ministros n.º 27/92, de 18 de Agosto

Informações:  
ICEP – Investimentos, Comércio e Turismo de Portugal – Rua do Bom Jesus n.º 9 - 1.º E

AJEM – Associação de Jovens Empresários Madeirenses – Rua do Esmeraldo n.º 39

LADISLAU SOUSA – AJEM

## • A S A B E R •



## Contratos de Sociedade

**Henrique Aguiar — Comércio de Peixaria, Lda. (contrato de sociedade)**

Henrique Aguiar — Comércio de Peixaria, Lda é o nome da nova sociedade com sede em São Martinho. A sociedade tem por objecto o comércio de peixe e moluscos. O capital social é de 400 contos.

JORAM II SÉRIE, Nº 130/97/7/10

**Protrabalho — Serviços de Saúde e Segurança no Trabalho, Lda. (contrato de sociedade)**

Protrabalho — Serviços de Saúde e Segurança no Trabalho, Lda é a designação da nova sociedade com sede no Funchal. O objecto da sociedade é a prestação de serviços de saúde, ergonomia, higiene e segurança na área do trabalho. O capital social é de 2 mil contos.

JORAM II SÉRIE, Nº 130/97/7/10

**Contexto — Contabilidade, Auditoria e Formação, Lda. (contrato de sociedade)**

Contexto — Contabilidade, Auditoria e Formação, Lda é o nome da nova sociedade, com sede no Funchal.

Tem por objecto a prestação de serviços de auditoria, contabilidade e formação profissional. O capital social é de 1.000 contos.

JORAM II SÉRIE, Nº 127/97/7/7

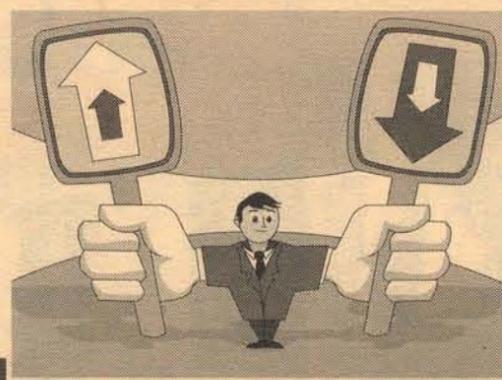
**Sousa & Martins, Lda. (contrato de sociedade)**

Sousa e Martins, Lda é o nome da nova sociedade com sede no Caniço.

O objecto da sociedade é o transporte rodoviário de mercadorias.

O capital social é de 2 mil contos.

JORAM II SÉRIE, Nº 127/97/7/7



## Mudanças

**CITAPA - Laboratório de Citohistopatologia, Lda. (Dissolução)**

Foi depositada escritura em que consta a dissolução e encerramento da liquidação da sociedade. As contas foram aprovadas em 30.4.97.

JORAM II SÉRIE, Nº 127/97.7.7

**Alga — Importação e Exportação Lda. (Nomeação)**

Foi nomeado gerente Paulo Romualdo Gouveia e Silva.

JORAM II SÉRIE, Nº 127/97.7.7

**Intermendes — Promoção e Desenvolvimento Urbano do Caniço Lda. (Alteração de Pacto)**

A sociedade passa a ter por objecto o exercício de operações sobre imóveis,

JORAM II SÉRIE, Nº 127/97.7.7

indústria hoteleira e similares e ainda de aluguer de veículos ligeiros de passageiros e mistos com lotação até nove lugares, sem condutor.

O gerente Giancarlo António Bertoli, cessou funções a partir de 10.10.96.

**Barco ao Sol — Compra e Venda de Embarcações de Recreio, Lda. (Alteração de Pacto)**

Foi alterado o artº 3 do contrato que passa a ter a seguinte redacção: A sociedade tem por objecto a compra e venda de embarcações de recreio, máquinas de diversão e computadores.

A sociedade poderá subscrever, adquirir, alienar e onerar participações noutras sociedades, mesmo quando reguladas por leis especiais, ainda que o objecto dessas sociedades não tenha qualquer relação com o seu.

JORAM II SÉRIE, Nº 130/97.7.10

PRODUTOS & C<sup>a</sup>

“Asi es Madeira” chama galegos

A Portitours/Madeira lançou este Verão no mercado do Norte de Espanha entre mais de uma centena de retalhistas de Orense, Pontevedra, Santiago de Compostela, Vigo e Corunha, um programa de férias na nossa Região denominada “Asi es Madeira”.

O programa apresenta diversas opções de estadia na nossa ilha até Outubro

próximo, utilizando voos regulares da “TAP-Air Portugal”, com preços por pessoa, incluindo transporte, transfers e acomodação em quartos duplos em seis unidades hoteleiras do Funchal. As partidas são do Porto, o aeroporto que melhor serve a zona norte de Espanha, com saídas aos sábados. O programa “Asi es Madeira” integra ainda uma oferta de excursões.

Segundo nos disse Timóteo Gonçalves, responsável por esta programação a “Portitours” pretende ultrapassar alguma inércia detectada entre os operadores espanhóis que tradicionalmente operam na região galega, com grandes afinidades com os portugueses. Bastante optimista a “Portitours” espera trazer este Verão até ao Funchal cerca de meio milhão de galegos.

Este mercado já foi bastante importante para a Madeira, aquando do “boom” do turismo espanhol para a nossa ilha nos anos 80, tendo vindo a decrescer devido, sobretudo, às dificuldades de transporte para esta ilha, depois do encerramento das companhias charters portuguesas, no início desta década.

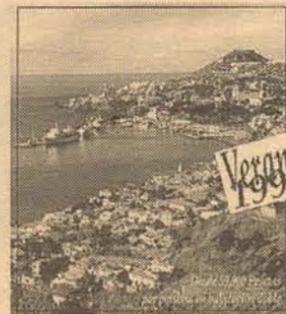
## Incentivo no Quénia

Entretanto resultou num agradável sucesso a viagem de incentivo ao Quénia que esta empresa madeirense organizou para a Fina Portuguesa, filial da multinacional petrolífera belga, que levou àquele país africano um grupo de concessionários portugueses da “Rover”.

É agradável verificar que uma empresa madeirense, neste caso a “Portitours” tem conseguido com êxito entrar no mercado nacional, sendo prova disso os dois incentivos já realizados para a “Johnson & Johnson”, noticiados anteriormente pelo nosso jornal.

**Asi es Madeira**

Desde OPORTO - Todas las SABADOS De ABRIL a OCTUBRE



Vuelos Regulares con TAP Air Portugal ¡Disfrute con PORTITOURS!

## CALENDÁRIO

ATÉ AO DIA 21 DE JULHO

## IRS

• As entidades que no mês findo fizeram a retenção do imposto incidente sobre os rendimentos de CAPITAIS, PREDIAIS OU COMISSÕES POR INTERMEDIACÃO na realização de quaisquer contratos pagos por entidades que disponham ou venham a dispor de contabilidade organizada, devem fazer a entrega do imposto retido, por meio de guias de pagamento mod. 41 ou 43, conforme os casos.

(CIRS, art.º 91.º, n.º 3)

• As entidades que, dispoendo ou devendo dispor de contabilidade organizada, devam JUROS DE DEPÓSITOS À ORDEM OU A PRAZO, RENDIMENTOS DE QUAISQUER TÍTULOS NOMINATIVOS OU AO PORTADOR, GANHOS PROVENIENTES DE JOGO, LOTARIAS E APOSTAS MÚTUAS, devem entregar, mediante utilização de guias mod. 41 ou 43, conforme os casos, o imposto deduzido no mês findo pelas taxas liberatórias previstas no artigo 74.º do Código do IRS.

(CIRS, art.º 91.º, n.º 3)

## FISCAL JULHO 1997

• 1.º PAGAMENTO POR CONTA do imposto relativo aos rendimentos do trabalho independente, rendimentos comerciais e rendimentos agrícolas, auferidos no ano em curso.

O valor de cada pagamento por conta consta da nota demonstrativa da liquidação do imposto respeitante ao ano de 1995, e do aviso a receber da Administração Fiscal durante o mês de Maio do corrente ano.

O contribuinte pode reduzir ou cessar os pagamentos por conta, sem que tenha de comunicar o facto à Administração Fiscal, desde que esteja nas condições legalmente estabelecidas.

Guias de pagamento mod. 41 ou 43.

(Art.º 95.º do CIRS, redacção do Decreto-Lei n.º 7/96, de 07/02)

## IRC

• Devem ser entregues as importâncias do imposto RETIDAS NA FONTE NO MÊS FINDO, nos termos do artigo 75.º do Código do IRC.

(CIRC, art.º 75.º, n.º 6)

## AGENDA

## Julho

19 a 27 - "Madeira Motor Show - 1º Salão Automóvel, da Moto e dos Acessórios". Local: CIFEC - Centro Internacional de Feiras e Congressos, Madeira Tecnopólo, Funchal. Organização: Expolider-Madeira.

## Agosto

21 a 28 - "Marca Madeira" - Feira da Cultura. Local: CIFEC - Centro Internacional de Feiras e Congressos, Madeira Tecnopólo, Funchal.

## Setembro

17 a 21 - "Semana das Comunicações" - "Expotelecom Madeira" - 1º Salão Internacional das Comunicações electrónicas e Serviços; "Burrótica" - 1º Salão Internacional de Informática, Tecnologias de Informação, Multimédia, Equipamentos e Mobiliário de Escritório; "Internet" - 1º Salão In-



ternacional dos Produtos e Serviços Internet. Local: CIFEC - Centro Internacional de Feiras e Congressos, Madeira Tecnopólo, Funchal. Organização: Expolider Madeira.

18 e 19 - Conferência Europeia de Parques Tecnológicos sobre o tema: "Multimédia e Sociedade

de Informação". Local: CIFEC - Centro Internacional de Feiras e Congressos, Madeira Tecnopólo, Funchal. Organização: Madeira Tecnopólo.

## Outubro

3 a 12 - "Expomadeira" - Feira das Actividades Económicas Regionais. Local:

CIFEC - Centro Internacional de Feiras e Congressos, Madeira Tecnopólo, Funchal. Organização: ACIF.

## Novembro

22 a 1 de Dezembro - "Venda de Artesanato Internacional". Local: CIFEC - Centro Internacional de Feiras e Congressos, Ma-

deira Tecnopólo, Funchal. Organização: Expolider Madeira.

29 a 8 - Feira "Venda Internacional de Artesanato". Local: CIFEC - Centro Internacional de Feiras e Congressos, Madeira Tecnopólo, Funchal. Organização: Expolider Madeira.

29 a 8 - "Festival de Gastronomia do Funchal". Local: CIFEC - Centro Internacional de Feiras e Congressos, Madeira Tecnopólo, Funchal. Organização: Expolider-Madeira.

## 1998

(Data a definir) - "Feira da Hotelaria e Gastronomia". Local: CIFEC - Centro Internacional de Feiras e Congressos, Madeira Tecnopólo, Funchal. Organização: Expolider Madeira.

(Data a definir) - "Salão dos Mercados Financeiros do Investimento e do Franchising". Local: CIFEC - Centro Internacional de Feiras e Congressos, Madeira Tecnopólo, Funchal. Organização: Expolider Madeira.

(Data a definir) - "Salão da Saúde e do Bem-estar". Local: CIFEC - Centro Internacional de Feiras e Congressos, Madeira Tecnopólo, Funchal. Organização: Expolider Madeira.

## ACIF

## Oportunidades

## Ref.º 97/324

Fabricante alemão de software para a indústria gráfica procura representação exclusiva ou parceiros para cooperação com conhecimentos de tecnologia publicitária.

## Ref.º 97/325

Fabricante de dispositivos e instrumentos de medição procura importadores e distribuidores interessados nos seus produtos.

## Ref.º 97/326

Empresa activa no sector das casas pré-fa-

bricas e bungalows em madeiras tropicais, procura parceiro capitalista.

## Ref.º 97/327

Empresa fabricante e distribuidor britânico, de equipamentos de segurança e CCTV procura empresas de segurança interessadas em comprar os seus produtos.

## Ref.º 97/328

Fabricante italiano de camas, mesas e mobiliário em ferro forjado, procura compradores, distribuidores e importadores para os seus produtos, a fim de esta-

belecer acordo comercial.

## Ref.º 97/329

Empresa italiana especializada na fabricação de floreiras em mármore está interessada em estabelecer acordo comercial para venda dos seus produtos.

## Ref.º 97/330

Empresa italiana especializada em trabalho artístico em mesas de ferro forjado, potes, pavimentos, etc., procura grossistas e distribuidores interessados nos seus produtos.

## RESPOSTA A OPORTUNIDADES DE COOPERAÇÃO

Remeter para:

**Eurogabinete da Madeira  
(PT 507) ACIF**  
Av. Arriaga, 41  
9000 Funchal  
Telef.: 23 01 37  
Fax: 22 20 05

Empresa: .....

Endereço: .....

Código Postal: .....

Telefone: ..... Fax: .....

Sector de Actividade: .....

CAE: .....

Pessoas a contactar: .....

Línguas faladas: .....

Oportunidades a que responde - Ref.º: .....

## Jornal Oficial da RAM

I Série - Número 73 -  
09/07/97

SECRETARIAS REGIONAIS DO PLANO E DA COORDENAÇÃO E DA ECONOMIA E COOPERAÇÃO EXTERNA

## Portaria n.º 79/97

Autoriza a repartição de encargos orçamentais a aplicar na execução da empreitada de "ampliação do Cais da Calheta - 2ª fase".

## Portaria n.º 80/97

Autoriza a repartição de encargos orçamentais a aplicar na execução da empreitada de "concepção, construção de um prisma de enrocamento junto ao Cais do Seixal".

## Portaria n.º 81/97

Autoriza a repartição de encargos orçamentais a aplicar na execução da empreitada de "reparação do molhe exterior da Pontinha".

## Portaria n.º 82/97

Autoriza a repartição de

encargos orçamentais a aplicar na execução da empreitada de "concepção, construção da ampliação do Cais da Ponta do Sol".

SECRETARIAS REGIONAIS DO PLANO E DA COORDENAÇÃO E DO EQUIPAMENTO SOCIAL E AMBIENTE

## Portaria n.º 83/97

Autoriza a repartição de encargos orçamentais a aplicar nos trabalhos da empreitada de "canalização da Ribeira de Santo António, a jusante da Ponte dos Álamos".

## Portaria n.º 84/97

Autoriza a repartição de encargos orçamentais a aplicar nos trabalhos da empreitada de "construção da E.R. 101 entre a Calheta e os Prazeres - 1ª fase".

## Portaria n.º 85/97

Autoriza a repartição de encargos orçamentais a aplicar nos trabalhos da emprei-

tada de "construção da Escola Básica da Sede - Câmara de Lobos".

## Portaria n.º 86/97

Autoriza a repartição de encargos orçamentais a aplicar nos trabalhos da empreitada de "ampliação da Escola Secundária do Porto Santo".

## Portaria n.º 87/97

Autoriza a repartição de encargos orçamentais a aplicar nos trabalhos da empreitada de "construção da Circular do Funchal - cota 200 - 2ª fase - traçado e obras de arte".

## Portaria n.º 88/97

Autoriza a repartição de encargos orçamentais a aplicar nos trabalhos da empreitada de "construção da variante à E.R. 102 na freguesia da Camacha - 2ª fase".

## Portaria n.º 89/97

Dá nova redacção ao ponto n.º 1 da Portaria n.º 84/96, de 29 de Fevereiro, publicada no Jornal Oficial, I série, n.º 69, suplemento, de 26 de Junho de 1996.



## CITAÇÕES

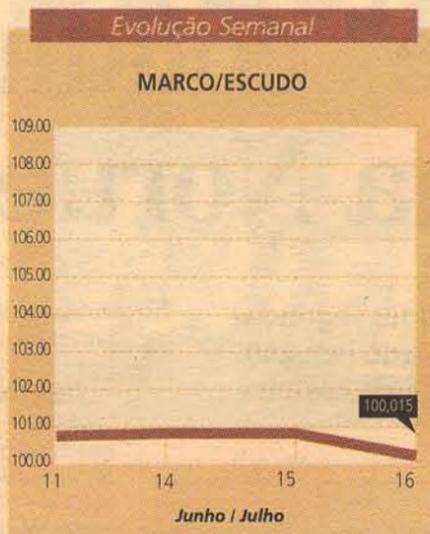
"[O sector segurador] é um mercado que está a passar por um período de mudanças. Existem novas pressões no mercado, com companhias que vêm de outros países. As mudanças tecnológicas estão a afectar a maneira como se fazem seguros. Parece-me que as seguradoras portuguesas são muito aventureiras com forte capacidade de se adaptarem às mudanças."

IAN JACKSON, DA CAP GEMINI INSURANCE AO  
DIÁRIO ECONOMICO, 16.7.97

"A maior parte das seguradoras tem sistemas muito velhos e completamente obsoletos [...] Uma das pressões é a do transilénio, que obriga a mudar estes sistemas, ou o euro. As companhias europeias não estão ainda preparadas para estes desafios [...] As estimativas apontam para um custo de 1,5 milhões de contos para a indústria seguradora. Para as seguradoras de pequena e média dimensão - grande parte das portuguesas - os custos rondam os 2,3 a 2,9 milhões."

AIDEM

VALORES



**Câmbios**

	DÓLAR (E.U.A.)	MARCO (Alemão)	FRANCO (Francês)	Pesetas (Espanha)	LIRA (Italia)	LIBRA (Inglesa)	ECU (C.E.E.)	FLORIM (Holandês)	FRANCO (Belga)	FRANCO (Suíço)	IENE (Japão)	COROÁ (Sueca)	DÓLAR (Canadá)	RAND (África Sul)
<b>Tendência</b>	↑	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→
<b>Há uma semana</b>	176,044	100,902	29,932	1,1944	0,10351	296,300	198,424	89,647	4,8901	120,797	1,5692	22,880	128,153	38,810
<b>Agora</b>	181,120	100,015	29,900	1,1986	0,10381	303,903	199,413	89,718	4,8992	122,636	1,5639	23,105	131,983	39,759

BOLSA DE VALORES DE LISBOA

# Portucel foi estrela

O sector papelheiro mantinha-se como a "estrela do dia", a meio da sessão de ontem da Bolsa de Lisboa, num mercado liderado pela EDP e que confirmava a alta iniciada quarta-feira. Assim, a Portucel posicionava-se como um dos títulos mais líquidos do dia, ao movimentar mais de 411 mil papéis, à última cotação de 1.502 escudos, uma valorização de 3,1 por cento. O bom momento vivido pelo sector comprovava-se pelo bom desempenho da Soporcel, que apesar da fraca liquidez - 5.315 acções transaccionadas até às 12:35 -, via a sua cotação subir 3,8 por cento, ao fixar-se nos 6.149 escudos. O meio da sessão era li-

derado pela Electricidade de Portugal (EDP), que movimentava 624.006 papéis, a 3.299 escudos, enquanto o Banco Comercial Português (BCP) atraía igualmente as atenções dos investidores, ao negociar mais de 320 mil títulos, à última cotação de 3.441 escudos. O volume de negócios rondava os 14,2 milhões de contos, com o segmento acionista a gerar a maior fatia - cerca de 9,2 milhões -, enquanto pouco mais de 4,8 milhões provinham da vertente obrigacionista. Entre as subidas do dia destacavam-se a Soares da Costa (4,9 por cento), a So-nae Indústria (4,8 por cento) e a Soporcel, que valorizava 3,8 por cento.

Do lado oposto, a liderança ia para a ITI (menos 10,3 por cento), seguida da Salvador Caetano (menos 3,1 por cento) e da Reditus, que caía 2,9 por cento. O índice BVL-30, que abriu em alta de 0,58 por cento, acentuava a tendência positiva ao fixar-se, às 12:38, nos 3.409,10 pontos, uma valorização de 0,75 por cento. Entretanto, podemos adiantar que os títulos de dívida emitidos por entidades privadas e organismos internacionais são aceites, a partir do próximo dia 21, nas operações de cedência de liquidez do Banco de Portugal, anunciou ontem o banco central. Esta medida tem em vis-

ta a preparação para a 3ª fase da União Económica e Monetária e visa "a neutralidade de tratamento em relação ao tipo de emissor da dívida titulada, em consonância com os princípios do Tratado da União Europeia". Segundo o Banco de Portugal, nesta fase serão adoptados como critérios principais de elegibilidade dos títulos a admissão à cotação na Bolsa de Valores de Lisboa e o cumprimento de uma notação mínima de "rating" do título ou da entidade emitente representativa do respectivo risco. Os primeiros títulos admitidos serão as obrigações hipotecárias, refere o Banco de Portugal.

ESCUDO

## Valor misto

O escudo manteve ontem um comportamento misto face ds principais divisas internacionais, de acordo com as cotações indicativas do Banco de Portugal. Assim, o dólar valorizou-se ligeiramente ao trocar-se a

181,214 escudos contra os 181,12 escudos de quarta-feira, tendência seguida pelo marco, que valia 100,927 escudos (100,015), e pela peseta, que se trocava a 1,1989 escudos (1,1986). O franco francês registou evolução oposta.

BOLSA DE VALORES DE LISBOA

**ITI**  
Sociedade de Investimentos da Madeira

Nominativa:	2.339\$	2.335\$
Portador:	1.990\$ (9.7.97)	1.940\$ (16.9.97)

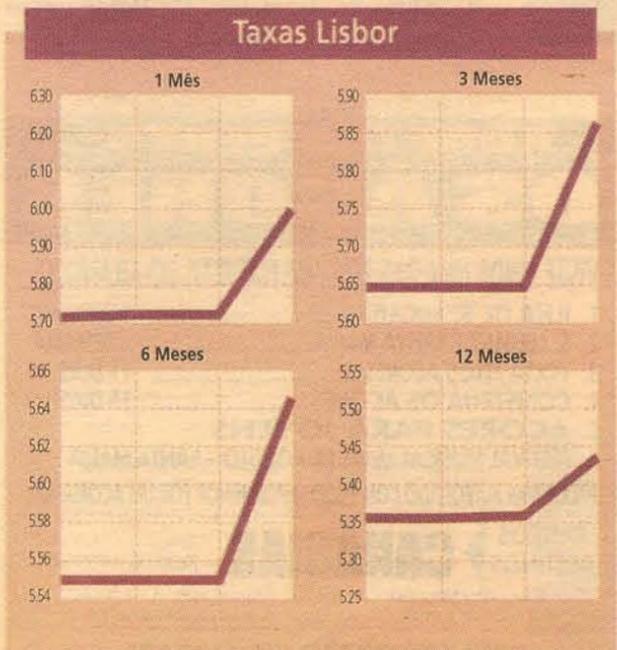
**EMT**  
Empresa Madeirense de Tabacos

Nominativa:	3.303\$	3.400\$
Portador:	(9.7.97)	(16.7.97)

**BANIF**  
Banco Internacional do Funchal

Nominativa e Portador:	1.295\$ (9.7.97)	1.410\$ (16.7.97)
------------------------	------------------	-------------------

MONETÁRIO E TAXA DE JURO



**Taxas Libor**

Prazo	DÓLAR	LIBRA	IENE	FRANCOS.	MARCO	ECU
1 Mês	5,67969	6,80208	0,59374	1,53125	3,14583	4,22917
3 Meses	5,76563	7,02604	0,65625	1,55208	3,19788	4,27083
6 Meses	5,86719	7,20833	0,71875	1,60417	3,26029	4,32292
1 Ano	6,04688	7,46875	0,82031	1,68750	3,38008	4,38542

INFORMAÇÕES PRESTADAS POR



**DIÁRIO**  
 de  
**Notícias**

 Propriedade: EDN  
 Empresa do Diário de Notícias, Lda.  
 Sociedade por Quotas. Capital Social: 6.500.000\$00.  
 Matrikulada na Cons. Reg. Com. Funchal sob o n.º 1844  
 Sede: Rua da Alfândega, n.º 8 - Funchal  
 Director:  
 José Bettencourt da Câmara.  
 Chefe de Redacção:  
 Henrique Correia.  
 Subchefe de Redacção:  
 Agostinho Silva.

 Redactor principal:  
 Luís Calisto.  
 Redactor editorialista:  
 Rui Dinis Alves.

 Editores:  
 António Jorge Pinto (Política).  
 Jorge Sousa (Quotidiano).  
 Miguel Silva  
 (Nacional/Internacional).  
 Miguel Torres Cunha (Desporto)  
 e Paulo Camacho (Economia).

 Redactores:  
 Duarte Azevedo, Eker Melim,  
 Emanuel Silva, Helena Mota,  
 José Ribeiro, Juan Fernandez,  
 Luís Rocha, Marsílio Aguiar,  
 Miguel Ângelo, Miguel Fernandes,  
 Luís, Nélio Gomes, Nicodemus  
 Fernandes, Ricardo Oliveira,  
 Roberto Ferreira, Rosário Martins  
 e Teresa Florença.

 Fotografia:  
 Agostinho Spinola, Artur Campos,  
 Manuel Nicolau e Rui Marote.

 Departamento de Marketing:  
 Alberto Pereira  
 Departamento Financeiro:  
 Ana Isabel Mota  
 Departamento de Informática:  
 Rafael Vasconcelos

 Redacção, Gerência,  
 Publicidade, Digitação,  
 Paginação, Revisão  
 e Digitalização:  
 Rua da Alfândega, 5 e 10  
 9000 Funchal  
 Caixa Postal 421  
 9006 Funchal Codex  
 Telex: 72161  
 Telef.: 220031/2 - 222653  
 230766 - 228369 - 230582  
 Fax: 228912 (Redacção)  
 Fax: 229471 (Publicidade).  
 E-mail: dnmad@mail.telepac.pt  
 Linha gratuita  
 para assinantes: 0800200020

 Depósito legal n.º 1521/82.  
 Impressão: Grafimadeira  
 Distribuição: SDIM, Lda.

 TIRAGEM MÉDIA  
 EM JUNHO/97:  
 16.262 EXEMPLARES

 Associação Portuguesa  
 do Controlo de Tiragem

 Membro da Associação  
 da Imprensa Diária

COM 260 PESSOAS A BORDO

# “Hanseatic” colidiu com fiorde na Noruega

- O paquete germânico “Hanseatic” colidiu segunda-feira com um fiorde da Noruega. A bordo iam 260 pessoas que foram evacuadas pela guarda costeira norueguesa.



O flagrante das operações de resgate do “Hanseatic”.

O navio de cruzeiros “Hanseatic” (irmão gêmeo do paquete “Europa” que anteontem nos visitou), da Hapag Lloyd, colidiu, segunda-feira, com um fiorde. O paquete ficou preso nas águas geladas da Noruega e foi o navio da guarda

costeira “Tromsøe” que o foi resgatar.

A primeira operação foi o transbordo do combustível do navio germânico. Recorde-se que o “Hanseatic” navegava ao largo do arquipélago norueguês, a 640 km (400 milhas) a norte da Noruega. Nenhuma

das 260 pessoas que seguiam a bordo (entre passageiros e tripulação) ficou ferida, nem o navio afectou a sua estrutura.

O gelo que cercou o “Hanseatic” atrasou a sua libertação. Uma equipa de mergulhadores garantiu que o casco do “Hanseatic”

não mostra sinais de estragos e que não houve rombos.

Dois rebocadores da Guarda Costeira Norueguesa estiveram, entretanto, a participar nas manobras de recuperação do navio. Para prevenir o risco de poluição das águas, as 300 toneladas de combustível do «Hanseatic» foram retiradas por um navio-tanque assim que o paquete foi posto a salvo.

As operações de salvamento foram lentas devido ao movimento de blocos de gelo na passagem de Hinlopen. A companhia já informou que os 145 passageiros e 115 tripulantes não correram qualquer perigo.

Entretanto, ontem de manhã, os passageiros do “MS Hanseatic”, que encalhou no Oceano Ártico mas que ontem voltou a navegar, regressaram a bordo, anunciou em Hamburgo a companhia Hapag-Lloyd. “A nossa decisão dependerá da vontade dos passageiros”, disse o porta-voz Klaus Heims sobre a possibilidade do “Hanseatic” retomar a sua rota.

Recorde-se que o navio largou a 10 de Julho para um cruzeiro de Honningsvåg (Noruega) a Reiquejavique (Islândia), onde deveria chegar a 26 de Julho.

desenvolveu a ideia com Luigi Negri, da empresa genovesa Intersea, e a companhia Tositti de Veneza.

“O nosso objectivo”, adiantou, “é levar pequenas e médias unidades a locais que normalmente estão fora das rotas regulares”. O consórcio Logic Cruise vai promover-se junto de companhias de luxo e desenvolverá viagens temáticas.

## PORTO



### CARGA

20 - Francisco Franco, português. De e para Lisboa. Contentores e automóveis. (Transinsular)

20 - Ilha da Madeira, português. De e para Lisboa. Contentores e automóveis. (Transmadeira)

21 - Pico Castelo, português. De Leixões para Lisboa. Contentores e automóveis. (ENM)

24 - OPDR Tânger, anticuano. De Felixtowe para Tenerife. Contentores.

24 - Diogo Bernardes, português. De Lisboa para Leixões. Contentores e automóveis. (Portmar)

28 - Kaptain Papkov, ucraniano. De Breves para Leixões. Paletes de madeira. (Blandy)

### MILITARES

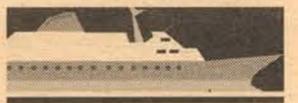
19 - Rais Britel, patrulha marroquina. Sai às 08:00 após escala técnica. (Blandy)

19 - Colonel Arrahmamt, navio militar marroquina. Sai às 08:00 após escala técnica. (Blandy)

### PASSAGEIROS

18 - Lobo Marinho, português. Sai do Funchal às 18:00 e parte do Porto Santo às 21:30. Chega ao Funchal às 24:00. (PSL)

19 - Lobo Marinho, português. Sai do Funchal às 08:00 e parte do Porto Santo às 19:00. Chega ao Funchal às 21:30. (PSL)



### CRUZEIROS

21 - Costa Riviera, libiano. De Tenerife para Málaga. Chega às 07:00 e sai às 19:00. (Ferraz)

25 - Monterey, panamense. De Málaga para Tenerife. Chega às 07:30 e sai às 20:00. (JFM)

## CONSÓRCIO FORMADO

# Italianos promovem portos esquecidos

Oito agentes de navios italianos acabam de constituir a Logic Cruise, um consórcio dedicado à promoção dos cruzeiros

em portos menos proeminentes. “Nós compreendemos o grande potencial de muitos pequenos portos de Itália

que muitas companhias desconhecem”, disse Francesco Saverio Russo, director da agência napolitana Marimed, que

**INTERVISA**  
 GROUP TRAVEL

**CANÁRIAS - VERÃO/97**

SÁBADOS

De 05 Jul a 13 Set

QUALIDADE GARANTIDA A PREÇOS EXCEPCIONAIS

Operamos com B. 737 • 300 • TAP e SATA Air Açores.

Garantimos os melhores hotéis e apartamentos.

Las Palmas • Playa Del Inglés • Tenerife • Lanzarote

 Informações e reservas  
 Largo do Phelps n.º 18  
 ☎ 230 685/6

**BOAS FÉRIAS**

**Porto Santo**

Férias 97

Porto Santo Line

(viagem) + (viatura) + (Hotel)

1 Semana desde 40.250\$00

Consulte-nos para mais informações.

Informações: Porto Santo Line-Tel: 226511

## AQUI TÃO PERTO... OS AÇORES

VISITE AINDA UMA DAS RESERVAS NATURAIS DO ATLÂNTICO...

1. ILHA DE S. MIGUEL..... 1 SEMANA
2. S. MIGUEL E SANTA MARIA..... 1 SEMANA
3. VOLTA PELOS AÇORES..... 11 DIAS
4. CONSTRUA OS AÇORES..... 15 DIAS
5. AÇORES PARA JOVENS
6. FESTIVAL MUSICAL MARÉ DE AGOSTO - SANTA MARIA

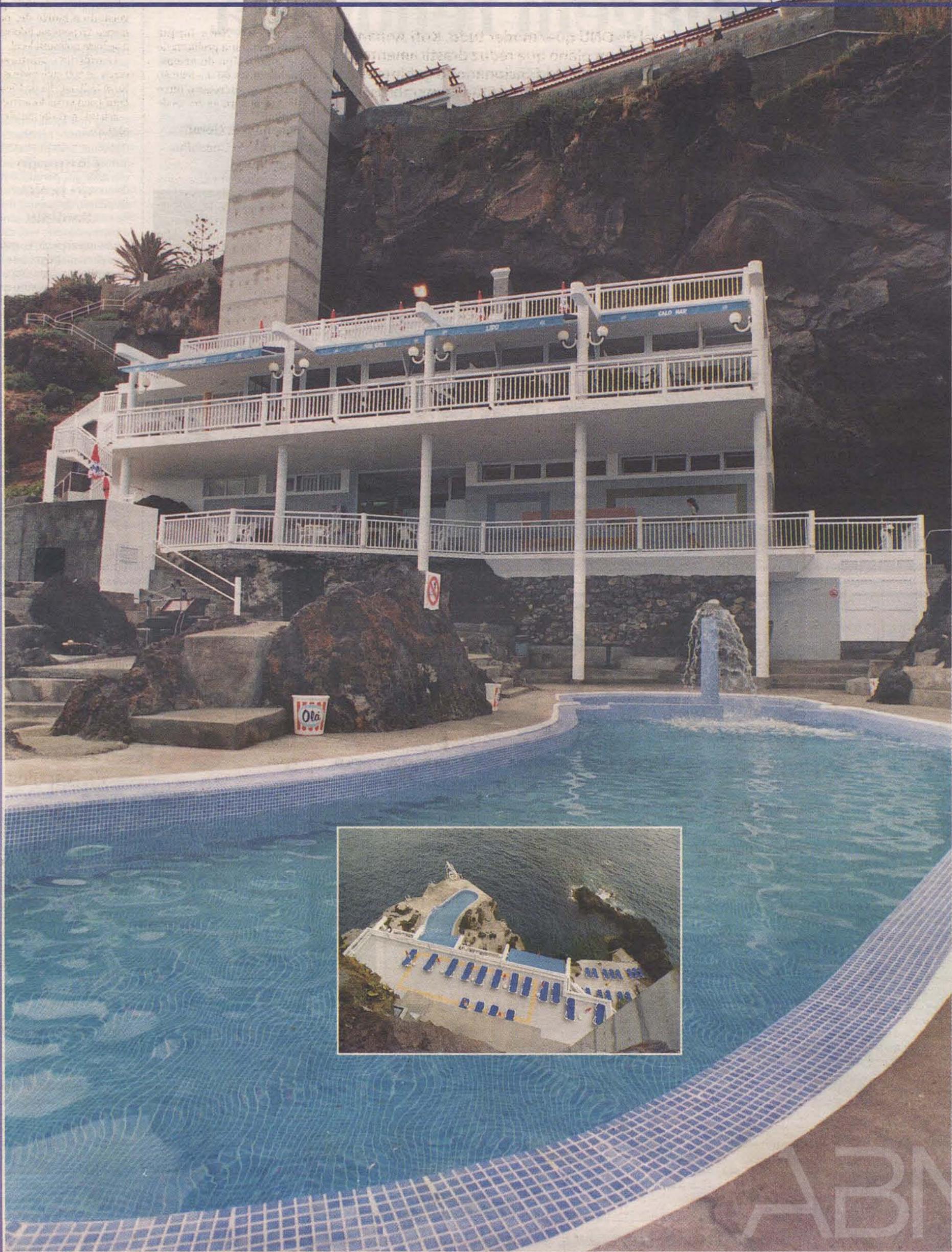
PROGRAMA ELABORADO COM TODO O PORMENOR POR UM AÇORIANO...

 OUTROS DESTINOS ► **CANÁRIAS** — PRODUTO MADVA

 EXCURSÕES EM GRUPO À SAÍDA DO FUNCHAL  
 TODOS OS PROGRAMAS À SAÍDA DE LISBOA

UMA TRADIÇÃO EM VIAGENS...

**AGÊNCIA DE VIAGENS FERRAZ**  
 AVENIDA ZARCO, 2-A - 9000 FUNCHAL ☎ 221700





COM MELHORES INFRA-ESTRUTURAS E MAIS DIVERSÃO

# Lido Galomar apresenta uma imagem renovada

O complexo balnear do Lido Galomar foi recentemente alvo de remodelações que vieram aumentar a qualidade daquele privilegiado espaço à beira-mar. As obras operadas no recinto, visaram não só garantir uma grande diversidade ao nível da restauração e qualidade de infra-estruturas, mas também a criação de espaços de lazer e diversão.

O Galomar já desfraldou a sua bandeira azul não deixando margem para dúvidas quanto aos cuidados com o ambiente, e particularmente com as águas fluviais. Para que todo o meio envolvente seja protegido foram criados meios para que, através de uma bombagem, sejam transportadas todas as águas residuais (de casas de banho, duches e restaurantes) para longe do mar, sendo posteriormente feito um tratamento 100% ecológico das mesmas.

#### Criado em 1970

Construído em 1970 o Lido Galomar foi desde então sujeito a constantes melho-

- O complexo balnear do Lido Galomar apresentou-se a partir da passada sexta, com uma imagem renovada. Das remodelações empreendidas naquela privilegiada beira-mar, salientam-se a criação de novas zonas de lazer e de novos restaurantes, bem como a construção de um elevador. A ampliação da piscina e as preocupações ambientais também contribuíram para a maior qualidade do empreendimento.



ramentos e até reconstrução aquando da sua completa destruição por um temporal que se fez sentir em 1974. Roland Bachmeier, administrador dos empreendimentos Lucullumar, salienta que "uma vez mais, houve necessidade de oferecer maior qualidade aos clientes, tanto madeirenses como estrangeiros, e adianta que "nunca as exigências foram tantas como actualmente até porque o número de pessoas que procuram a beira-mar é muito maior."

Um dos inconvenientes anteriormente apontados ao Galomar, teve já resolução através da construção de um elevador que permite o rápido acesso à zona balnear. A ampliação da piscina, dividida com espaço para adultos e para crianças, está munida de um repuxo, proporcionando um agradável espaço para os utentes. Na zona balnear foram, ainda, construídos balneários modernos e funcionais e uma sauna equipada com duche massagem e duche especial e também uma casa de banho especialmente concebida para deficientes.

#### Restauração variada

Um dos objectivos, da nova imagem do Lido Galomar foi o de proporcionar ao cliente um leque variado de escolhas ao nível da restauração. O novo restaurante Grill especializado em peixe e mariscos frescos, constitui segundo

EXECUTAMOS  
MAIS UMA OBRA  
INCLUINDO ESCAVAÇÃO



COELHO, COVA E FERREIRA, LDA.  
Construção Civil e Terraplanagens



PRESENTES  
NO  
COMPLEXO BALNEAR



LIDO GALOMAR



CENTRO COMERCIAL AZENHA - 9125 CANIÇO - ☎ 934771

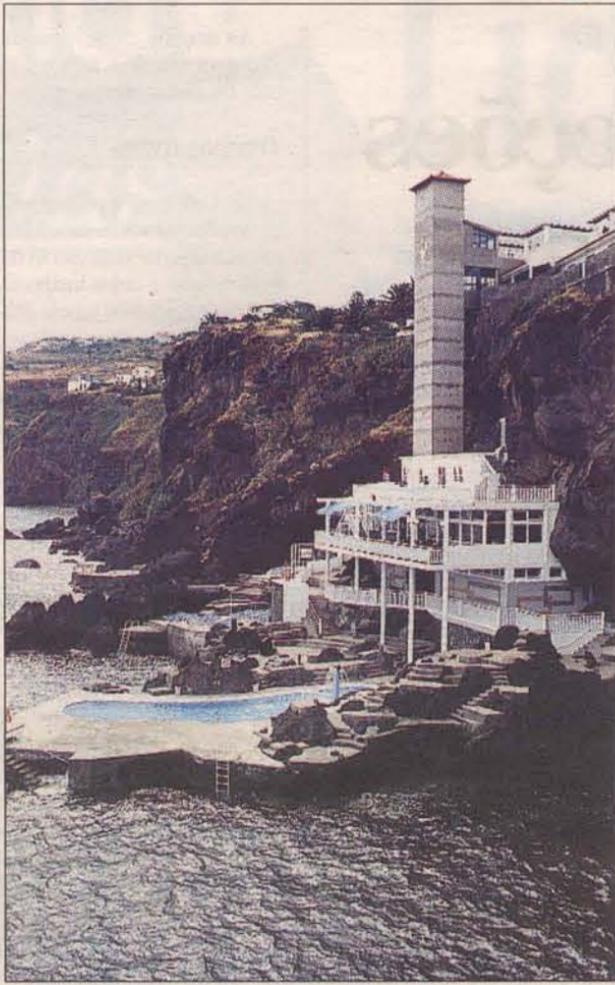


Roland Bachmeier uma boa opção uma vez que este tipo de restaurantes escasseia na Madeira. Ali, com uma espectacular vista sobre o mar tanto de dia como de noite com a iluminação das rochas, é possível disfrutar uma refeição cuidadosamente confeccionada. As especialidades da casa variam das cataplanas de mariscos até ao bufete de saladas. Durante o dia também são servidos snacks e refeições ligeiras.

O Restaurante o Galo por outro lado, continua a dedicar-se particularmente à cozinha internacional.

Para breve, ainda antes do final do mês, o complexo do Galomar oferecerá aos seus clientes mais um restaurante denominado "Pancake House", que, como denuncia o próprio nome, servirá exclusivamente panquecas. Os sabores serão variadíssimos permitindo realizar refeições que vão desde ao lanche ao almoço. Especialmente criado para famílias com crianças de tenras idades, o restaurante contempla um espaço, Fatansyland, onde as crianças poderão deliciar-se num pequeno e confortável mundo.

Para distração e regozijo dos mais pequenos serão ainda desenvolvidas actividades como a pintura. Os jovens artistas poderão ver os seus trabalhos expostos, e as melhores "obras de arte" terão lugar de destaque dentro da



exposição dos trabalhos realizados.

#### Diversão e lazer

Os espaços de diversão e lazer constituem uma das prioridades inerentes ao projecto do Galomar. Na opinião de Roland Bachmeier, "actualmente já não basta fazer exclusivamente o lido e o restaurante, pois as pessoas procuram ca-

da vez mais dedicar-se a alguma actividade enquanto estão junto ao mar". Desde modo foram colocadas mesas de bilhar e de matraquilhos na zona balnear

As protecções contra o sol foram outra das preocupações patentes nesta remodelação. Os chapéus em folha de palmeira não deixam de dar o seu contributo estético aos sócios do Galomar, enquanto

possibilitam a protecção contra os intensos raios solares.

O café Capoeira, também foi alvo de remodelações, que conferiram ainda maior beleza aquela esplanada panorâmica. Perto da esplanada foi criada uma agradável zona de lazer devidamente equipada para lançar um divertido jogo, importado da Alemanha, que se denomina Pit Pat. O passatempo destina-se a ser jogado por grupos de jovens, que segundo Roland Bachmeier podem ir até os 60 anos e mais. O Pit Pat é jogado em 18 originais mesas de bilhar, munidas de obstáculos que dificultam o trajecto da bola. O campo assemelha-se a um recinto de mini-golfe, jogo que em tempos fez sucesso na região. Roland Bachmeier acredita no sucesso deste jogo que considera constituir um excelente passatempo.

Junto ao relvado do Pit Pat foi destinado um espaço para servir de parque infantil, onde as crianças poderão dar azo às suas brincadeiras

Estes espaços de lazer pretendem, no fundo, preencher uma lacuna ao nível da diversão, que muitas vezes suscita a tão proclamada interrogação: o que vamos fazer?

Segundo Roland Bachmeier o complexo Galomar assume-se como um sítio agradável e pretende ser um ponto de procura, onde as pessoas podem dirigir-se nos tempos livres.

#### Entradas

As entradas no Lido Galo-

mar terão uma promoção até ao final do ano. Deste modo, o cliente que compra um pacote de dez entradas usufruirá do mesmo preço cobrado no verão passado. O Galomar oferece ainda a possibilidade de aquisição de cartões que permitem entrada livre ao longo de meio ano ou ao longo de um ano. Estas modalidades são altamente vantajosas e mais económicas.

É com visível satisfação que Roland Bachmeier menciona que após as remodelações efectuadas no Galomar foram criados 11 novos postos de trabalho.

As novas infra-estruturas do Lido Galomar visam satisfazer pela sua diversidade e inovação, não só o mercado de estrangeiros, mas muito particularmente o mercado madeirense.

**SO SOUSAS**  
Sociedade de Representações, Lda

GRUPO  
EUROSOUSAS



**ILIMEX • IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LDA.**  
RUA ALFERES FERNANDES ABREU, 27 - 9050 FUNCHAL  
TEL.: (091) 230 873 TELEFAX: (091) 221 281

Com a classe  
dos empreendimentos



LUCULLUMAR

COMPLEXO BALNEAR  
LIDO GALOMAR



**PARA CUJA REMODELAÇÃO, TIVEMOS  
O GOSTO DE FORNECER MOBILIÁRIO  
PARA ESPLANADA E RESTAURANTE.**



**JOSÉ PAULINO C. G. FREITAS**  
MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E DECORAÇÃO

Ferragens, Tubos, Colas, Mobílias, Platex, Louças sanitárias, Chaspas de Zinco, Arames, Pregos, Ferramentas, Electrodomésticos, Máquinas eléctricas, Material agrícola

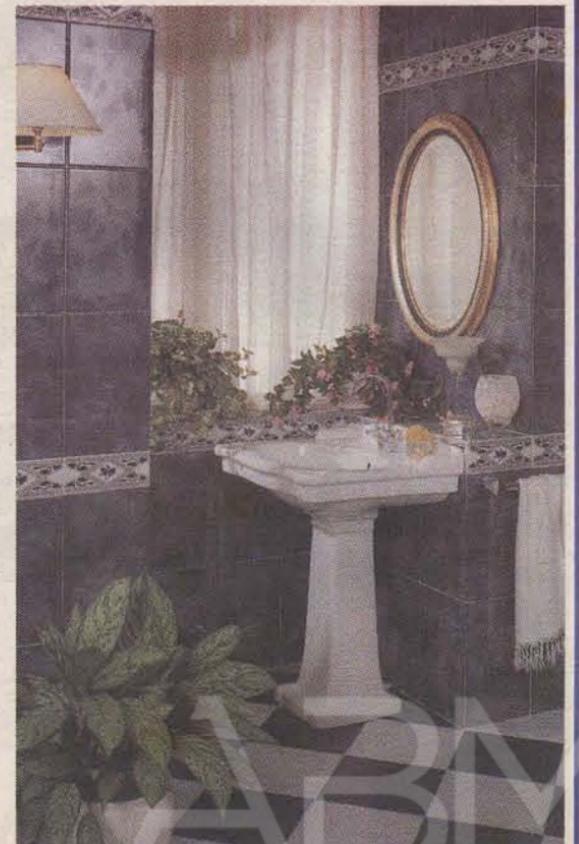
**FORNECEMOS PARA O COMPLEXO BALNEAR**



LIDO GALOMAR

– PAVIMENTOS  
E REVESTIMENTOS  
DA PRESTIGIADA  
MARCA **RECER**

– LOUÇAS  
SANITÁRIAS  
**VALADARES**  
MODELO EUROPA



SEDE: S. Fernando - Telef.: 52 45 77 - Fax 52 45 78 - SANTA CRUZ  
FILIAL: S. Vargem - Telef.: 93 37 74 - CANIÇO



EM RESPEITO PELO MAR

# Galomar promove acções de meio ambiente

- A sensibilização acerca das questões ambientais assume crescente importância num mundo cada vez mais preocupado com a preservação do planeta. Como tal o Galomar continua a promover acções daquela natureza a que visam a participação de todos quantos queiram salvaguardar a integridade da beira-mar daquela zona.

Constitui um dos mais preciosos bens que possuímos. O mar que rodeia a ilha é sem dúvida o destino de lazer mais procurado por madeirenses e estrangeiros. A beleza destas águas que nos envolvem e que diariamente espreitamos, corre por vezes o perigo de ser negligenciada. Actualmente, as questões ambientais começam a sensibilizar algumas parcelas da sociedade que de alguma forma contribuem para alertar ou proteger as águas fluviais. A divulgação e conhecimento do vasto mundo de fauna e flora que se desenvolve nos fundos marítimos, é sem dúvida uma forma de despoletar a atenção, curiosidade e respeito por aquele vasto mundo subaquático. O complexo balnear do Lido Galomar está sempre



atento a estas questões nomeadamente através da promoção de acções que visam proteger o ambiente.

### Preservação do ambiente

As denominações das acções, afiguram-se-nos de logo sugestivas: "Limpeza do fundo do mar",

"Limpeza da praia", e "Campanha Bandeira Azul". Todas elas visam a participação de todos quantos queiram ajudar a manter as águas e beira-mar salvaguardadas da poluição e sujidade. Já foram realizadas algumas acções de limpeza do fundo do mar, às quais aderiram não só mer-

gulhadores, mas também banhistas que se esforçam para manter o ambiente preservado.

Para além daquelas acções de carácter mais prático estão ainda previstas as de sensibilização e de formação intituladas "Beleza Submarina". À imagem do que já aconteceu, estas palestras abertas ao público em geral contarão com a presença de especialistas na matéria que com a ajuda de fotografias, dispositivos e slides retratam um pouco do que é a vida da fauna e flora naquelas águas. Na zona estão mesmo a ser elaboradas investigações, levadas a cabo por biólogos e já foram descobertas espécies nunca antes detectadas. Muitos dos mergulhos empreendidos por aqueles mergulhadores são efectuados durante a noite, altura em que as condições de pesquisa são mais favoráveis. Segundo Roland Bachmeier, administrador dos empreendimentos turísticos Lucullmar, as referidas acções abordam temas muito interessantes onde se aprende muito do que existe na água.

As acções mencionadas são anunciadas nas montras do Galomar.

### Tempos livres

No Galomar também são efectuados cursos de mergulho ministrados por uma escola da modalidade, e cujos instrutores compreendem faixas etárias que vão desde os mais velhos aos mais jovens. Especial-

mente dedicados aos jovens são os postos de trabalho que durante o verão contemplam alguns estudantes que procuram trabalho no Galomar, uma vez que durante esta época o número de trabalhadores necessários para cobrir as necessidades é maior.

Roland Bachmeier confessa sentir-se satisfeito quando os jovens procuram trabalhos de verão naquela local.

**A eficiência**

Seleccionados para equipar Cozinha e Bar do Complexo Balnear

**HOTELARIA**

**LIDO GALOMAR**

RUA DA CONCEIÇÃO N.º 127 - FUNCHAL/MADEIRA TEL. 228965 FAX: 228796

**MARTINS**

PERFIS E CAIXILHARIA EM P.V.C., LDA.

FORNECEMOS E MONTAMOS no COMPLEXO BALNEAR LIDO GALOMAR

TODA A CAIXILHARIA EM P.V.C.

- PORTAS
- JANELAS
- VARANDAS
- TECTOS FALSOS

+ de 10 anos de experiência no mercado regional

CAMINHO VELHO DA CHAMORRA, 23 @ 61424 - PICO DO CARDO - STO. ANTÓNIO FAX: 764258 - 9000 FUNCHAL

**COMPLEXO BALNEAR LIDO GALOMAR**

Reabriu totalmente remodelado

Muitos Divertimentos

Restaurante com especialidades de peixe

piscina ampliada para adultos e crianças

Canico de Baixo Ponta d'Oliveira Tel.: 93 44 10 / 93 45 56

... e agora com Elevador

**COMPLEXO BALNEAR**

**CHARNECO**  
Vinho Regional do Alentejo

**CALHANDRIZ**  
Moscatel Seco

**BLANDY'S J.B. MADEIRA**

**LIDO GALOMAR**

**Futuro**  
SOC. COMERCIAL DE BEBIDAS, LDA.